

SEMANAL

DOMINGO 3 DE JULIO
DE 1983. NUMERO 94

Diario 13

Diez años después de ganar el Tour 73

OCAÑA: UN BODEGUERO RICO Y FELIZ



Prestigio y versatilidad a su alcance.

La gama Talbot Solara pone a su alcance la tecnología más avanzada con un equipo fuera de serie: dirección asistida, encendido electrónico, ordenador de viaje, toma de diagnóstico...

Todo el prestigio de una gama, con modelos de hasta 90 C. V. de potencia; con cajas de cambio de 4 y 5 velocidades y también automáticas.


Con gran economía de uso y mantenimiento: sólo 5,9 litros a los 100 Kms. a 90 Kms/h.

Y para quien necesite un coche práctico y versátil, tiene a su alcance la gama Talbot 150. Modelos con quinta puerta de gran utilidad.

Así son las gamas Talbot Solara y Talbot 150. Coches tecnológicamente avanzados, que ponen el prestigio, la economía y la versatilidad a su alcance.

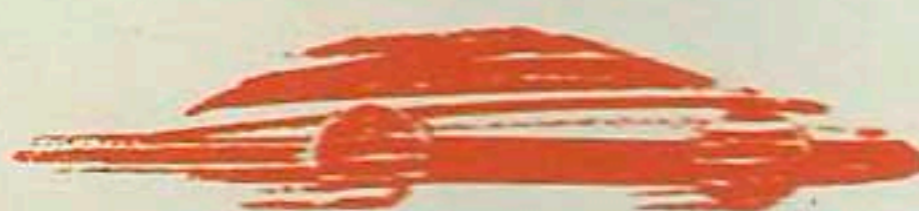
 **TALBOT SOLARA**



Utilizamos sólo lubricantes  **CEPSA**



PEUGEOT TALBOT:
FUERZA DINAMICA

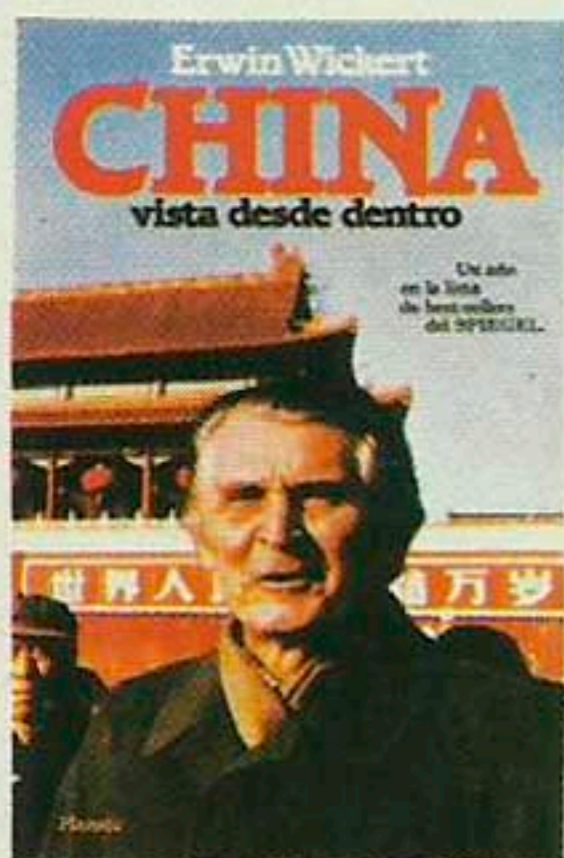


RECOMENDAMOS

Domingo 3 de julio de 1983



ZAS, la más «in». La mejor selección de zapatos de fabricación española y la ropa más «loca» de Fiorucci, Closed, Montesinos o Casado, la encontrará en esta singular tienda. (Mallorca, número 275, Barcelona.)

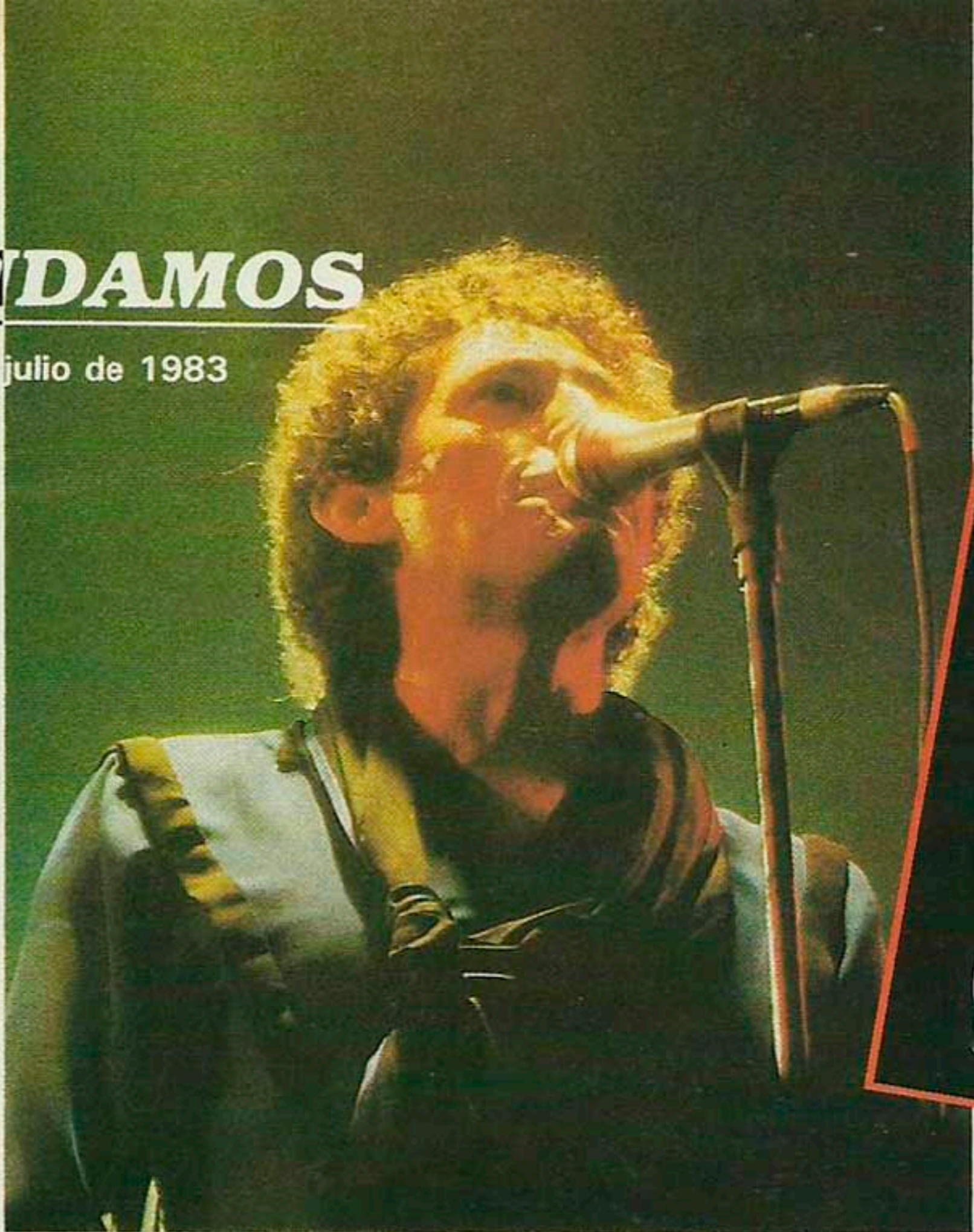


La tierra de Mao. Erwin Wickert, diplomático, escritor y dramaturgo alemán nos refleja en su libro aspectos de este país desconocidos hasta ahora por los occidentales. (Ed. Planeta. Precio, 950 pesetas.)

BOB MARLEY & THE WAILERS CONFRONTATION



El disco póstumo. Este Lp de Bob Marley comprende una serie de temas que el rey del reggae dejó antes de morir. Le acompañan The Wailers, y las canciones llevan un mensaje de integración racial. (Ariola, 800 pesetas.)

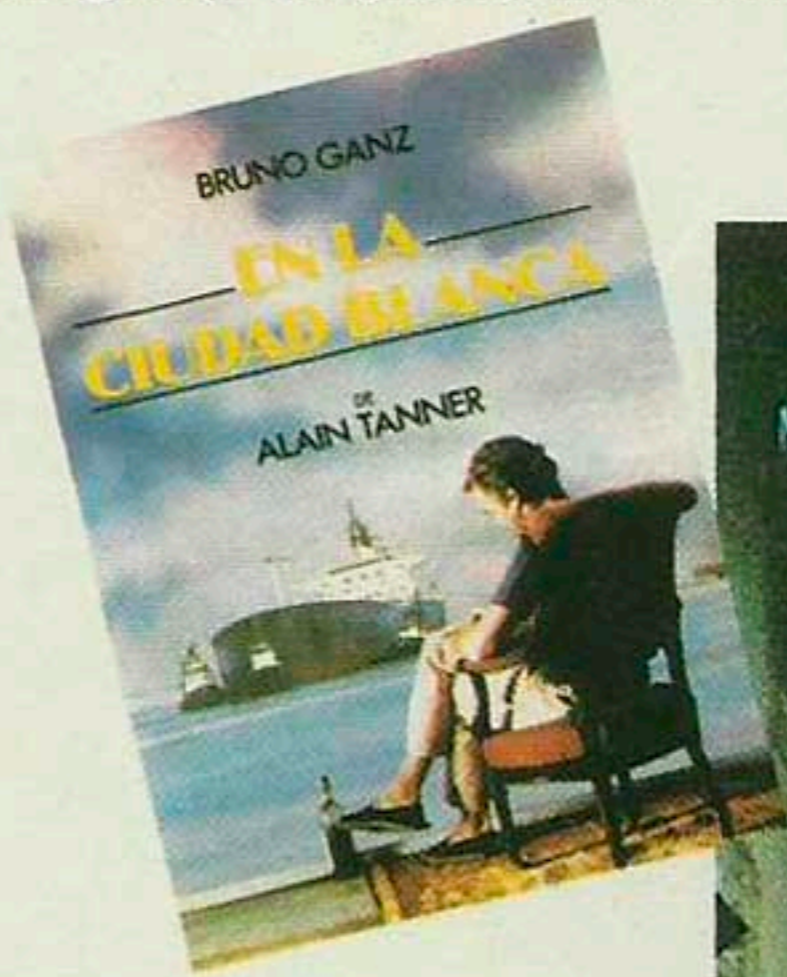


Miguel Ríos



Supertramp.

Demasié... para el cuerpo. Esta semana dos conciertos monstruos, nada menos que el gran rockero español Miguel Ríos (5 de julio, Campo del Rayo Vallecana) y el grupo británico Supertramp, considerado como un conjunto que sabe combinar música pop de calidad con buena tecnología (5 de julio, mini-estadio C.F. Barcelona, y 7 de julio, Campo del Gas, Madrid).



Lisboa, antigua y señorial

En esta película, considerada como autobiográfica, Tanner, al que todos recordamos como director de «La salamandra», nos cuenta el amor de un marino por dos mujeres y una ciudad, la capital lusitana. (Cine Alphaville, de Madrid.)



Cuadros con luz y sonido

Narciso Casas ha incorporado a sus obras efectos especiales: bombillas, arena, piedras, madera, agua y música. Hasta el 15 de julio. (Caja de Ahorros y Monte de Piedad, c/. Blasco de Garay, 38, Madrid.)

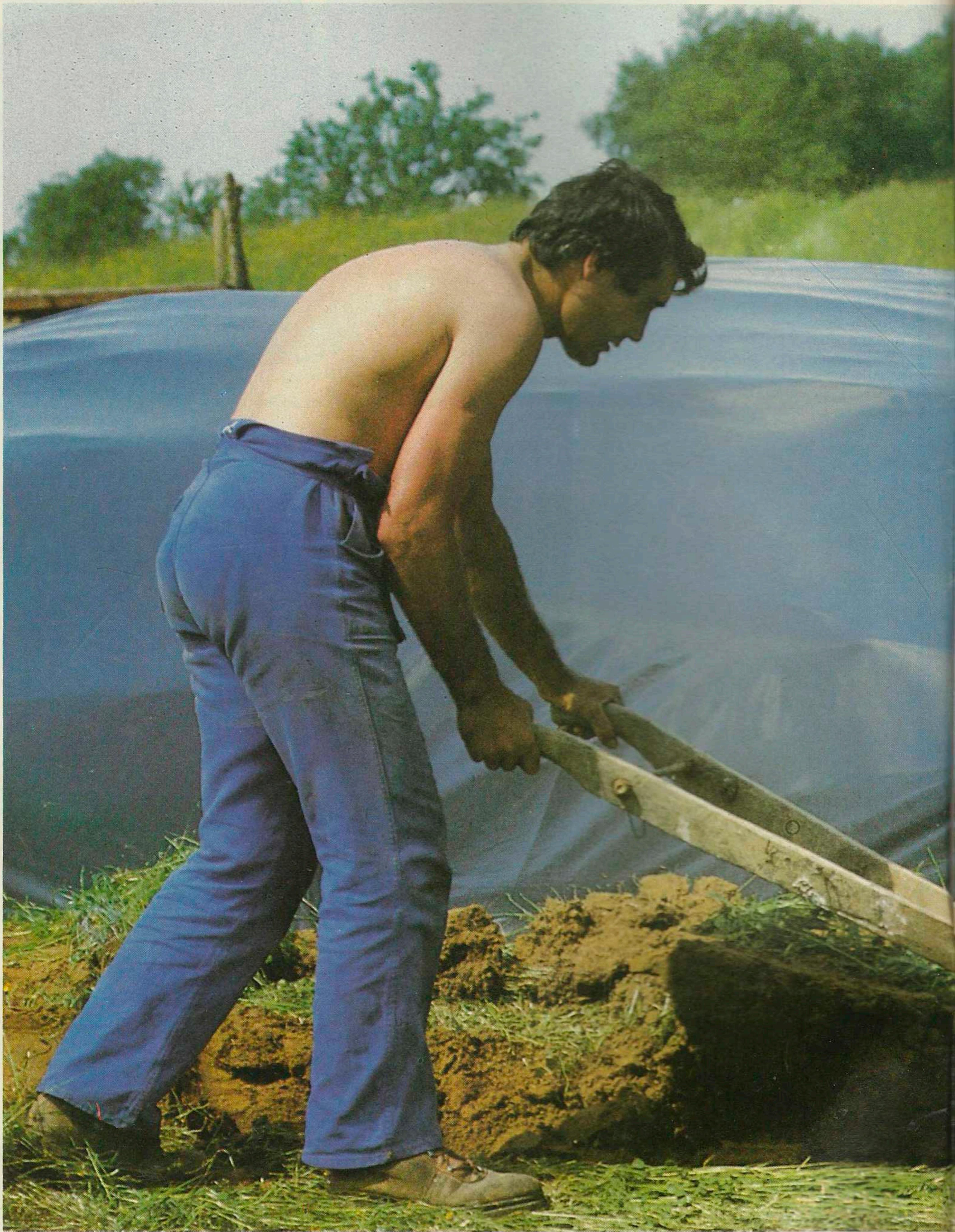


BUENAS PISTAS

■ **Las corridas de San Fermín.** Los toros, dentro y fuera del coso, es el principal atractivo de las fiestas pamplónicas. A partir del día 7 de este mes, se lanzarán al ruedo Pepe Luis Vargas, Espartaco, Campuzano, Palomar, Ruiz Miguel, Ortega, Esplá y, sobre todo, la gran atracción de la temporada: Paco Ojeda, quien actuará el día 11. (Plaza de toros de Pamplona.)

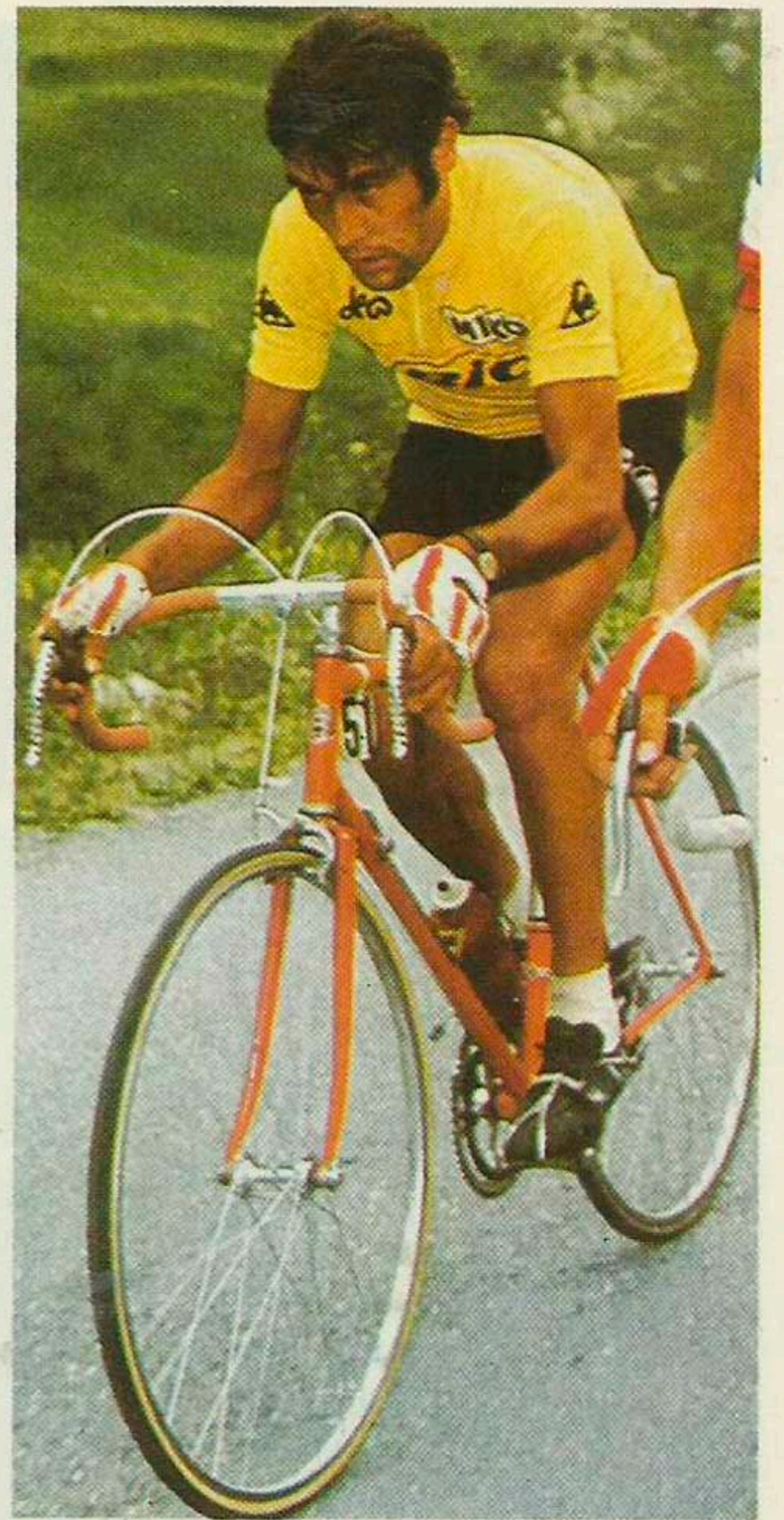
■ **Taller de bioenergética.** Esta es una de las alternativas a la psicología humanística. Ayuda a adquirir confianza en sí mismo y a ser más libre. Cursillos de fines de semana todo incluido, 6.500 pesetas. (Calle Santa Rosa, 29; teléfono 890 20 38; El Escorial, Madrid.)

■ **Acampada en los Pirineos.** El escenario será el bosque de Oza, en Hecho, a 127 kilómetros de Huesca. Se llevará a cabo del 16 al 30 de agosto. El precio, de 12.500 pesetas, incluye todo menos el viaje (pensión alimenticia, tienda, mantas, colchón). Hay autocares para los que no tienen coche. (Amigavia, c/ Pico de los Artilleros, 82; Moratalaz, Madrid.)





No lleva reloj. Se ha convertido en un bodeguero francés, rico y feliz. Trabaja duro para que sus cincuenta y cinco hectáreas de tierra produzcan el vino más adecuado para convertirlo en delicioso Armagnac. Defiende lo suyo y echa pestes de los impuestos y de los socialistas de Mitterrand. Tiene un sentido familiar muy fuerte y se le cae la baba cuando sus dos hijos, chica y chico, le dicen que quieren continuar su labor en la granja. Sabe que se lo debe todo a un mes de julio de 1973, el año en que venció en el Tour con una diferencia sobre el segundo de cinco minutos. Diez años después ha querido recordar para nosotros aquel año mágico en que recogió la cosecha de todos sus esfuerzos.



Luis Ocaña vestido de amarillo. La imagen de un gran campeón en el Tour de 1973, el año en que pulverizó a sus rivales.

Cuando fuimos campeones en aquel Tour del 73

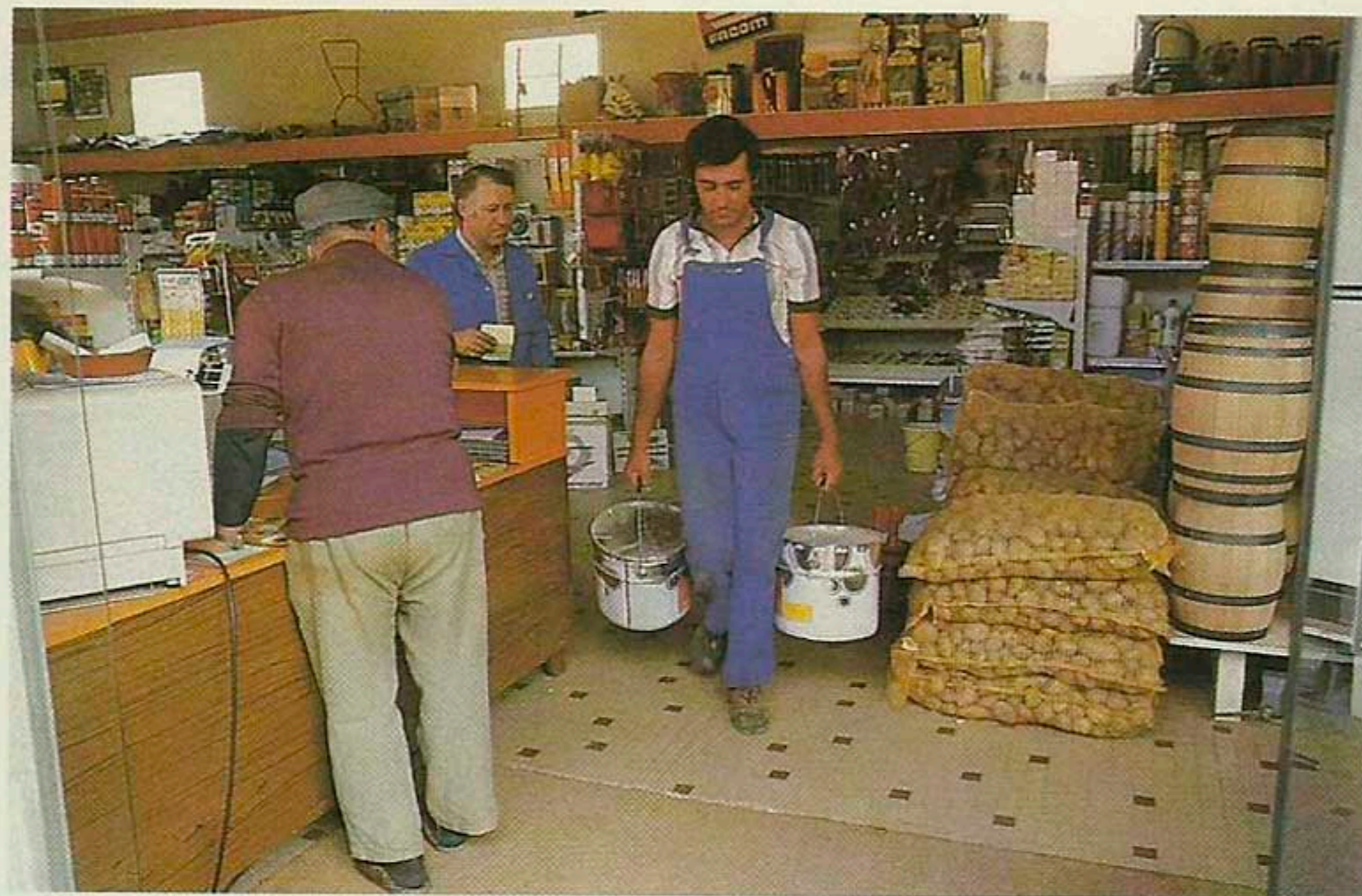
OCAÑA

“EN FRANCIA ME HAN TRATADO MEJOR”

Un reportaje de **Fernando Múgica**
(texto y fotos).



«La felicidad está en la tierra»

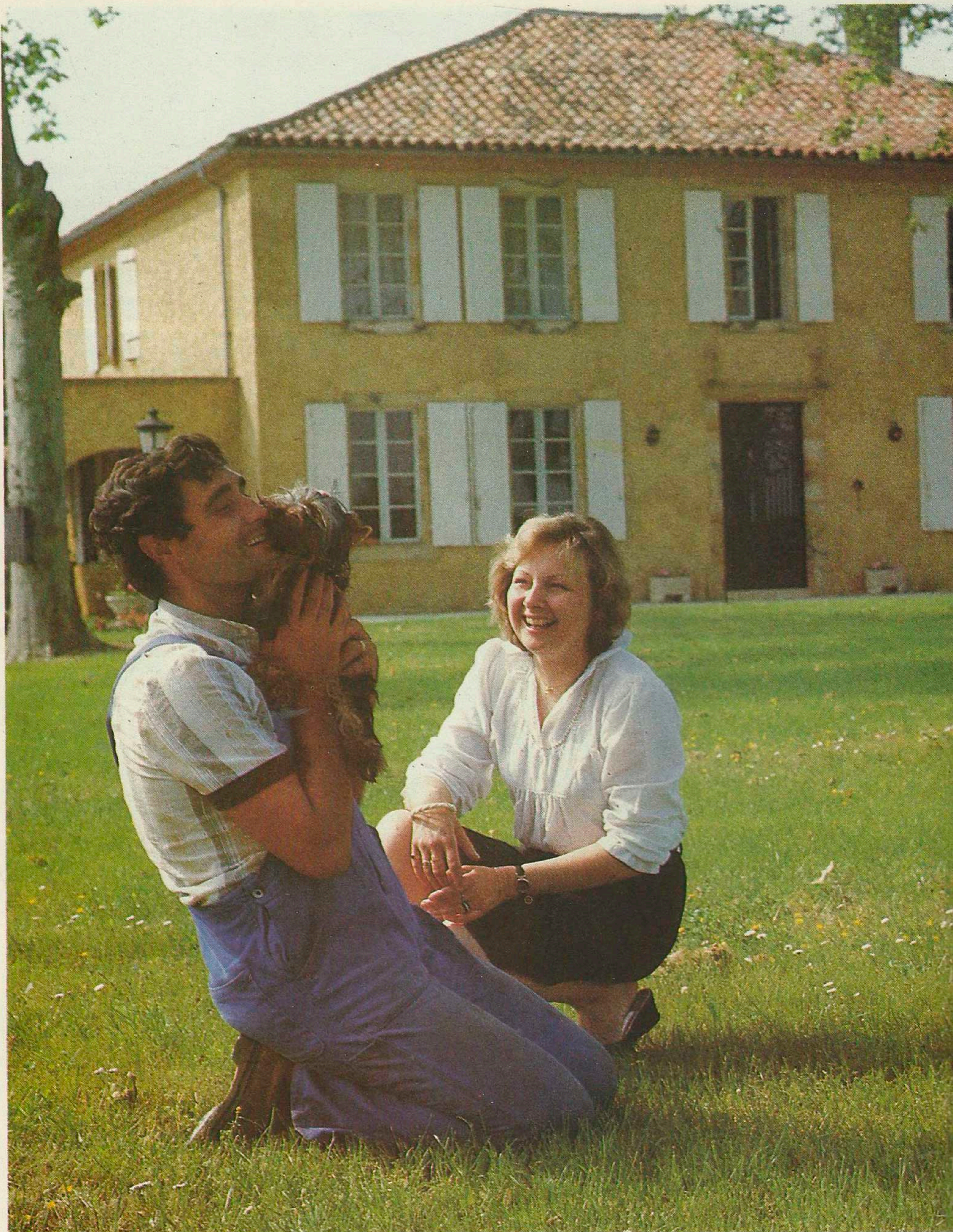


Siempre le gustó trabajar en la tierra. Eligió los campos verdes del sudeste francés. Tiene dinero, pero es feliz manejando el tractor, la escalera o acarreando, en el almacén del pueblo, dos botes de veinte kilos para pintar la fachada de su casa.



unto a mis amigos»

En la granja de un amigo Luis es feliz. Después de un trabajo duro viene la comida, el vino y las bromas.



«Mi casa, mi familia»



Forman una familia muy unida. Han construido una casa y una bodega a su medida. Todo está limpio, cuidado con esmero. Jean Louis y Silvie, de quince y trece años, quieren seguir con el trabajo de su padre. Luis pasa también largas horas en el despacho en contacto con sus clientes.

lo más importante para mí» Tuvo suerte al casarse con Jossianne, una francesita de Mont de Marsan que supo entenderle.

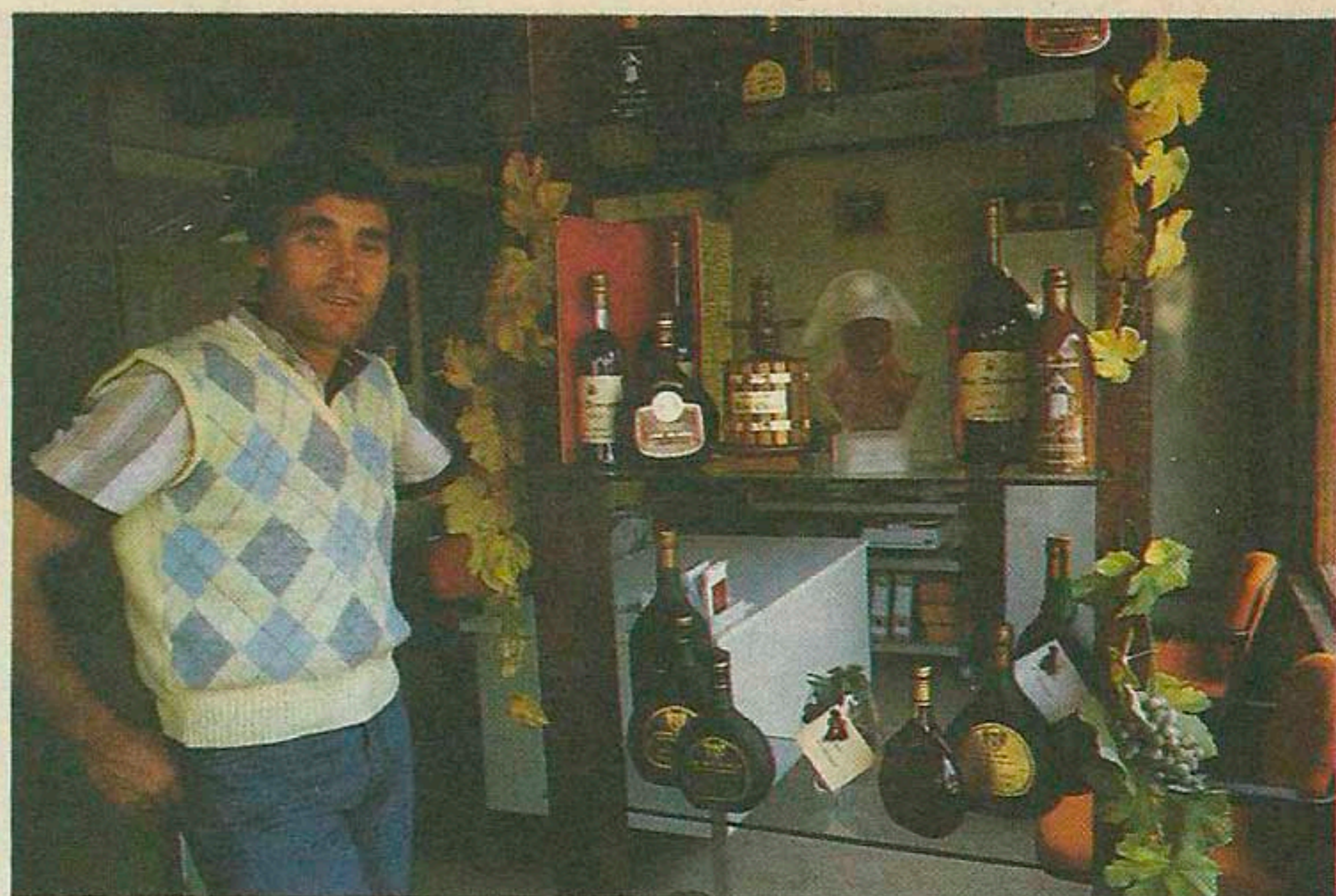
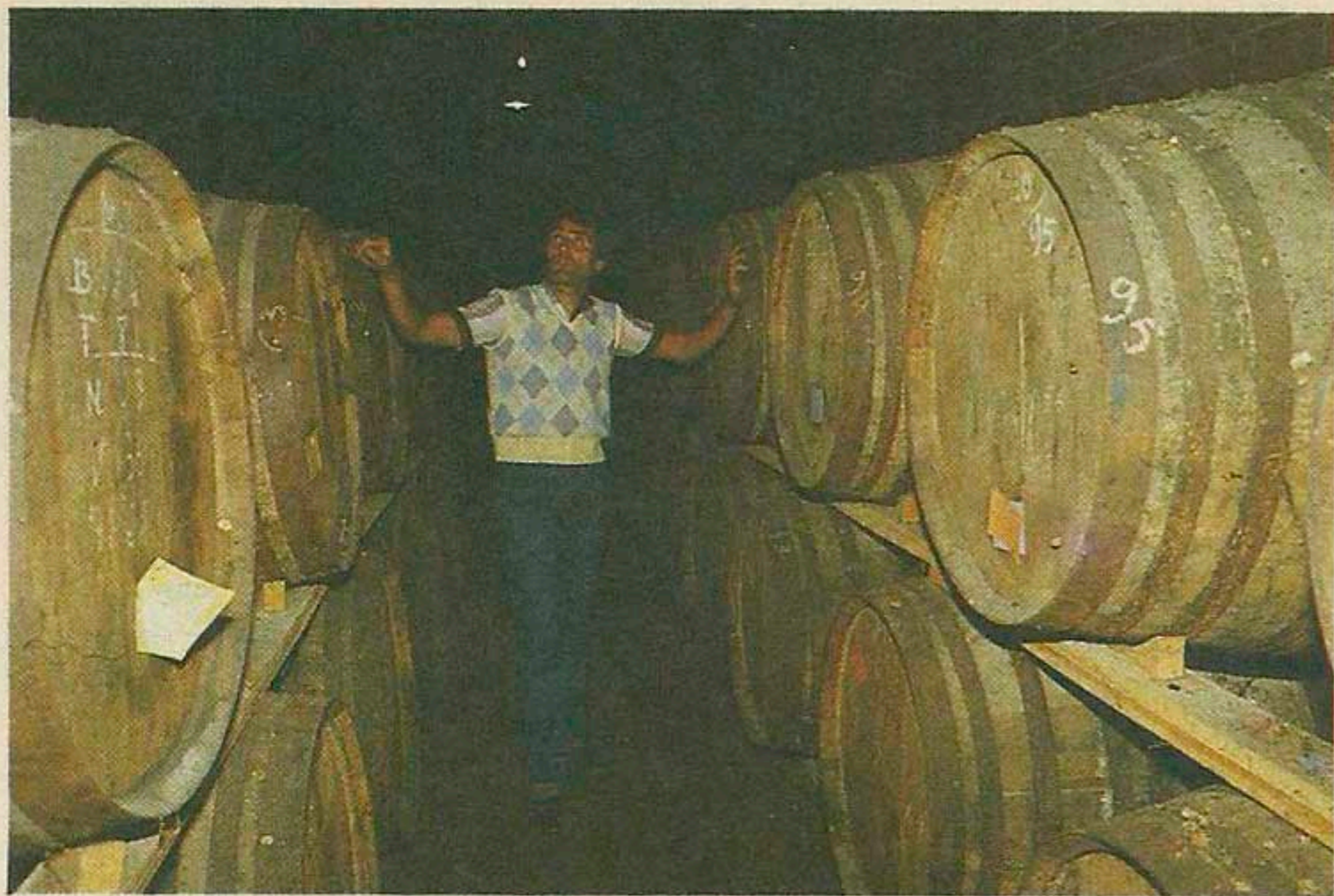


«Esta es la vida que he elegido»



no la cambiaría por nada»

En un paisaje idílico, Luis y Jossianne pasean por la carretera que divide sus viñedos.



«Aquí ser el mejor es vender más botella»



Enormes barriles guardan el vino que se convertirá en armagnac. Ha tenido que hacerse un hueco en un difícil comercio muy competitivo. Olarra distribuirá en España varios miles de botellas del brandy de Luis.



que nadie» Cuida sus viñedos con mimo. Son la base para el armagnac que comercializa con su nombre.

LA casa de Luis Ocaña es una construcción sólida, de dos pisos, rodeada de un césped cuidado como una alfombra. Es el punto central de una finca de 55 hectáreas, de las que treinta son viñedos.

Está a muy pocos kilómetros de Nogaró, una localidad francesa al noroeste de Dax. Para llegar hasta allí hay que dejar la autopista y adentrarse por una carretera estrecha, bien asfaltada y bordeada de chopos gigantes. Es la región del foi-gras y del armagnac, una zona del mundo donde todavía la comida y la bebida son un rito. El lugar ideal para los que sueñan con retirarse a una granja.

Luis llegó al sur de Francia como emigrante cuando tenía doce años. Ni siquiera en los ratos más optimistas soñó nunca en casarse con una chica de Mont de Marsan y llegar a ser uno de los ricos viticultores de la zona. Pero lo hizo gracias a una extraordinaria claridad de ideas, mezclada con una voluntad de hierro y unas dotes excepcionales para montar en bicicleta. Fue un gran campeón del ciclismo, pero sobre todas las cosas fue el español que ganó de una forma indiscutible la prueba reina, el Tour de Francia, en 1973, el año en que fuimos campeones. El verano en que Ocaña, Fuente y Torres escribieron una de las gestas más bellas del deporte español.

Encontramos a Luis en la granja de un amigo, al volante de su tractor: «Es un amigo íntimo que nunca me ha pedido nada. Esta mañana me ha llamado porque necesita recoger la hierba rápidamente. Así que aquí estamos unos cuantos vecinos. Otro día vendrán ellos para ayudarme a mí.»

Tiene un aspecto magnífico. Acaba de cumplir treinta y ocho años. Ha perdido las arrugas que marcan la cara de los ciclistas. No tiene un átomo de grasa. Habla en español con un ligero acento francés. A veces le cuesta expresarse. Llevan varias horas trabajando al sol. Son las doce y han hecho una pausa para comer.

Me invitan a compartir su mesa con una extraordinaria naturalidad. Tienen hambre y comen con apetito una sopa de habas, paté, lomo curado y

carne asada, todo ello regado con media docena de vinos de diferentes marcas.

Le preguntan por los corredores colombianos a los que Luis va a ayudar para este Tour. «Le tengo ganas a Guimard. Dijo que los iba a aplastar, pero es seguro que más de un día va a venir hasta mi coche para pedir-me ayuda.»

A los postres, fruta y galletas, regados con armagnac, las bromas arrecian. Ocaña me dice: «Me encanta que me veas así, que me saques fotos en este ambiente. Yo aquí soy feliz, éstos son mis verdaderos amigos, ésta es la vida que yo he elegido y que no cambiaría por nada.»

Luego todos vuelven al trabajo hasta el atardecer. Le acompaño a su casa, donde le esperan Jossianne, su mujer, y sus dos hijos, Jean Louis, de quince años, y Silvie, de trece. Me enseña sus bodegas, sus viñas, las muestras de sus botellas más preciadas. Pasea en bicicleta con su mujer: «Son dos bicicletas muy cómodas. Las compré con mucha ilusión, pero ya ves, se me han oxidado de no usarlas.»

Luego, con el sol en el horizonte, surge la conversación sincera, con recuerdos, ambiciones y esperanzas.

«Yo sigo siendo español al ciento por ciento. Siempre rechacé la propuesta de nacionalizarme francés. Sin embargo, para vivir, me gusta una cierta tranquilidad y una cierta disciplina. Yo no sé si ahora en España lo hemos logrado, pero antes, desde luego que no. Aquí se empieza a trabajar a las ocho de la mañana y no se para hasta las doce. Luego se continúa de dos a seis. Aquí existen horarios fijos. Se cena a las ocho, por ejemplo, y no a las once. Yo estoy en la cama a las nueve de la noche y no a la una de la madrugada.»

«Para mí el deporte es una doctrina, un catecismo que aporta mucho a la persona. Me ha enseñado mucho»

«Mis hijos son franceses, pero eso no me produce ninguna sensación especial. El patriotismo es muy bueno, pero ha de ser secundario. Si tú no estás bien en un país, porque ese país no te da lo necesario para llenar tu barriga, como fue el caso nuestro y de tantos emigrantes, y tienes que irte a otra parte y ese país te da el bienestar, pues tienes que aceptarlo y no sentir remordimientos. Yo soy español

*Rolls Royce, Alfa Romeo,
Mercedes, BMW, Porsche, Jaguar,
Ferrari, Peugeot...*

SHELL SUPER PLUS. Con buenas marcas.

*Las principales marcas de
vehículos del mundo protegen
sus motores con la tecnología
y experiencia de Shell.*

*Todos ellos han
homologado, aceptado o
aprobado el aceite lubricante
Shell Super Plus 15W/50.*

*Shell Super Plus 15W/50
es el primer aceite lubricante
que ha superado las pruebas
de clasificación de servicio SF.
Utilícelo. Aprovechese usted
también de la experiencia
de Shell.*

*Aceite lubricante Shell Super Plus 15W/50.
El aceite que le dará más... costándole lo mismo.*



SHELL. LIDER MUNDIAL EN LUBRICANTES.

y estoy muy contento de serlo, pero eso no significa para mí nada más.»

Habla despacio y no rehúye ningún tema.

«He tenido suerte en la vida. Sólo me falta mi padre, que murió, y algunos amigos que he perdido. Lo demás lo tengo todo. También he sufrido, pero pienso que eso es normal. Lo que no es normal es que todo te llegue del cielo. Yo no concibo la gente que se lamenta. Si quieres algo has de ganártelo. Las cosas que valen son difíciles. Si fuera fácil, todos ganarían la Vuelta a Francia, todos serían ricos. Yo quiero que todos sean ricos, pero que se lo ganen.»

«Vivimos en una época en que la gente no está acostumbrada al esfuerzo. Creen que con manifestaciones y sindicatos está ya todo arreglado. Yo eso lo encuentro absurdo. Los sindicatos son necesarios, pero lo esencial es el esfuerzo individual, que tú te ganes las cosas, que la iniciativa individual esté compensada.»

Centramos el tema sobre el Tour 73, el año en que Ocaña consiguió hacer realidad todos sus sueños. «Un chico que empieza a correr en bici pone su máxima ilusión en ser profesional. Cuando ya es profesional, cosa que consiguen muy pocos, su sueño es correr en la Vuelta a Francia. Luego todo viene poco a poco, como el hambre, cuando ya estás corriendo el Tour, ves que tienes posibilidades y entonces quieres ganar. Para mí el Tour del 73 fue concretar todas las esperanzas que yo había puesto en el ciclismo.»

**«Yo sigo siendo
español ciento por
ciento. Siempre
rechacé la
propuesta para
nacionalizarme
francés»**

La salud de Luis era perfecta en aquel mes de junio de 1973. Pesaba 70 kilos, su tensión era 11,5 a 6,5 y las pulsaciones de su corazón 42-44, con un descenso hasta 38 en reposo absoluto. Todo ello después de haber cubierto sobre la bicicleta 20.000 kilómetros desde principios de temporada.

Era la quinta vez consecutiva que participaba en el Tour de Francia. En 1971 perdió un triunfo cantado por una grave caída. Ahora podría desquitarse.

«Para mí, la victoria de 1973 no fue ninguna sorpresa. Yo

sabía que en el setenta y uno la había perdido tontamente, por un accidente, pero que la carrera estaba al alcance de mis posibilidades. Merckx no corría, así que el único que podía darme la batalla era Fuente. Pero el Taranqu quiso atacar en dos frentes y perdió en los dos.»

Hasta ese año, España había conseguido en la Vuelta a Francia el siguiente palmarés: una victoria absoluta, la de Federico Martín Bahamontes, en 1959; trece reinados de la montaña; dos segundos puestos; tres terceros; cuatro cuartos, y dos quintos.

«Si te digo la verdad, yo no me hubiera conformado sin vencer en un Tour. Soy bastante conformista, la prueba es que si cogemos el palmarés estoy convencido de que no refleja la exactitud de mis posibilidades físicas. Pero el Tour era para mí una meta indispensable. Si no hubiera vencido, el ciclismo se me habría venido abajo.»

La vida de Ocaña había sido dura. Su padre trabajó de firme en su pueblo natal, Priego (Ávila), primero con el arado, luego en una fábrica de lanas. La familia tuvo que emigrar al valle de Arán y, por último, a Magnan, en Francia. Luis aprendió de su padre el coraje de vivir, la fuerza de voluntad para superar cualquier dificultad. Es curioso que fuera su padre, a quien Luis adoraba, el que más se opuso a las aficiones ciclistas de su hijo. Nunca creyó que el ciclismo fuese una profesión seria. Luis tuvo que falsificar la firma de su padre para conseguir la primera licencia. Trabajó como vendimiador, de sol a sol, para poder comprarse la primera bicicleta de carreras.

«A los catorce años vi pasar a los participantes del Tour en carne y hueso. Fue la primera vez que vi a Bahamontes. Habíamos ido en autocar al Tourmalet para esperar la caravana.»

Tal vez fue en aquel momento cuando Ocaña decidió ser un gran campeón ciclista.

«Fue una lucha difícil, de la mano de mi descubridor, monsieur Cescutti. La verdad es que siempre se me dio bien. Desde el año mil novecientos sesenta y ocho, que fue mi debut profesional, empecé a ganar carreras en seguida. Vencer en el Tour fue concretar todas las ambiciones, proyectos y esperanzas por parte mía y por parte de todos los aficionados que habían creído en mí. Si lo pienso bien, yo nunca empleé el ciclismo como base para promocionarme. Cuando yo bajaba de la

bici, cogía el lapicero y me ponía a hacer números. Lo malo es que yo nunca hacía cuentas cuando estaba sobre la bici. Quiero decir que siempre fui un deportista, que para mí la pelea encima de la bicicleta tenía mucho más valor que cualquier tipo de cuentas. Ahora parece que los chicos llevan una calculadora en el manillar. Nosotros tirábamos para arriba como auténticos amateurs. Eso es lo que me gusta de los chicos colombianos que voy a traer al Tour. En Europa hay demasiada profesionalidad.»

«Me gusta la vida francesa. Se empieza a trabajar a las ocho de la mañana y se cena a las ocho de la noche»

«Tengo una espina, de cualquier forma, y es no haber ganado la Vuelta a Italia. Por intereses comerciales de mi casa patrocinadora y de los managers no pudo hacerse, y es una cosa que siento muchísimo. No soy un hombre resentido, que dé vueltas a lo que ha hecho y a lo que no ha hecho. Vivo con el presente más que con el pasado, pero pienso que tenía que haber ganado el Giro. Lo corrí en mi primer año como profesional. No pude hacer nada, porque me faltaba experiencia. Luego, nunca pude correr en plenitud de forma.»

Hablamos de la salud, de esa salud precaria que siempre tuvo a los aficionados pendientes del termómetro.

«Ahora me encuentro bien y soy la misma persona. Lo que pasa es que el ciclismo es muy exigente. Estoy convencido de que un atleta en plena condición es un ser enfermo. Tiene un peso anormal y unas capacidades anormales. El mínimo microbio lo coges en seguida. Aunque parezca mentira, tienes menos defensas. Yo reconozco que solía estar muchas veces en condiciones que no eran normales. Tenía los bronquios muy frágiles. Menos mal que conocí al profesor Colomer, de Barcelona. Si no hubiera sido por él y el tratamiento que me hizo en mil novecientos setenta y dos, yo no hubiera podido coger nunca más la bicicleta. Tuve muchos problemas, pero creo que eran normales. Además de la exigencia del oficio, yo era demasiado exigente conmigo mismo. Me entregaba tanto que no me importaba la enfermedad ni el cansancio.»



Lució el maillot naranja del equipo francés Bic en sus momentos de triunfo. Tal vez eso le alejó del público español.

«Cuando estaba encima de la bici no era un tecnócrata o un burócrata, como se dice ahora. Era un inconsciente, era más amateur que profesional. Yo vivía puro ciclismo. Era mi pasión y no pensaba en estrategias ni en victorias, sino en la batalla que había en cada momento. Todo esto ha pesado mucho en mi salud y en mi palmarés.»

Luis ha conservado en el hall de su casa una enorme fotografía aérea de su pueblo natal, Priego. Sabe que en España tiene buenos amigos y que los aficionados le recuerdan con cariño, pero piensa que en Francia siempre le entendieron mejor.

«En Francia, tengo que reconocer que se me ha recibido siempre mucho mejor, me refiero a las cuestiones deportivas, claro. La gente ha sido aquí mucho más indulgente conmigo, mucho más comprensiva. Si he tenido baches, la gente ha sido

«Vivimos una época en que la gente no acepta el esfuerzo. Creen que con manifestaciones se arregla todo»

decir que en España haya sido mala.»

«Hay una cosa, y es que si en un sitio hay mil personas y diez te insultan cuando pasas, tú te quedas con eso, y a lo mejor te están aplaudiendo las otras novecientas noventa. Yo nunca he necesitado los aplausos. Para mí no son necesarios. Yo hago un oficio, y lo normal es que lo haga lo mejor posible. Pero así como no necesito alabanzas tampoco admito los insultos. Yo siempre los he sentido mucho, sobre todo porque te estás entre-

gando a fondo y está dando todo lo que puedes, y no hay derecho a que te insulten, y en España había gente de este tipo. También sé que hay gente que me quiere mucho. Había una cierta Prensa que tenía algo contra Ocaña, pero eso es normal. Yo creo que Ocaña nunca ha hecho motivos para que se echen encima o contra mí. Sin embargo, los que han escrito algo bien tendrían sus razones.»

«Yo tengo un gran respeto por el deporte y por los deportistas. Para mí, el deporte es una doctrina, un catecismo que aporta mucho a la persona. Un deportista, normalmente, es el reflejo de una persona sensata que no tiene derecho a hacer tonterías. No entiendo a los futbolistas con sus pelitos largos, sus achuchones cuando meten un gol y sus aspavientos por cualquier golpe. El ciclismo es un deporte mucho más duro, más viril, más auténtico.»

«A mí, la bici me ha aportado muchísimo, porque yo estudios no he hecho. Eso no quiere decir que los deportistas seamos tontos. Pero sin tener estudios, el ver gentes y países te abre los ojos, a veces más que muchos libros. La bici me ha permitido montar un negocio, me ha dado una visión de lo que es la gente, de las dificultades que puedes encontrar en la vida. Es una escuela muy positiva.»

«Me ha servido también para luchar en el negocio. Aunque en el comercio las cosas son distintas. No luchas con los mismos medios que los demás. Hay veces que vas a hacer un cliente con las botellas de mejor calidad, con los mejores precios, y no consigues nada. Hay mil convenios, mil cosas antideportivas, que, para mí, son muy difíciles

de asimilar. Sufro mucho por esa razón. El deporte me dejó una huella de lucha honrada.»

Luis compró la finca donde ahora vive en 1973, a raíz de su victoria en el Tour. Pero ha sido hace tres años cuando ha comercializado en serio sus vinos en forma de Armagnac.

«Ya te he dicho que yo tengo una ambición limitada. Cuando nosotros llegamos de España, yo tenía doce años. En casa había otros cuatro chavales, y eso me motivaba muchísimo para luchar. Quise alcanzar un nivel de vida más alto. Sabía que podía ganar dinero con la bicicleta, y lo hice. En cuanto alcancé ese nivel, ya no me importó ganar más carreras. Yo sabía que sacaba la familia adelante y eso era lo más importante.»

«En el comercio, cuando empecé, tenía las mismas ambiciones. Un día había llegado a ser el mejor en ciclismo, así que me propuse ser el mejor como vendedor de vinos. Aquí, ser el mejor es vender más botellas que nadie. Pero desde entonces han pasado muchas cosas. Me he dado cuenta de que voy para los cuarenta años. Si hubiera continuado con la ambición de ser el que más vende, hubiera te-

«Antes teníamos más afición. Ahora parece que los chicos llevan una calculadora sobre el manillar»

nido que dejar a un lado la vida, la verdadera vida. Prefiero tener menos dinero, pero estar al lado de los míos, mi familia, mis amigos. En deporte llegué al escalón más alto. En los negocios nunca lo haré.»

«Yo he tenido mucha suerte en la vida, porque siempre me ha tocado hacer cosas que me gustaban. Primero como aprendiz de ebanista, luego con la bicicleta, ahora con mis campos y mis vinos. Podía haber comprado tierras en la región de Champagne, donde los vinos se venden solos. El Armagnac es difícil de vender, pero yo quiero ser agricultor aquí, junto a mis amigos de toda la vida. Con mis empleados, que puedo contar con los dedos de una mano. Mis hijos quieren seguir con el trabajo de la granja, y eso es bonito. El ciclismo fue algo pasajero, pero la tierra, esto es para siempre.»

Próxima semana:

Los otros héroes de aquel tour del 73: José Manuel Fuente y Miguel Torres, dos hombres y un destino.



Lina Morgan, Monique Thibau, Raquel Daina, Maruja Tomás, Queta Claver, Irene Daina, Tania Doris... ¡Qué alegres chicas para quitarles el mal humor! Fueron la flor y nata de la revista, de aquella revista pícara de la

posguerra, del estraperlo y del destape. Estas primeras figuras han sido sustituidas por unas chicas inglesas cuyos labios se mueven como si cantaran mientras el play-back suena con el «somos las chicas alegres que trajo Colsada».

Un reportaje de María Angeles Arazo (texto) y Jordi (fotos)



COLSADA, EL PADRINO

de todas las coristas que en España han sido

LOS estudiantes —hijos de papá— se amontonaban en los palcos para verlas desfilas a un palmo de distancia; y cuando sus muslos casi rozaban las narices de los muchachos guiñaban el ojo aceptando la invitación.

Las vicetiples, apenas caía el telón por última vez, corrían al camerino común y se apresuraban a salir por la puerta del escenario, sin quitarse el maquillaje, nerviosas, aguantando las punzadas del estómago. Pero sonreían, siempre sonreían; sobre todo cuando el chico de turno las invitaba a un restaurante, aunque fuera económico, donde comían un plato de estofado, pan de maíz y un poco de vino.

Luego, con el estómago lleno, se dejaban meter mano, pero tampoco disponían de mucho tiempo. Las caricias eran urgentes, torpes, en la penumbra de una calle, en el quicio de un portal, donde a veces les sorprendía una mujer que les gritaba: «¡Fuera, guarros!»; y su conciencia se tranquilizaba por ahuyentar al pecado.

En la segunda función, con suerte, podían conquistar a un viajante o a un viudo, ya que los casados, en provincias, llevaban mucho cuidado y no se exponían a la aventura fugaz.

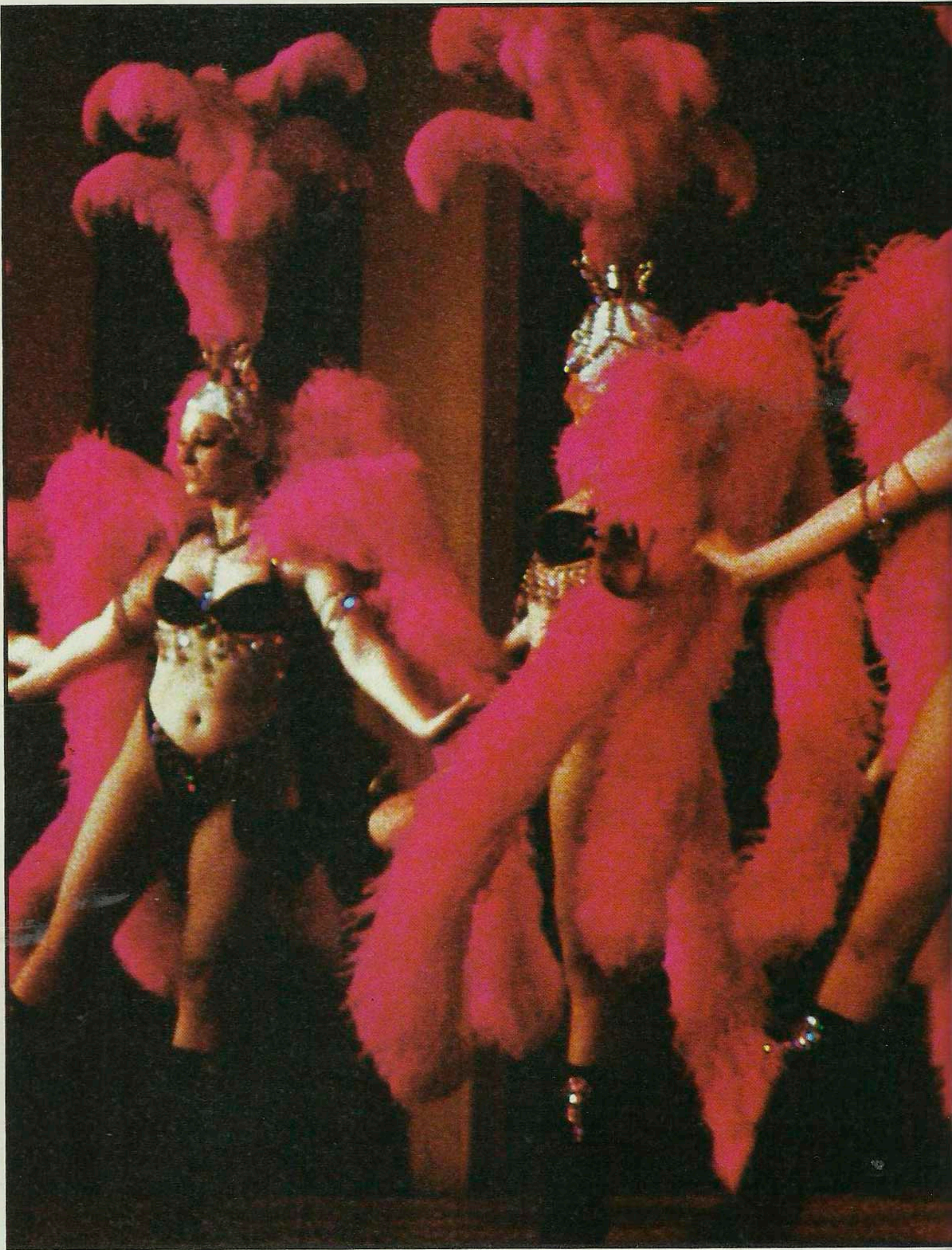
Las noches en soledad resultaban tristes; en pensiones que olían a col hervida y las sábanas estaban salpicadas de semen. Pensiones de paredes finas y desconchadas, que permitían oír el ronquido de los huéspedes estables, o el gemir de la cama y el hombre al unísono, mientras un susurro de hembra encelada servía de contrapunto.

Todas las pensiones eran iguales. Pagaban cinco pesetas por dormir cada noche y les quedaban nueve para comer, vestirse y adquirir cosmética. A pesar de todo, las coristas soñaban despiertas con llegar a ser «estrella» y descender por la escalinata con una cascada de plumas rojas sobre su cabeza; o casarse con un buen hombre, trabajador, y tener hijos gorditos a los que pasearían los domingos a la salida de misa. Y con tan hermosa ilusión, se dormían.

Las vicetiples, hambrientas y con deseos rotos, cantaban:

«Somos las chicas alegres que trajo Colsada, para quitarles el malhumor. Ría, pues todo es divertido, alegre y distraído...»

Con la revista, sus preocupaciones olvidarán.



Somos las chicas alegres que trajo Colsada para quitarles el malhumor. Y con la revista, va a pasarlo usted muy bien. Ría... y aplauda después.»

Y en el patio de butacas se iniciaba el murmullo sobre cuál de todas tenía mejor pecho o más incitante cadera. Como dice Matías Colsada, que inventó la popular cancioncilla, «las coristas sólo necesitaban estar buenas, porque lo de bailar era pan comido».

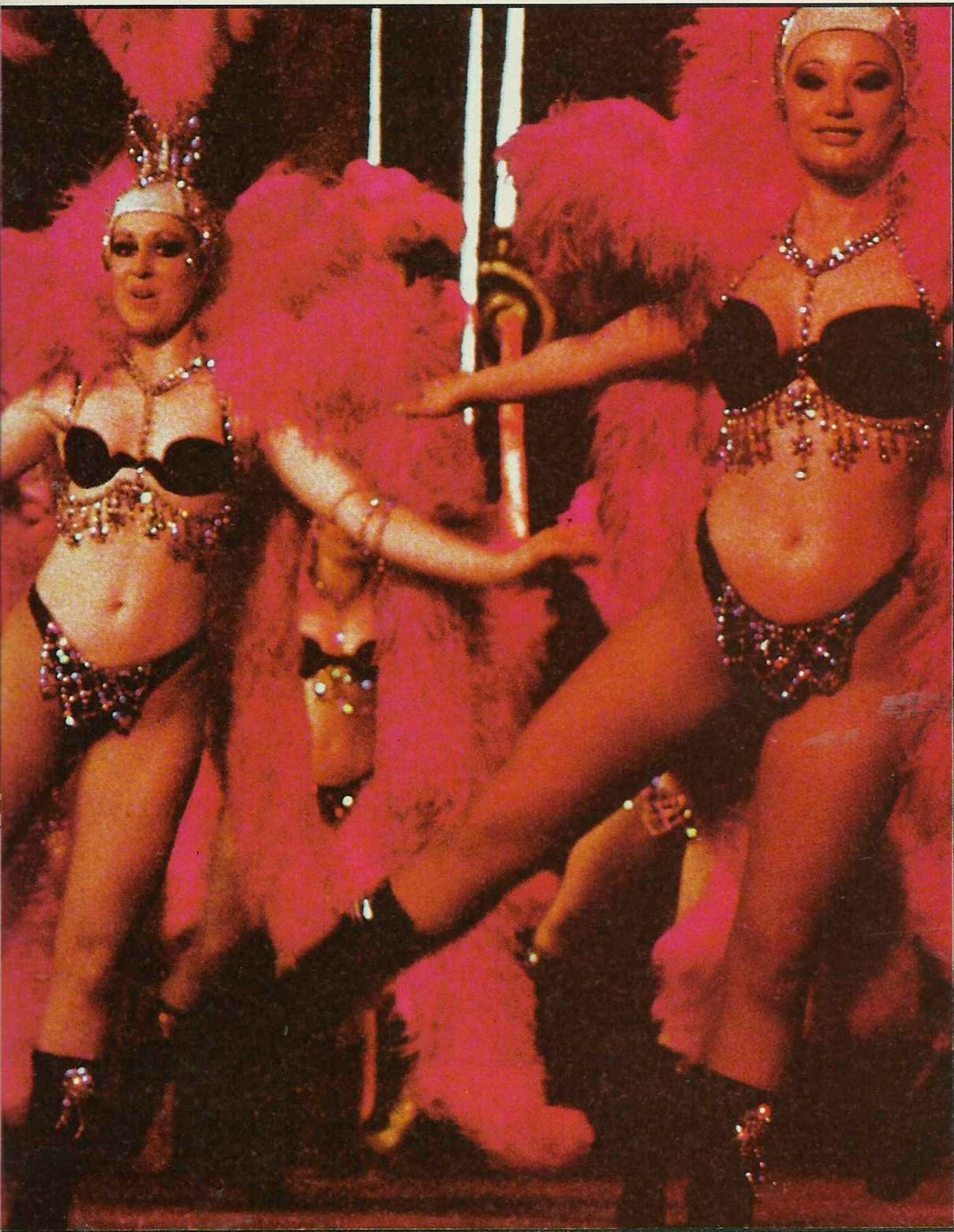
Colsada es grueso, paternal, pícaro. «Mira, yo era entonces

el coreógrafo también. Te estoy hablando de la década de los cuarenta. ¿Sabes cómo las enseñaba? Pues igual que si fueran soldados. Al frente, chicas. Ahora, dos pasos a la derecha, ¡ar!... Al frente otra vez. Tres pasos a la izquierda... ¡ar! Igual que cuando yo hice la instrucción a las órdenes de un sargento, pero con música. Llevaban faldita por arriba de las rodillas, porque la censura era muy rígida, pero ¡ay! cuando levantaban las piernas daba gloria ver la cara de los espectadores.»

Corría 1944. Monique Thibau

estrenó «Eres un sol», y como francesa elegante se apostillaba: «La vedette de las señoras»; reclamo que surtía efecto, sobre todo porque corrió la voz de que estaba casada con un descendiente de Alfonso XIII, que sostuvo relaciones con Marta Moragas.

MONIQUE Thibau lucía pedrería y boas, mientras que las treinta vicetiples que la arropaban tenían que rasurarse bien las pantorrillas porque las mallas estaban con costurones y pare-



Una gran familia

«Mis chicas —confiesa Colsada— jamás, jamás han salido desnudas, aunque se colocaran un tanga y sostenes de aro. Mi empresa es seria, como una gran familia donde reina el orden y las buenas costumbres... dentro de lo que cabe.»



cían cicatrices mal curadas.

Las alegres chicas de Colsada se las ingeniaban para escalar al puesto de modelo, o aparecer de chacha y anunciar que el señor había llegado, pero hasta alcanzar esa meta profesional se buscaban novio; un novio que las alimentara. Las había con suerte, que terminaban con alianza en el anular, aunque la mayoría llegaban a los treinta y cinco con un principio de desviación de vértebras y la soltería como condena.

En ese mundillo de coristas pertenecientes a Colsada todavía se recuerda a La Por Ná, aquella moza sevillana que un día sí y otro también mostraba a sus compañeras espléndidos regalos: «Mire usted qué traje... Me lo ha comprado un amigo, pero por ná; sólamente hemo tomao un café.» «Mirá, vosotra, qué zapatos de charol. Pues los tengo por ná... por tomar una cerveza con un señó de Madrí.» Total, que a los cinco meses la moza en cuestión había engordado tanto que la faja de ballenas no disimulaba su abdomen, y cuando supieron que una criatura se movía en su vientre todas dijero: «Lo tiene por el Espíritu Santo. Por ná... Por ná.» Y quedó bautizada.

Matías Colsada, al reír, entorna los ojos, que se convierten en dos rayitas negras, y me jura que bueno, que eso del derecho de pernada atribuido al empresario es leyenda negra que ha de soportar.

«Únicamente las veía con dos prendas; y si eran llenitas y altas, las admitía. Pero vamos, hija, tirarme a las vicetiples así como así, no. Lina Morgan, hace poco, contó que sólo quise verle las piernas y le dije que las tenía flacas y por eso estaría en la última fila. Ella me aseguró: "Alguna vez seré la figura". Lina, escucha, tiene una voluntad de hierro. Se aprendió el papel de todos; y creo que hasta rezaba para que alguna enfermase, o se largara con el hombre que le prometía ponerle un piso. "Señor Colsada, ¿le sustituyo?"», me preguntaba. Lina se convirtió en un comodín. Le di un papel cómico, especial...»

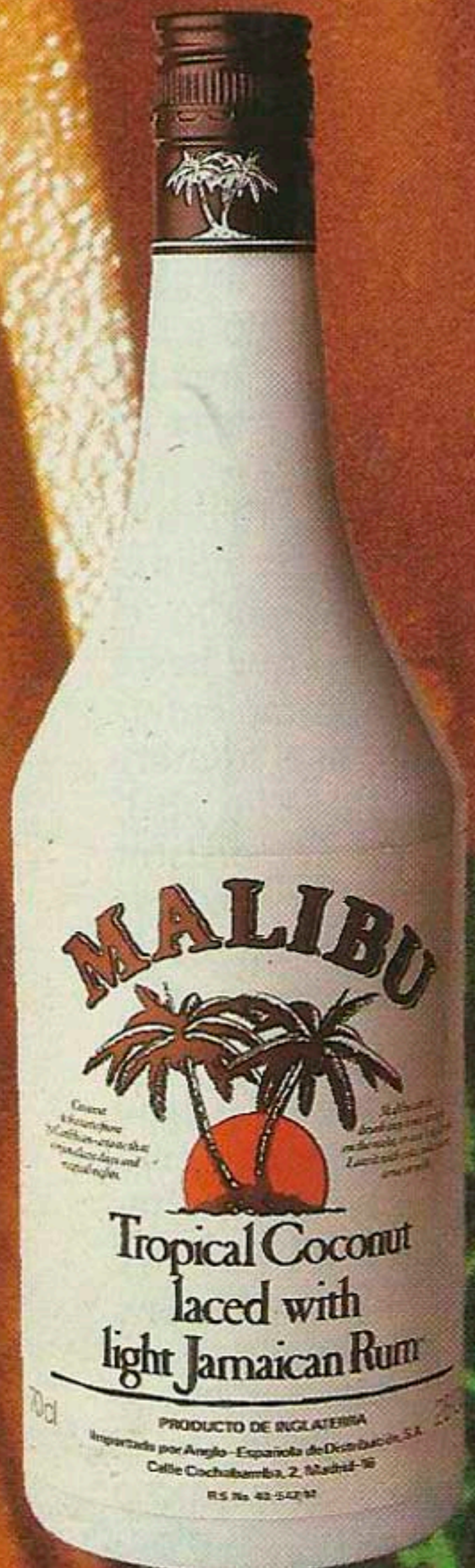
Queta Claver y las hermanas Dayna: Raquel e Irene, fueron coristas. Colsada las pone como ejemplo de mujeres con facultades artísticas, que al abandonar la revista —la edad les obliga— se convirtieron en actrices.

«Y Maruja Tomás —añade— hubiera sido una vedette de la categoría de Celia Gámez, pero su cabeza estaba llena de pájaros locos. Recuerdo que un día

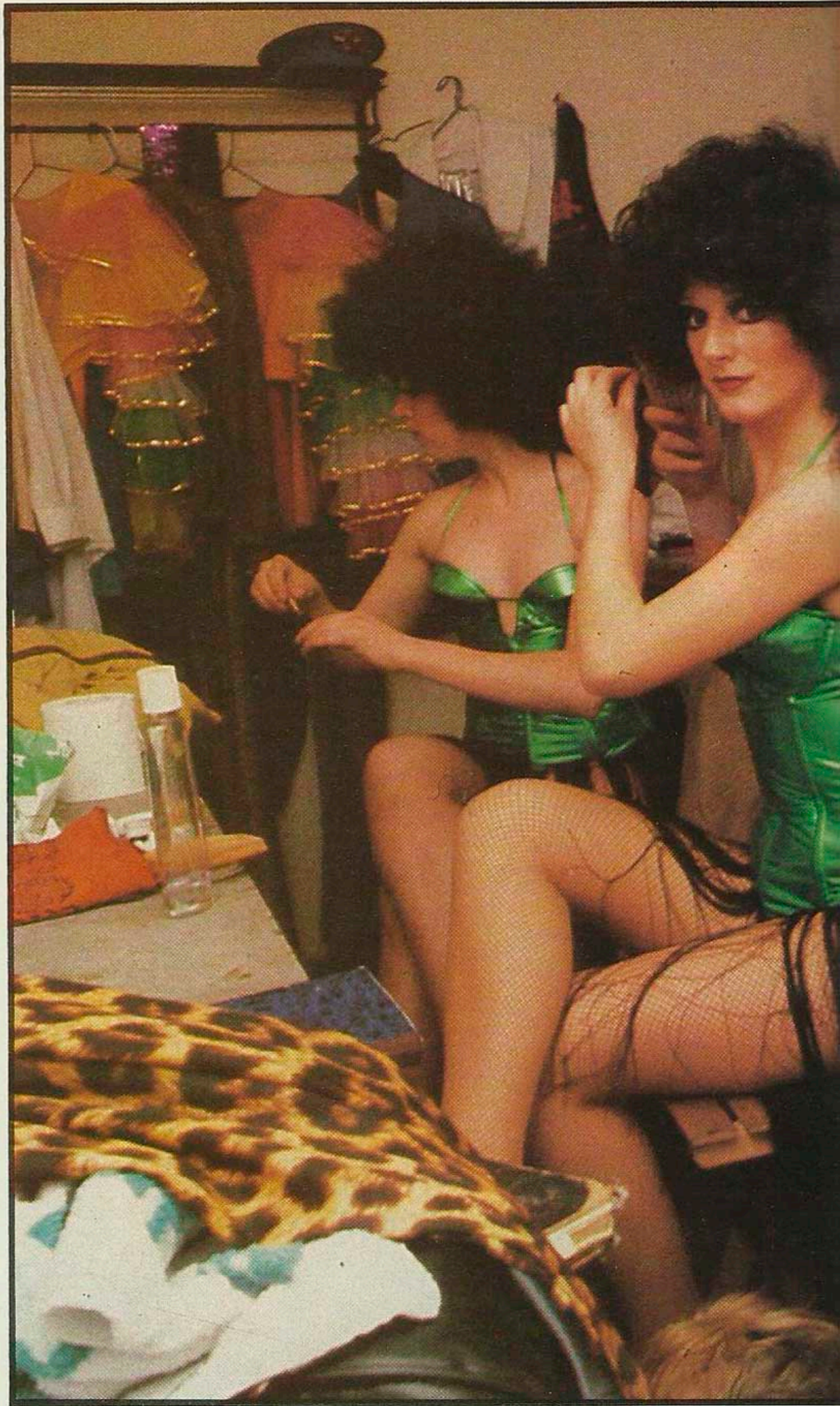
Corazón de Cocco y Ron



MALIBU



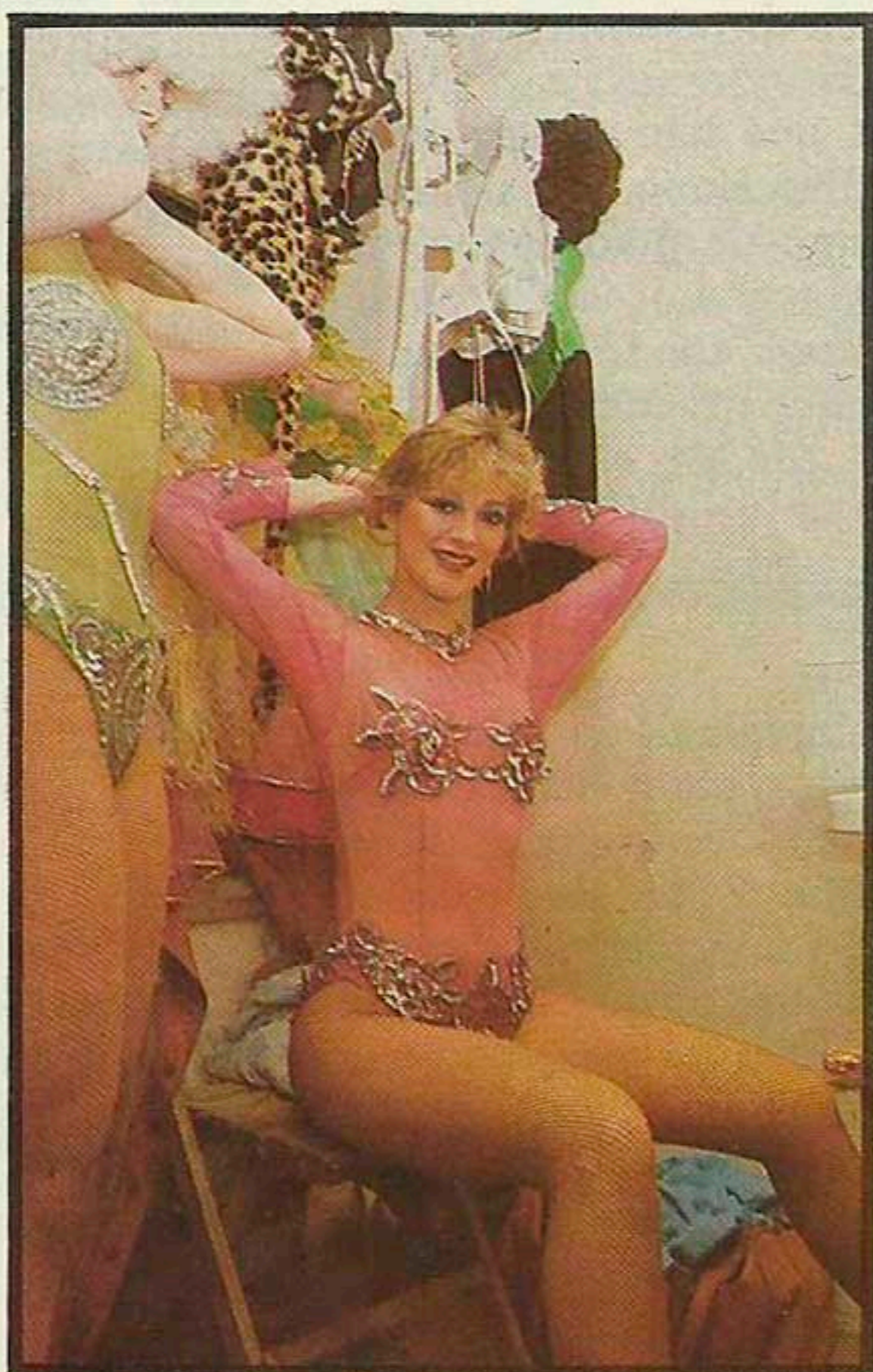
Nada igual ha pasado por tu copa.





Nacidas en Liverpool

Son esbeltas muchachas, blancas, de ojos claros —herederas de las coristas— que se colocan pelucas de diversos colores, emplean la cosmética más hidratante, no comen féculas ni abusan de los bombones. Son «simpáticas inglesas que no aspiran a ser “vedettes”. Bailan, que es lo suyo y punto».



en el teatro, momentos antes de comenzar la revista, nos enteramos de que se había ido con Luis Miguel Dominguín.»

Las vicetiples también se extraviaban por el camino de las giras; se quedaban engatusadas por el rico o por un chulo. Y nunca más sabían de ellas.

Colsada, repantigado en el sillón, con la nostalgia y el divertimento en la voz, recuerda que las vicetiples andaban mareadas en el teatro Arriaga, de Bilbao, donde un caballero que rondaría los sesenta y cinco años, al que apodaban El Chupito, ocupaba un palco proscenio y tentaba a las alegres chicas con un reloj de oro que balanceaba entre sus dedos. «Me mira a mí...» «No, guapa —protestaba la compañera—, es a mí.» Y es que El Chupito presumía de virilidad. Se llevaba a tres o cuatro en su coche, bajo la indiferencia servil del chófer. Para empezar, regalaba un reloj de oro a cada una. Siempre tenía varios iguales.

COLSADA, ríe que te ríe, afirma que lo de cumplir con todas ya era más difícil. «Las chicas, al día siguiente, contaban las fatigas del ardoroso varón, cómo se interrumpía su efusión al borde del ataque, y cómo todas, solícitas, lo estimulaban para que su pabellón machista quedara en alto y volviese al teatro con más relojes.»

Historias como la de La Por Ná y El Chupito pertenecen al pasado de las vicetiples, porque hoy por hoy las coristas —en la total acepción del vocablo— han desaparecido.

La ley de Teatro del actual presidente de Alianza Popular concedió una apertura tremenda al espectáculo, encorsetado en normas. Se pudo cantar «hagamos el amor» y las vedettes mostraron las partes ocultas del cuerpo con una impudicia ingenua de tan osada y repentina; así Addy Ventura exhibió sus posaderas, tan rubicundas, y las de la competencia unos senos exuberantes, a veces erguidos con Silastic.

«Con Fraga, hasta la braga», las vicetiples se colocaron sostenes de aro y tirantes bordados con cristal y una tanga hundida por el surco interglúteo.

«Pero mis chicas —prosigue Colsada— jamás, jamás han salido desnudas. Mi empresa es seria, como una gran familia donde reina el orden y las buenas costumbres, dentro de lo que cabe.»

Las alegres chicas —dos pasos



a la derecha, ¡ar!... de frente, ¡ar!— al liberarse de la ropa se liberaron de prejuicios y en lugar de cobrar 1.500 ó 2.000 pesetas diarias (ahora perciben 3.500) decidieron actuar en salas de fiesta con un número erótico. No les importó hacer un striptease, o elevar la masturbación a la apariencia de juego con un animalito de peluche.

Colsada, con gesto mohíno, acepta la fuga.

«Sí, sí; se largaron poco a poco. Buscaron un marica para formar pareja, sin problemas, y entre los dos, con un poco de ritmo, escenificar un baile porno. Personalmente repudio eso. Mis revistas son alegres, chistosas, pero no son asquerosas, y bastante he tenido que batallar durante cinco o seis años con el dichoso desnudo. Ahora se vuelve a la normalidad. El español es así. Ahora ya se indigestó...»

A las vicetiples sucedieron los ballets de nombres extranjeros.

Colsada puso punto final a su coreografía cuartelera porque el público ya no se entusiasmaba con muslos más o menos turbadores y exigía calidad, y nuestro empresario fue a buscar sus alegres chicas a Londres, donde pudo elegir a través del Sindicato Equity rubias elásticas.

«Allí se lo montan muy bien. Menudos son. Contratas un grupo de ballet, pero has de pagar quince días de sueldo y los viajes de ida y vuelta por anticipado. Cada año las renuevo porque, oye, la gente quiere caras distintas. De todas

El último número

Al final de la función, las chicas van a la busca de los camareros «porque los encuentran ardientes, porque el español moreno da mucho de sí.

No sólo la española cuando besa es que besa de verdad», sentencia Colsada

formas, siempre hay alguna que permanece en mi empresa, como Maximi, que lleva cinco años.»

Maximi tiene cara de colegiala de monjas, sonrosada y pura. Nació en Liverpool hace veintidós años, es un encanto de muchacha y la primera bailarina del conjunto que ahora, como antes, como siempre, canta:

«Somos las chicas alegres que trajo Colsada para quitarles el malhumor...»

Maximi me asegura que adora España, que le gustaría envejecer aquí, pero que de momento sólo le preocupa la danza y su novio sabe que la palabra matrimonio es tabú para ella. Por su cuenta asiste dos horas a clase de ballet clásico y lee novelas españolas para perfeccionar el idioma.

Cuando Maximi se marcha al escenario, Colsada dice que es una jovencita formal y preciosa, que no se parece a otras de anteriores grupos que se volvían locas al llegar a España y conocer a los camareros.

«Les gustan a rabiarse...» «¿Y por qué camareros?» El se pregunta y él se responde. «Pues porque son morenos; casi todos andaluces que han emigrado a Madrid, Barcelona y Valencia. Claro, como de madrugada, al terminar el trabajo, van a tomar una copa por ahí se enredan... ¡y nada!, que los encuentran ardientes, que el español da mucho de sí; no sólo la española cuando besa es que besa de verdad...»

A la media tarde fueron citadas para ensayar números de la próxima revista. Tania Doris, la vedette, escultural y con melena hasta la cintura, quiere que Colsada hable con el autor para corregir ciertas escenas. Tania Doris lleva una década como figura indiscutible del espectáculo.

«Es disciplinada, vocacional.

Podría trabajar en París si quisiera —murmura Colsada—; no tiene nada que envidiar a Norma Duval.»

Tania Doris dejó una estela de perfume y entró en su camerino, el principal, el que siempre tiene flores y una señora que le ayuda a cambiarse quince o veinte veces de bikini, mallas y aderezos.

«No, las inglesas no creo que aspiran a ser vedettes. Bailan, que es lo suyo, y forman el coro necesario en la revista.»

Las esbeltas muchachas, blancas, de ojos claros, herederas de las hambrientas coristas de la posguerra, de las vicetiples de los 60 —reales hembras morenas—, se colocan pelucas de diversos colores, emplean la cosmética más hidratante, no comen féculas ni abusan de los bombones. Se cuidan. No quedan embarazadas como La Por Ná.

Todas las del ballet opinan sobre el vestuario. Alzan el busto con fino alambre cubierto por perlas y un rubí vela el pezón.

Aunque no pronuncian bien nuestra lengua, sus labios se mueven como si cantaran y el play-back ambienta el teatro al levantarse el telón.

Frívolas, sonrientes, gatunas, bailan. Por los altavoces escuchamos:

«Somos las chicas alegres que trajo Colsada para quitarles el malhumor...»

Ya no existe ningún Chupito con reloj de oro, pero sí camareros a los que ellas invitarán... ●

Creemos en los ordenadores aplicados a la vida cotidiana.



OSBORNE

He aquí el máximo exponente de los ordenadores profesionales portátiles. Un compacto autónomo -puede funcionar con baterías o a la red- con monitor y minidisks incorporados lo que le da unas posibilidades inéditas hasta ahora. Su relación calidad/precio es muy buena.

PRECIO: 395.000 Pts.



M-20 OLIVETTI

El ordenador profesional que nace de la experiencia de la conocidísima firma italiana en el campo de la microinformática. El M-20 ofrece la tecnología más avanzada a gran escala, con un diseño innovador y compacto. Su microprocesador de 16 Bits auténticos permiten resolver cualquier problema de pequeña o mediana empresa con velocidad y soltura.

PRECIO: 599.700 Pts.



VIC-20 COMMODORE PRECIO: 44.950 pts.

Le presentamos un ordenador con el que podrá aprender microinformática muy fácilmente. El ordenador familiar, con color y sonido, que mayor número de programas educativos y de ocio tiene en el mercado. Desde aprender inglés, jugar al ajedrez, llevar la contabilidad casera...

(incluyendo Curso de Introducción Basic y un cartucho)



COMMODORE 64

Una perfecta herramienta para el ingeniero, el médico, el director financiero y, en general, para cualquier Departamento de una Empresa. El Commodore 64 está dotado de periféricos profesionales, gráficos de alta resolución, efectos tridimensionales, sintetizador de música...

PRECIO: 110.000 pts.



DRAGON 32

El ordenador familiar que estimula su imaginación. Con un Dragon 32 usted tendrá una gran posibilidad de realizar gráficos, sonido y edición. Podrá controlar su magnetofón desde el teclado. Su característica más sobresaliente es la velocidad en resolución de problemas.

PRECIO: 75.350 Pts.



SPECTRUM

La última novedad presentada por Investrónica. El ordenador familiar esperado. Una perfecta conjunción y máximas prestaciones. Merecía la pena esperar para tener este ordenador compacto, en el que las posibilidades de color, sonido y gráficas son excelentes.

**PRECIO: 16K: 39.900 Pts.
48K: 52.000 Pts.**



SINCLAIR ZX81

El primer paso. El primer contacto con el mundo de los ordenadores familiares. Un buen ejemplo de diseño microelectrónico avanzado en función de su pequeño tamaño. Puede crecer modularmente a medida de sus necesidades.

PRECIO: 14.975 Pts.

Todo lo que usted necesite en el campo de los ordenadores personales -tanto los familiares, como los profesionales para su pequeña o mediana empresa- lo encontrará en El Corte Inglés.

Desde los últimos o más avanzados ordenadores hasta los complementos, libros, revistas y todo aquello que está relacio-

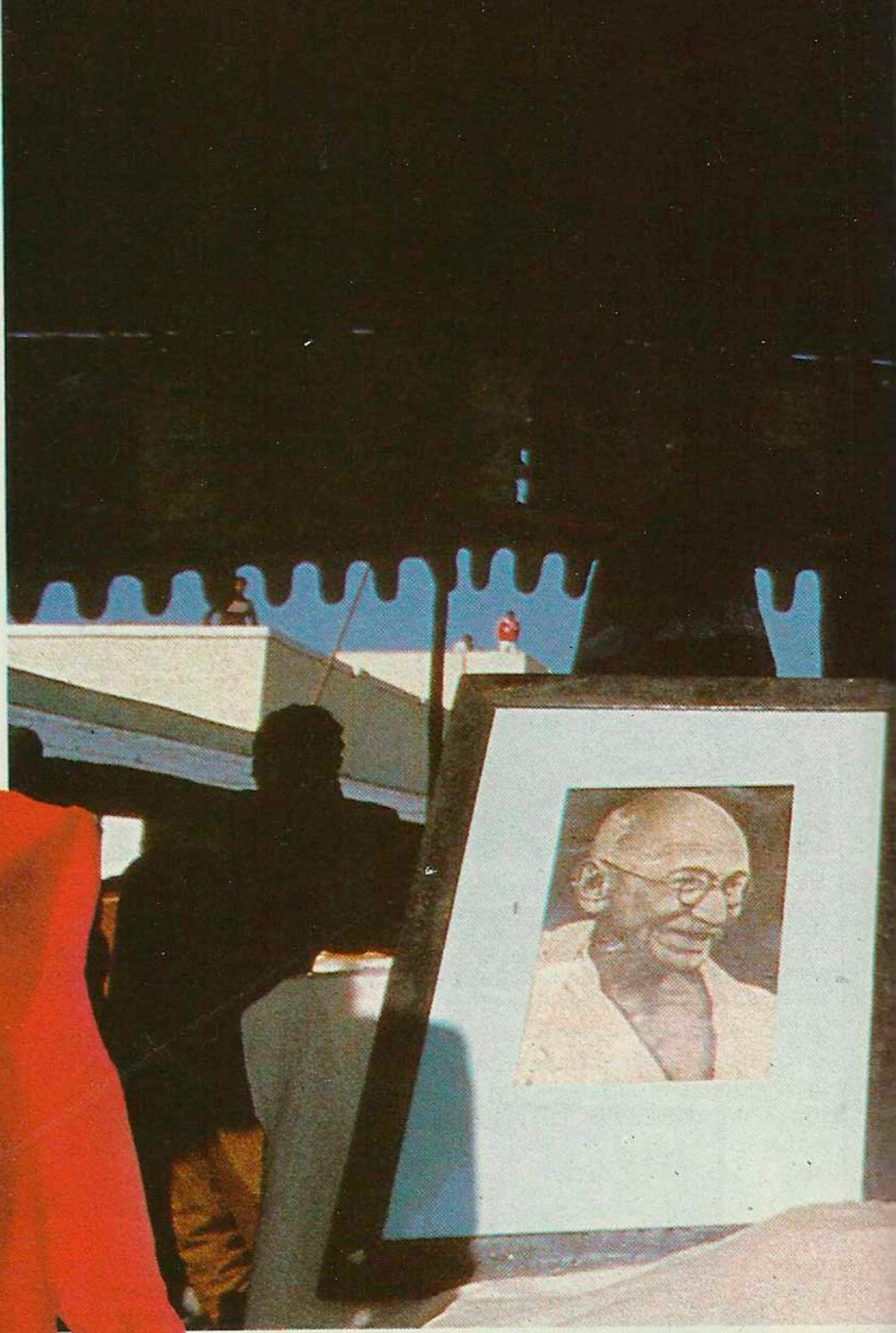
nado con el mundo de la informática.

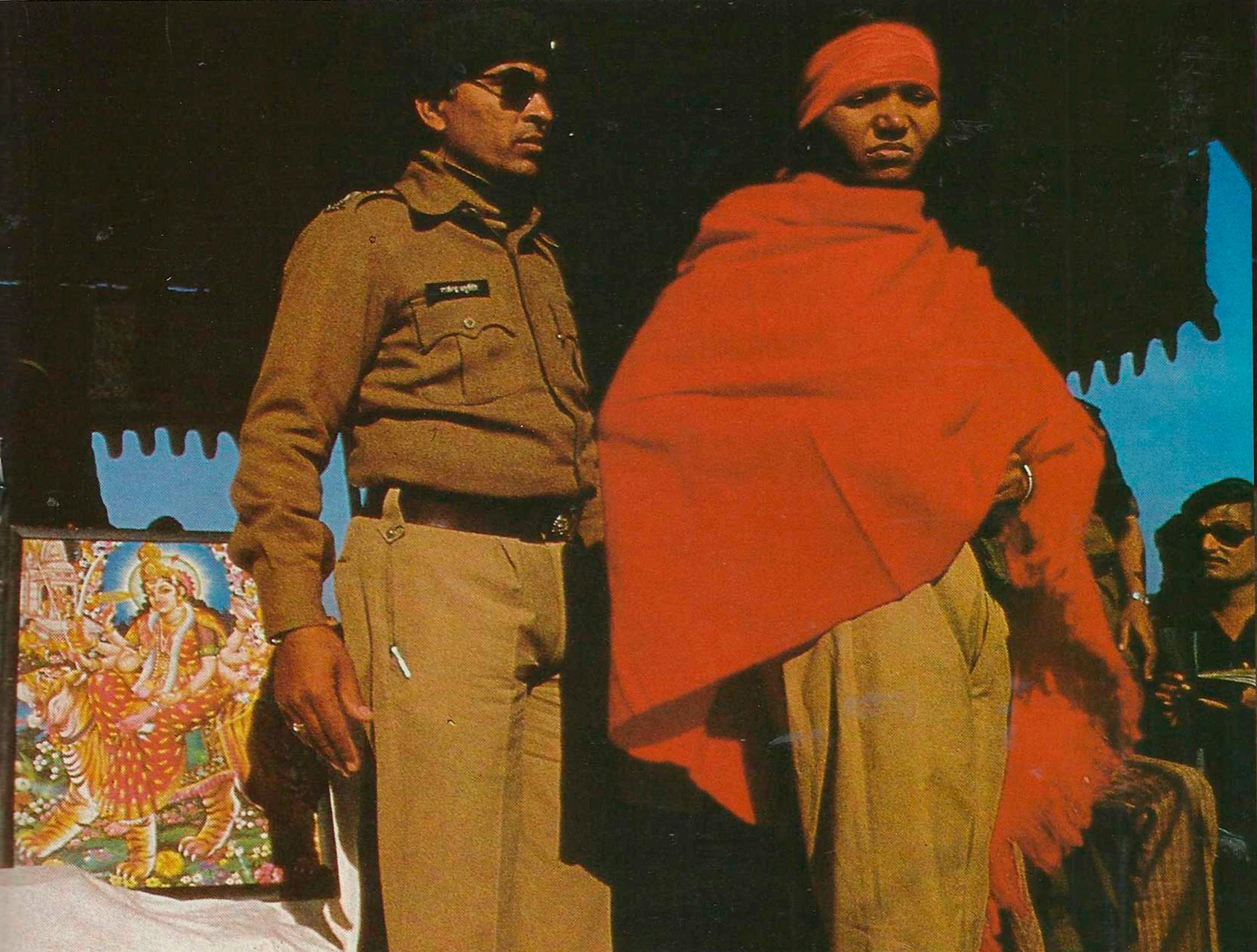
Nuestro Departamento de Microinformática le ofrece además, instalación, transporte, servicio post-venta, compra a plazos, pago con tarjeta de compra de El Corte Inglés y nuestra garantía: Si no queda satisfecho, le devolvemos su dinero



DEPARTAMENTO DE MICROINFORMATICA

Es el momento de la presentación, «en sociedad», de esta mujer —llevada con su compañero Man Singh Yadav, con poblada barba— que pactó su entrega...

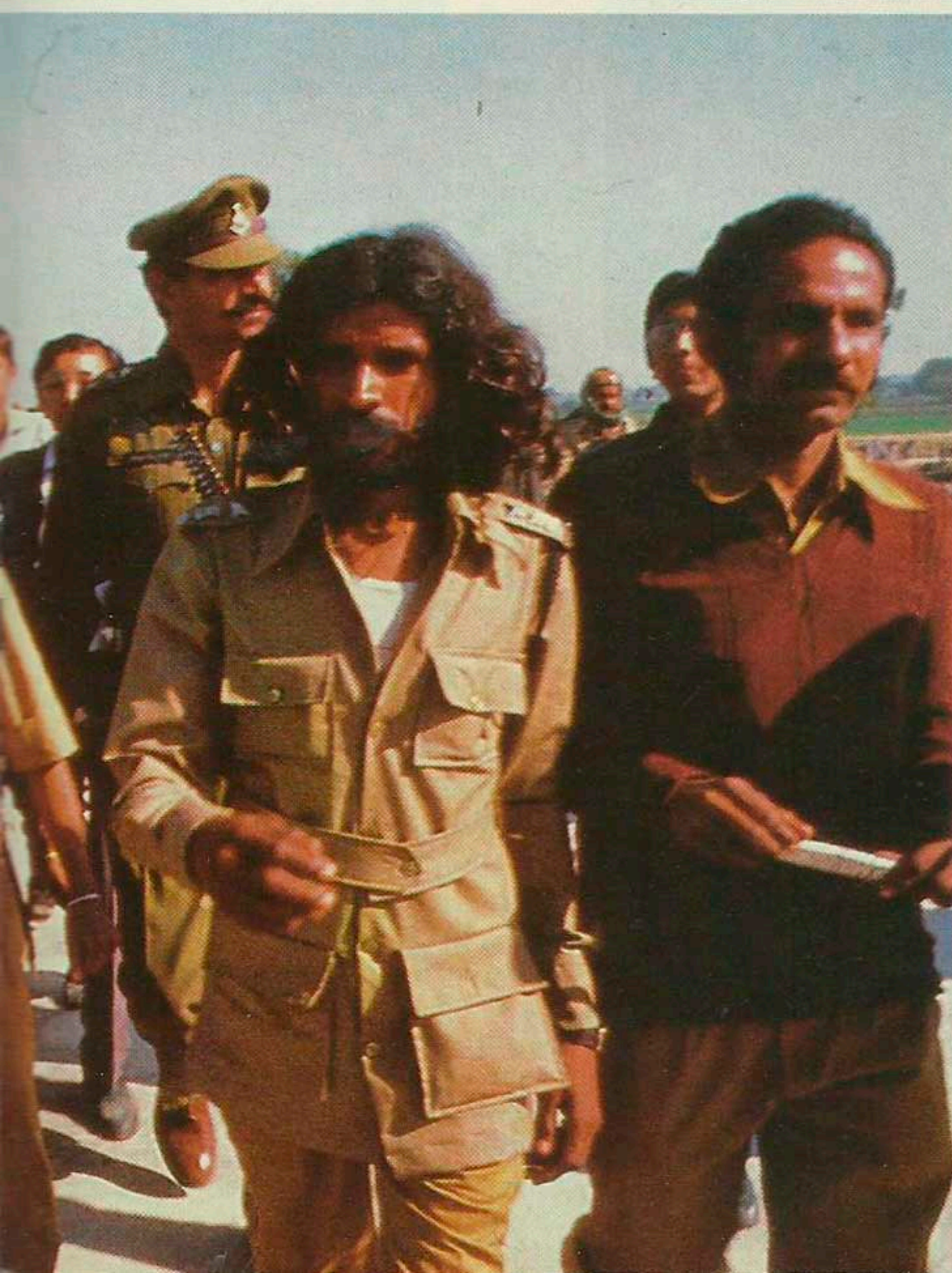




Sembró el terror entre las castas superiores y degolló a veinte hombres que la violaron

La diosa del bandolerismo indio se ha rendido

Es Phoolan Devi, «como una flor respetada», hija de una casta inferior que vengó con sangre la violencia sufrida en sus carnes. A sus veintiséis años, se casó a los once, está entre rejas por propia decisión: se entregó a la autoridad «porque la vida en las cañadas es dura, máxime si te sientes acosada por la Policía».



LOS trabajadores del canal de riego de Urmil, en Bundelkhand, una vasta extensión desconocida y desértica entre los Estados de Uttar Pradesh y Madhya Pradesh, en el corazón de la India, no se vieron particularmente sorprendidos cuando una noche del pasado febrero una joven fiera, con camiseta y pantalones caquis y un pañuelo sobre la cabeza, apareció de repente ante ellos agitando un fusil. Cinco cómplices, hombres, caminaban detrás de ella.

Saqueó tres campos a lo largo del canal, amenazando con disparar a cualquiera que la hiciera frente. Ante cada aterrorizado grupo de víctimas la mujer proclamaba su «Phoolan de Bundelkhand».

En realidad, era una impostora. La verdadera Phoolan Devi —Phoolan significa «como una flor» y «devi» es un sufijo que indica respeto— está en la cárcel de Gwailor, junto al desierto de Bundelkhand, mientras aguarda el proceso por posesión ilegal de armas de fuego. Vestida con una camiseta safari azul pálido, un chal rojo colgado sobre sus hombros, Phoolan recibe una procesión de visitantes, concede entrevistas a periodistas y reflexiona sobre sus emocionantes viejos tiempos en la jungla con sus compinches. No parece alarmada por el hecho de ser una bandolera capturada con un precio de 7.000 libras puesto a su cabeza.

Phoolan es conocida por insultar a voz en grito a los reporteros y pedir elevadas cifras (cerca de 2.000 libras) por dejarse fotografiar. Pero tiene un cierto encanto e incluso puede ser acogedora y compartir la comida de la prisión con cualquier visitante al que coja cariño. También desarrolla sus dotes de sabiduría sensual.

Phoolan Devi tiene veintiséis años (ella insiste en que tiene veinte) y es uno de los siete hijos de un pobre patán de la casta Mallah de Uttar Pradesh. Como es costumbre todavía en la India, se casó a los once años. No era feliz con su marido, que era mucho más viejo y ya tenía una esposa, por lo que volvió a la casa de sus padres. Después hizo amistad con dos bandidos, Baba Guijar, que parece haber sido un pendenciero sádico, y Vikram Mallah, quien, según todos los indicios, amaba de verdad a la mujer.

El motivo que hizo cambiar su vida puede encontrarse en la brutalidad de otros dos miembros de la banda, Sriram y Lalaram. Los dos hombres mataron a Vikram, y arrastraron a Phoolan a una ciudad llamada Behmai, donde, tras ser encerrada en una casa, fue repetidamente violada por una sucesión de visitantes. Antes de ser violada la pasearon desnuda por la ciudad. Su penosa experiencia duró veintitrés días y podría haber continuado indefinidamente si no hubiera conseguido escapar. Aquella experiencia to-

sucias manos de sus inferiores.

Desde entonces, Phoolan Devi continuó su camino. Se escondía en las cañadas por el día y por la noche aterrorizaba el campo, comandando su banda de fugitivos, saqueando, operación tras operación, a los terratenientes y a los ricos propietarios de los comercios, secuestrando personas para pedir un rescate y matando a cualquiera que se interpusiera en su camino. Según la Policía, está implicada en 66 casos de robo, secuestro, asalto y asesinato. Un bandido, Man Singh Yadav, que

ción mientras ella tiraba al suelo su rifle Mauser 315 ante las efigies enmarcadas con guirnaldas de Mahatma Gandhi y de Durga, imponente diosa de 10 brazos y luego se inclinó para tocar el pie de Arjun Singh en un homenaje tradicional.

¿Por qué se rindió Phoolan? Su respuesta es que estaba «acostada» por la Policía. «La vida en las cañadas es dura. Solíamos caminar cuarenta kilómetros diarios. No había tregua o una rutina fija para comer o dormir. Solíamos dormir enrollados en una manta incluso durante los monzones.» Un jefe de los bandidos de Bundelkhand no suele durar mucho; su vida acaba normalmente con una bala o un cuchillo en la espalda. Phoolan puede haber sopesado sus posibilidades y ha abandonado a tiempo.

Aunque se ha manifestado la sospecha de que fue sobornada con una fuerte suma para mayor gloria del Gobierno de Madhya Pradesh, ella ha rechazado la acusación con energía. «No tengo dinero ni para comprar veneno», dijo. Pero cuando la ceremonia de la rendición estaba en su apogeo, un político de la oposición subió al estrado, agarró el micrófono y gritó que no era Phoolan sino el primer ministro Arjun Singh quien se había rendido.

La fe de Phoolan Devi en un «acuerdo» con el Gobierno parece confirmar este punto de vista. Primero, ella dijo a los policías que bajo ninguna circunstancia sería enviada a Uttar Pradesh —allí la Policía prefiere una bala rápida a organizar una ceremonia— y que a su familia se la rescatara de Uttar Pradesh y se les diera tierra. Luego pidió un trabajo para su hermano. Finalmente, Arjun Singh recibió una hoja de papel que contenía las condiciones de Phoolan: sin esposas, no al encarcelamiento en una Comisaría, nada de preguntas sobre dónde estaban sus armas, una licencia de armas de fuego, estatuto de prisionero político, ser juzgada por un tribunal especial de Madhya Pradesh y la seguridad absoluta de que no sería ahorcada. Esos fueron los argumentos pactados antes de su rendición.

Phoolan mantiene que Arjun Singh aceptó todas las condiciones, pero el primer ministro dice que la rendición fue incondicional. Fuera o no fuera así —ningún político puede admitir que ha pactado con criminales— Phoolan está segura de salir sin grandes dificultades. ●



davía la obsesiona. No puede olvidar que sus raptos eran todos Rajput Thakurs, nacidos en la noble casta de los guerreros. Una mujer Mallah, separada de su marido y asociada a criminales les parecía menos que humana.

Phoolan se vengó en Behmai el día de San Valentín de 1981, cuando con un bandido llamado Mustaqueem y los hombres a su servicio se abatió sobre la ciudad. «Hoy tenemos que vengarnos de los Thakurs», gritó Mustaqueem, un árabe resentido con el sistema hindú. Los raptos de Phoolan habían huido, pero 20 Rajput fueron asesinados en masa. Nunca habían muerto tantos hindúes de una casta superior por las

pertenecía a la casta de los lecheros, reemplazó al muerto Vikram en los afectos de Phoolan y se convirtió en su compañero durante sus dos años de bandidaje.

En medio de un dramático ceremonial, Phoolan Devi se rindió en el mes de febrero al primer ministro de Madhya Pradesh en persona, Arjun Singh. Llevaba botas de jungla y un uniforme caqui claro especialmente confeccionado para ella por la Policía, una cinta en su pelo, el chal rojo familiar sobre los hombros, una cartuchera provista de cartuchos a lo largo de su pecho y una fila de amuletos alrededor del cuello. Una multitud de 10.000 espectadores rugió dando su aproba-

GUIAS DE LA

Diario 16

ORDENADORES

No le dé miedo. De ninguna manera. No hay problema. Detrás de un ordenador personal hay muchos nombres raros, pero son para despistar. Tras esta pantalla, este teclado y esta impresora, existen mil posibilidades. Se las vamos a explicar. Léalas. Son dos minutos. Ya verá como no le da miedo y enchufa el invento.

*i Mi
querida
secretaria....*



Informática

Decididos ...con Secoinsa

En este último año, más de 1000 empresas decidieron Secoinsa.

- Por gama de productos.
- Por servicio.
- Por relación precio/potencia.
- Por tecnología.

*Ya son 4000 los clientes decididos
... con Secoinsa.*

secoinsa

La Empresa Nacional de Informática.

*Pedro Teixeira, 8, 1.ª planta Madrid-20
Tel. (91) 455 40 04
Télex 432 37*

*Avda. S. Fco. Javier, s/n
Edificio Sevilla II, 2.º A Sevilla
Tel. (954) 65 08 11, 64 76 00 y 64 76 04
Télex 724 59*



División de Electrónica
e Informática del INI

EL FUTURO YA ESTA AQUÍ

La industria del microordenador actualmente es muy parecida al perro que ha estado persiguiendo coches calle arriba y calle abajo durante años y al final ha alcanzado uno: ha conseguido mucha práctica, pero ahora que le ha cogido tiene que imaginarse qué hacer con él.» Estas palabras del presidente de una importante firma de fabricación de ordenadores personales, nos pueden hacer meditar sobre el momento de avance tecnológico que vivimos.

Imagine: ya no basta con que el conjunto de un teclado similar al de una máquina de escribir, la pantalla del televisor, el cassette y, si quiere, la impresora que escribe las preguntas y las respuestas junto a la línea del teléfono, pueda servir para consultar en una biblioteca, para conocer servicios de urgencia, no tener que utilizar la guía telefónica, elegir en un catálogo, controlar el presupuesto familiar, hacer la declaración de la renta, sacar entradas de teatro, hacer las operaciones bancarias precisas sin problemas de huelgas inoportunas, supervisar el invernadero, aprender idiomas sin esfuerzo y otras muchas aplicaciones.

Todo esto hay que superarlo: no sirve. El reto del fabricante tiene otro horizonte superior. Hay que conseguir (en la próxima década será un hecho) que el usuario del pequeño ordenador pueda conectar a su aparato un nuevo periférico (máquina accesorio), el videodisco, un disco de plástico de unos 30 cm. de diámetro capaz de almacenar el texto de 400 libros de 500 páginas o conservar el registro de 2.300 horas, es decir, casi 100 días de conversación; que se puedan mantener reuniones a través del televisor entre personas situadas en cualquier parte de la Tierra, intercambiando todo tipo de documentación en cuestión de segundos; hacer que desaparezca el bolígrafo y el papel por innecesarios. Todo ello sin el más mínimo fallo, y si éste se produjera, el vendedor se lo arreglaría en minu-

Juan Manuel Sáez de la Calle

Si la industria del automóvil hubiera progresado tanto como la informática ahora mismo tendríamos un coche que costaría cinco mil duros, marcharía a doscientos kilómetros por hora y daría la vuelta al mundo con sólo dos litros de gasolina. Ni más ni menos. Se ha avanzado mucho, pero lo mejor de la informática está todavía por llegar: la voz. Ya viene.

tos por sistemas de control remoto a través del teléfono.

El gran reto, de cualquier forma, es lograr un ordenador que lo pueda utilizar un analfabeto: conseguir un aparato que se programe con nuestra voz y nuestras huellas digitales. No es ciencia-ficción... Convendría recordar aquí que nuestros padres tampoco creían hace veinte años que en el tiempo actual iban a existir electrodomésticos compactos que iban a pelar y cortar las patatas, a licuar la fruta, triturar la carne y demás.

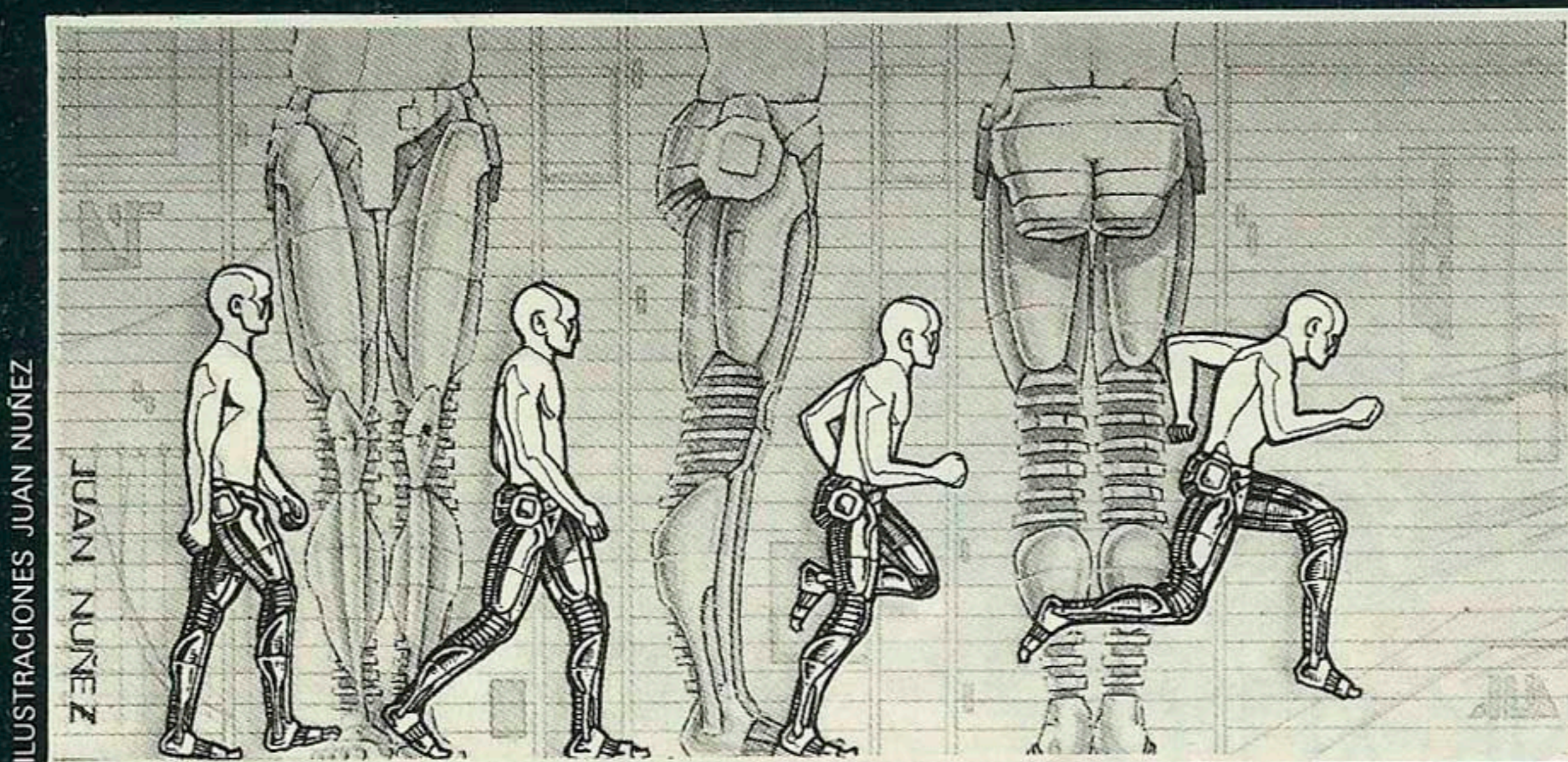
Para nuestros hijos todo será más fácil. Nunca sabrán, como nos ocurre a nosotros por ejemplo con la electricidad, el origen del funcionamiento de estas máquinas, pero las tendrán a su lado desde que nazcan

y nunca les sorprenderá. En Estados Unidos hay escuelas donde niños de cuatro años juegan con ordenadores y con algo más de edad conocen el lenguaje Basic (con el que programan los técnicos de grandes ordenadores).

A pesar de todas las facilidades, como en todo, el que esté mejor preparado siempre tendrá mayores ventajas. Ya se sabe: el que da primero, da dos veces. Recordaba hace poco Luis Alberto Petit, presidente de la feria informática española, la significativa anécdota de la rivalidad entre los tenistas Nastashe y Connors; este último sólo consiguió vencer al rumano después de encontrar una especie de cañón electrónico que servía con la misma velocidad y efecto que su contrario.

No sería descabellado afirmar que se deberían impartir clases de informática en las escuelas. En los países más desarrollados existen programas muy avanzados en este sentido. Sin mencionar a Estados Unidos y Japón, que llevan gran ventaja al resto del mundo, los franceses, por poner un ejemplo significativo, han puesto a la cabeza de este desarrollo a su propio presidente. Mitterrand, el año pasado, anunció en París la creación de un centro mundial para el desarrollo de los usos sociales de la informática.

Comentar que el retraso español sonroja, sería una reiteración. Según datos publicados por la revista especializada «Computerworld/España», la participación española en el mercado de los minis, «resabios —escribe— tal vez de una tardía industrialización», es muy baja y no va más allá del 2,4 por 100 (4.143 unidades) del parque europeo por este concepto: 987 unidades vendidas en España sobre un total de 39.470 en el continente. Los cálculos de crecimiento efectuados para el periodo 1981/1986 indican que se pasará de 4.143 unidades instaladas a comienzos del periodo hasta los 11.846 en 1986, alcanzando su media de crecimiento un 23,4 por 100.



ILUSTRACIONES JUAN NUÑEZ

JUAN NUÑEZ

EL "BOOM" DE LAS VENTAS

J. Garín

QUE los ordenadores personales constituyen un verdadero «boom» no cabe duda. Porque si a finales del año pasado había instalados en nuestro país unos dieciocho mil de sobremesa, dentro de tres años la cifra será de doscientos mil. Es más, entre 1983 y 1986, el ritmo de crecimiento medio anual en el número de unidades vendidas, según un informe de International Data Corporation Iberia, se situará por encima del 25 por 100. Un mercado, en fin, que estará alrededor de los ciento diez mil millones de pesetas.

Los microcomputadores han dejado de ser un «juguete» de los altos directivos para convertirse en herramienta de trabajo. Y el tema debe estar muy claro cuando el grande de los «ordenadores grandes»,

Sirven para jugar. También para trabajar. Y hasta los líderes de los ordenadores «grandes» han entrado en la lucha por el mercado. El crecimiento anual previsto es del 25 por 100 y, dentro de tres años, el número de unidades superará los doscientos mil.

IBM, incluye a España en el grupo de países europeos que han lanzado simultáneamente el pasado mes de enero su propio ordenador personal profesional.

«Las estadísticas son poco fiables y no hay experiencia, es decir, cualquier previsión de futuro es tener la bola de cristal», señalaba Jaime Prat, director de operaciones comerciales, la recientemente creada, de IBM España Distribuidora de Productos, Sociedad Anónima. «Pero esperamos —matiza— que el ordenador personal alcance unas ventas tremendas, ya que pone a disposición de las personas, para su propio uso, una gran capacidad de proceso de datos.» La planificación, el proceso de textos, la contabilidad o diversas operaciones comerciales, un mayor rendimiento

Con un microordenador Xerox, Leonardo habría volado.

Porque hubiera podido dedicar mucho más tiempo a ensayar. Ahorrándose hacer cálculos, archivar, etc. Así, seguro que habría llegado a volar.

Porque un microordenador Xerox simplifica al máximo numerosas operaciones rutinarias.

Un microordenador Xerox siempre es rentable. Por pequeño que sea un negocio o empresa. Es capaz de resolver su contabilidad, facturación, stocks y otras cuestiones en el campo de la gestión, planificación o control, con toda eficacia.

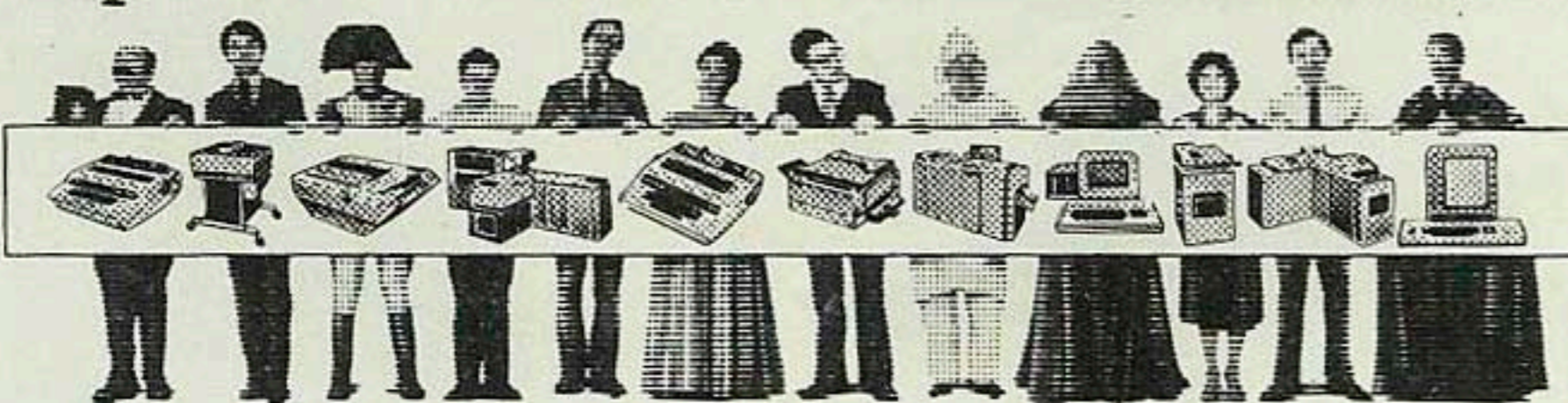
Operaciones que se realizan a diario en multitud de profesiones y actividades.

Un microordenador Xerox le sirve en su pantalla el dato que usted busca. Inmediatamente. Y en castellano, porque tanto sus programas como su teclado están pensados en este idioma.

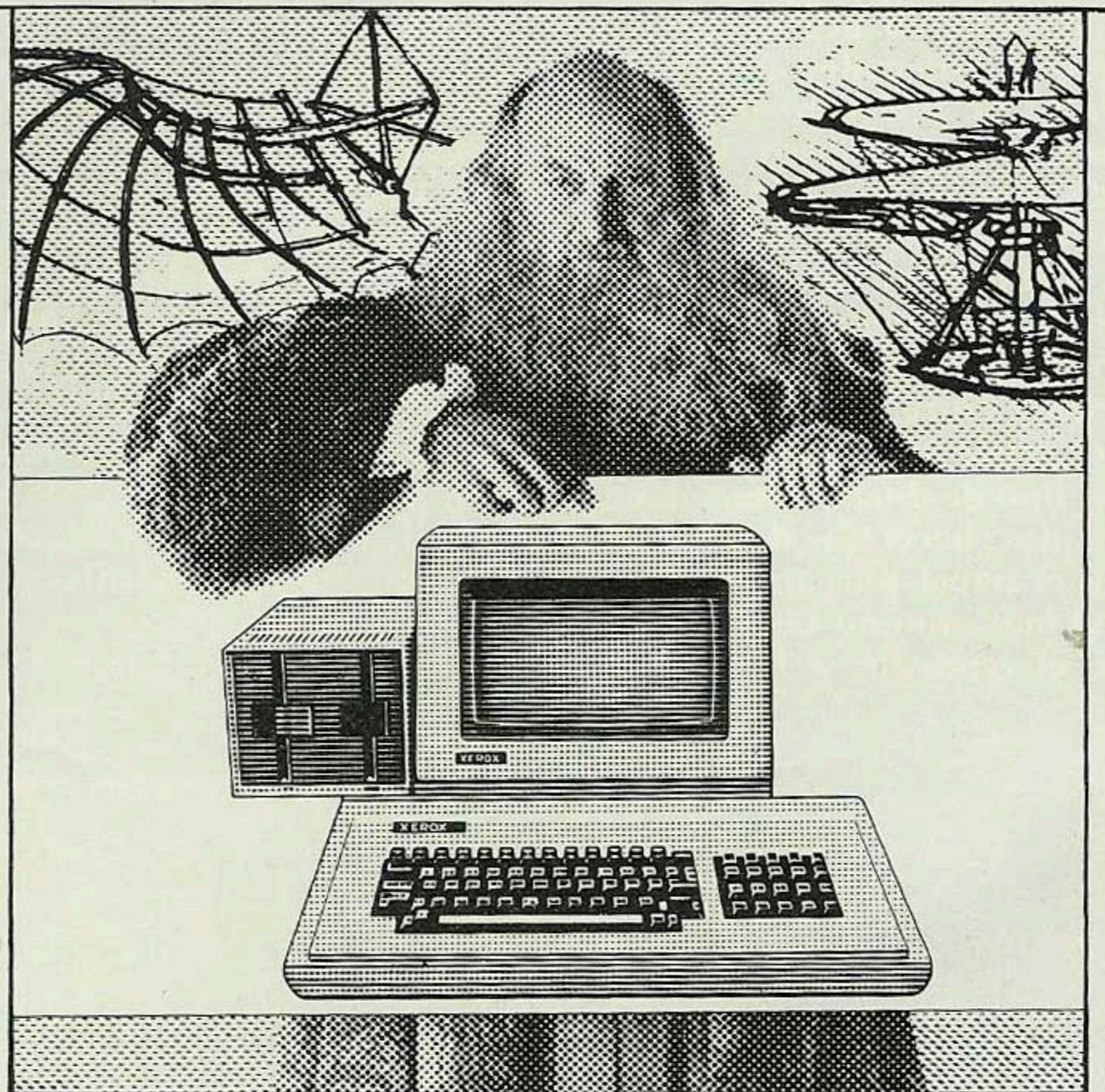
Cualquier persona sin nociones de informática puede manejarlo. Y si la suya es una gran empresa, puede utilizarlo como terminal inteligente conectado a su ordenador o banco de datos, multiplicando extraordinariamente sus posibilidades.

Y con un microordenador Xerox, si quiere, es fácil que pueda volar. ¡Lo que hubiera dado Leonardo por tener uno!

Copiadoras. Microordenadores. Tratamiento de textos.



RANK XEROX
Una respuesta para cada uno.



Envíe este cupón a: Rank Xerox. Pío XII, 44. Madrid.

Deseo recibir más información sobre el microordenador Xerox:

Nombre
Dirección
Localidad Teléfono
Empresa Cargo

91-7660055 En este teléfono le informarán de todo lo que desee saber.

de gestión, en definitiva, están al alcance de cualquiera por cantidades que están entre las 500.000 pesetas y el millón.

El ordenador personal profesional ha entrado en un mercado «casi, casi de consumo —añade Jaime Prat—, ya que su precio es bastante similar al de un coche, por ejemplo».

En efecto, la clave del gran «boom» está en muchos casos en el precio. Un «home computer», un aparato casero, puede costar sólo 15.000 pesetas y con ellos realizar gráficos, color, sonido. En este sentido, era Investronica, en noviembre de 1981, quien rompía el fuego de la comercialización de estos ordenadores en España.

Así, lanzaba el Sinclair ZX-81, a 24.000 pesetas (su precio se iría luego reduciendo hasta llegar a las 15.000 actuales), que rápidamente se convertiría en el líder nacional: 12.000 equipos vendidos. Ahora han presentado el modelo ZX-Spectrum, un equipo más sofisticado, cuyo precio está alrededor de las 52.000 pesetas, mientras que del Dragón-32 —que entró en nuestro mercado durante el pasado SIMO— lleva vendidos más de un millar de unidades.

No es extraño entonces que estos productos hayan llegado también a los grandes almacenes con slogans como el de «en El Corte Inglés creemos en los ordenadores aplicados a la vida cotidiana». Y un dato: ya han vendido más de cuatro mil ejempla-

res del Sinclair ZX-81. «Nuestra oferta —señala Miguel Angel Esteban, del departamento de proceso de datos de El Corte Inglés— va dirigida fundamentalmente al entorno familiar, más próximos por precios y más orientados al ocio, aunque también constituye una línea comercial muy importante la del ordenador personal dedicado al profesional (como es el caso del Osborne —395.000 pesetas— o el Olivetti M-20, con un precio del orden de las 600.000 pesetas). Lo que se intenta es crear la infraestructura adecuada para ofertar productos «llave en mano», porque con nuestro cliente no se trata de hablar de informática, dado que su profesión suele ser otra.»

El mercado español del ordenador personal es incipiente y si a finales de los años 70 llegaban Apple Commodore y Tandy, las grandes marcas del mercado americano, le han seguido últimamente otras no menos importantes como Digital Equipment, Hewlett-Packard, Philips, Olivetti, Xerox o Wang. La «micromanía» está en marcha.

Acaba de introducirse en el mercado el ordenador personal, Decision Mate V, que ha lanzado la NCR. Es el primer ordenador personal, diseñado y fabricado en Europa, destinado al mercado profesional y empresarial. Ha sido lanzado con una biblioteca software para proporcionar las máximas funciones al menor precio posible.

EL SUPERMERCADO

Domésticos

(Hasta 100.000 pesetas)

● Sinclair ZX81, Sinclair Spectrum, Commodore VIC 20, Dragón 32, Atari 400, Tandy TRS 80, Casio PB-100, Commodore 64, Apple II, Toshiba 100, 200 y 250, Sharp PC 1211, Hewlett-Packard 75C.

Profesionales

(Hasta 1.000.000 de pesetas)

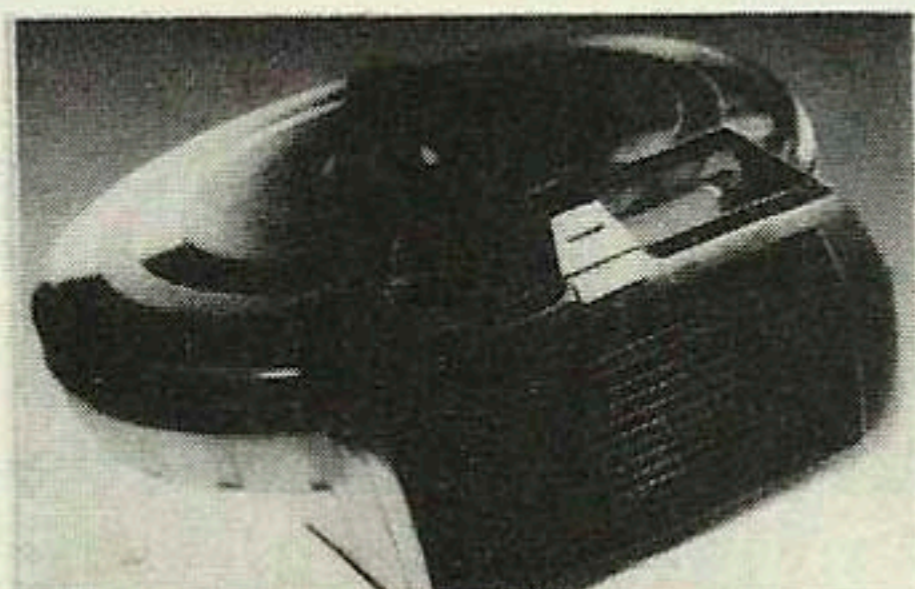
● Apple II, II plus, IIe y III, Commodore CBM 400 y 800, Osborne I, Olivetti M-20, Xerox 820, Sharp PC, IBM PC, Philips PC, Digital Rainbow, Epson, Wang, Zenith Z-90 y Z-100, ICL 25 y 15.

Sofisticados

(Superior a 1.200.000 pesetas)

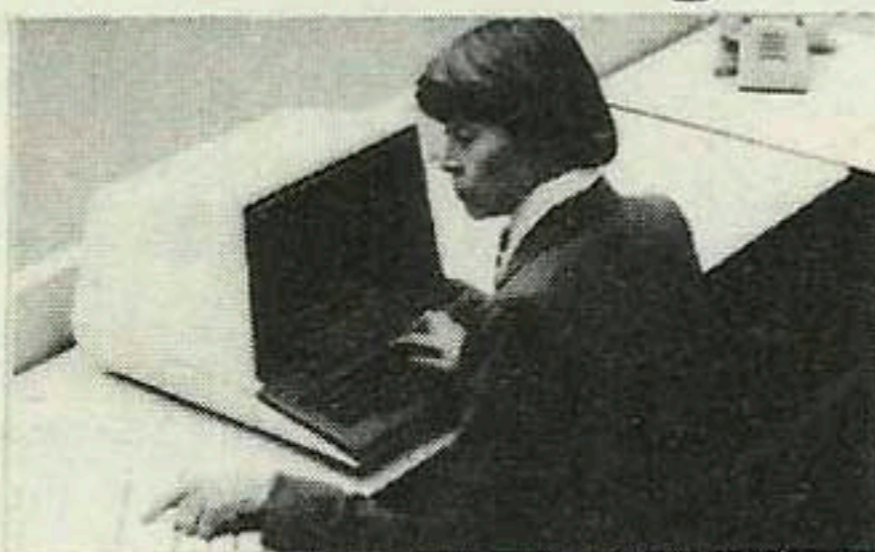
● Apple LISA, Sirius, Digital Professional 300, Hewlett-Packard, Nixdorf, ICL 35.

Los ordenadores interactivos NCR de 1.983 utilizan tecnología de futuro aplicada a sus necesidades de hoy.



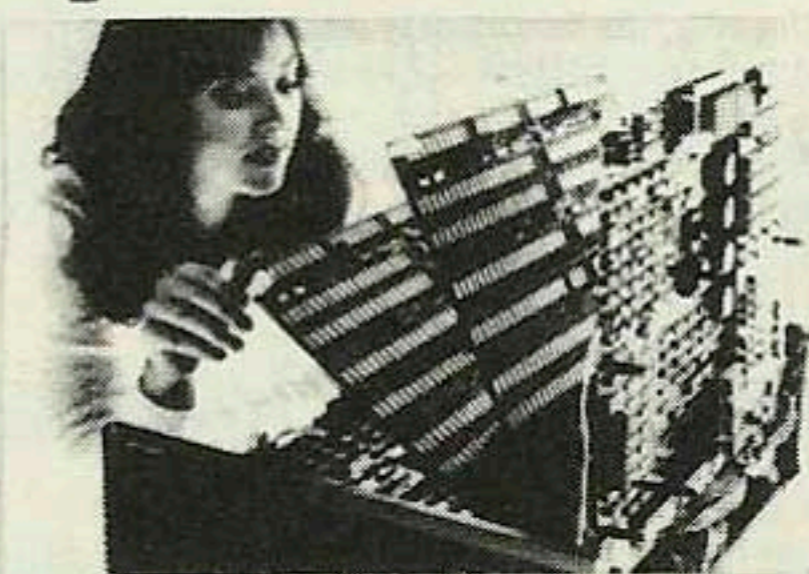
NCR I-9010

- Con Memoria de 64 a 256 K.
- Hasta 4 Terminales de pantalla.
- Discos Winchester Fijos/ Removibles de 10 MegaBytes.
- Con Aplicaciones de: Contabilidad General, Facturación, Control de Almacén, Nóminas, Control de Producción, etc.
- La primera solución a las necesidades de su Empresa al menor precio.



NCR I-9020

- Con memoria de 128 K a 1 MegaByte.
- Hasta 24 Terminales de pantalla.
- Memoria "CACHE".
- Mayor potencia de cómputo.
- Mayor seguridad.
- Mayor capacidad de soluciones.
- Mayor comunicabilidad con otros sistemas.
- Con Aplicaciones a todos sus problemas.
- La inversión más rentable.



NCR-9300

- Con memoria de 1 a 4 MegaBytes.
- Hasta 120 Terminales de pantalla.
- Un hito en la Tecnología Informática con: Ordenador Central de 32 bits.
- Tecnología VLSI.
- Garantía de integridad en sus datos.
- Nuevo Sistema Operativo ITX.
- Nueva técnica de desarrollo de Aplicaciones, sin programación (SOLON).
- Tres Organizaciones de Base de Datos en una sola.
- La mayor potencia ofrecida al menor precio.

TOTAL COMPATIBILIDAD ASCENDENTE.

NCR ESPAÑA, S.A.

Madrid-27. Edificio NCR. Albacete, 1 - Tel. 404 00 00
Barcelona-34. Edificio NCR. Doctor Ferrán, 25. Tel. 204 50 52
(27 sucursales de venta y 56 de Servicio Técnico en toda España)

Ud. y NCR hacia el futuro.

NCR

Sistemas Totales de Informática.

Desea recibir más información del ordenador

NCR-I-9010 NCR-I-9020 NCR-9300

NOMBRE _____ CARGO _____

EMPRESA _____ DIRECCION _____

CIUDAD _____ D.P. _____ TELEFONO _____

Or.-Int. D.16

NOSOTROS LE DAMOS LA IDEA, USTED SE BUSCA LA EXCUSA.

Y es que muchas veces, al comprarse el ordenador personal soñado (como es su caso con el Sinclair ZX Spectrum) es cuestión exclusivamente de decidirse (de tener una buena excusa, vamos) y por eso le damos unas ideas, para ponérselo más fácil:

FIN DE CURSO:

En estas fechas es una excusa la mar de buena. Sus hijos (o Vd. mismo) están a punto de terminar el curso, han trabajado duro, y con todo el verano por delante, sería una pena que perdieran el tiempo tontamente. Con el Sinclair ZX Spectrum se lo van a pasar en grande: desde jugar al ajedrez hasta matar marcianos, y de paso aprenderán a programar, que les va a venir un rato bien para el futuro. Y así, a lo tonto, ya tiene Vd. el Sinclair ZX Spectrum en casa.

TRABAJO:

¡Y ésta es tan real como la vida misma! Cuántas veces en su empresa, ese compañero que iba a la par que Vd. se ha promocionado por tener conocimientos en informática. O ese otro que lleva su departamento como la seda, gracias a la inestimable ayuda de su ordenador personal. ¡Se acabó! De ésta no pasa sin comprarse el ZX Spectrum. ¡Ventana abierta al futuro!

VERANO:

Y es que, a la hora de la verdad, aunque el verano es más corto de lo que uno desearía, luego sobran un montón de horas en que, seamos sinceros, no sabemos qué hacer. Tener un ZX Spectrum es, sin duda, la salvación para tener horas y horas de ocio.

DEPORTE:

Y no le sugerimos que se cargue el ZX Spectrum a la espalda y eche a correr. Pero en cambio puede introducir los datos, por ejemplo, de todos los jugadores de su equipo de fútbol favorito y abundando en el tema, los datos de todos los equipos de 1.ª y 2.ª división, guardar los resultados de todos los partidos, calcular las probabilidades matemáticas que tiene su equipo de ganar a su rival más fiero, en función de resultados anteriores y anotar el nº de veces que su equipo ha perdido con determinado arbitro. Y lo mismo si su deporte es baloncesto, natación, etc. ZX Spectrum más cassette nº 201: "BASE DE DATOS" y ¡tema solucionado!

HOGAR:

Veamos si tenemos razón. Carece de datos de cuáles han sido los gastos en su casa en el mes pasado. No sabe lo que gasta habitualmente en los grandes almacenes, en qué mes consume más electricidad o cuál es la media en lo que a gastos de teléfono se refiere, y no digamos ya, si nos referimos a los arbitros municipales, impuestos del coche, fechas en que abonarlos sin recargo, etc. ... Pues no tengo yo cosas en la cabeza —nos dirá— como para encima acordarme de todos los papeleos. Y le comprendemos y nos hacemos cargo. Pero Vd., pese a saberlo, se quema la sangre porque le gustaría tener todos estos datos al día... ¿Que tal le vendría el Sinclair ZX Spectrum? ¡Ni a la medida!

Pero vamos a dejarnos de excusas y afrontemos la realidad:

Usted y nadie mejor que usted, sabe la importancia que los ordenadores personales tienen en el presente. Y su futuro, actualmente se nos escapa de las manos. Y nadie mejor que usted mismo sabe sus propias necesidades y las de su familia. Decídase: No deje pasar otro verano sin poner sus papeles al día, iniciarse en el mundo de la programación, archivar sus datos deportivos o...

¡¡Le dejamos que busque su excusa!! Sinclair ZX Spectrum

- Hasta 48 K Ram. • Sonido y color nítidos
- Teclado móvil de tamaño natural • Gráficos alta definición y...

UN BAJO PRECIO SIN RIVAL

ACUDA A SU DISTRIBUIDOR HABITUAL Y SOLICITE UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO

Infórmese también de las excelentes características del Sinclair ZX 81..... 14.975 ptas.



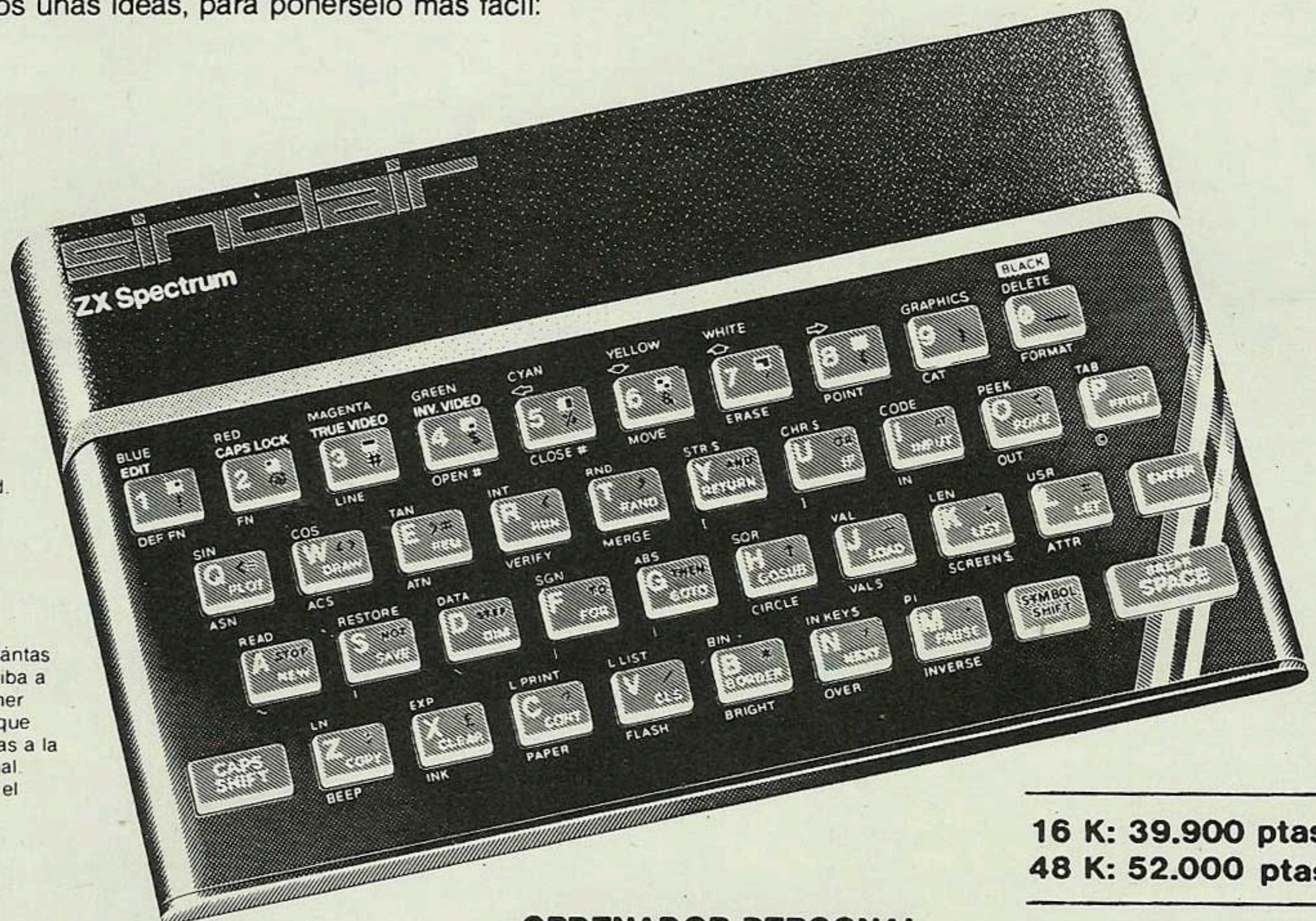
DISTRIBUIDOR
EXCLUSIVO:
INVESTRONICA

MADRID

TOMAS BRETON, 60
TELEF. 468 03 00
TELEX 23399 IYCC E

BARCELONA

MUNTANER, 565
TELEF. 212 68 00



**16 K: 39.900 ptas.
48 K: 52.000 ptas.**

ORDENADOR PERSONAL

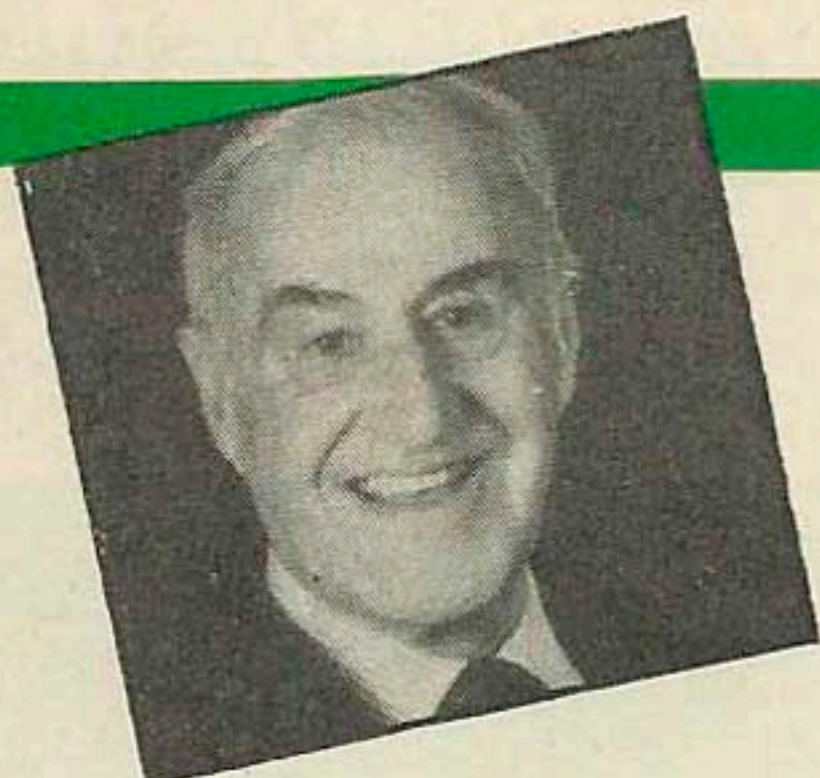
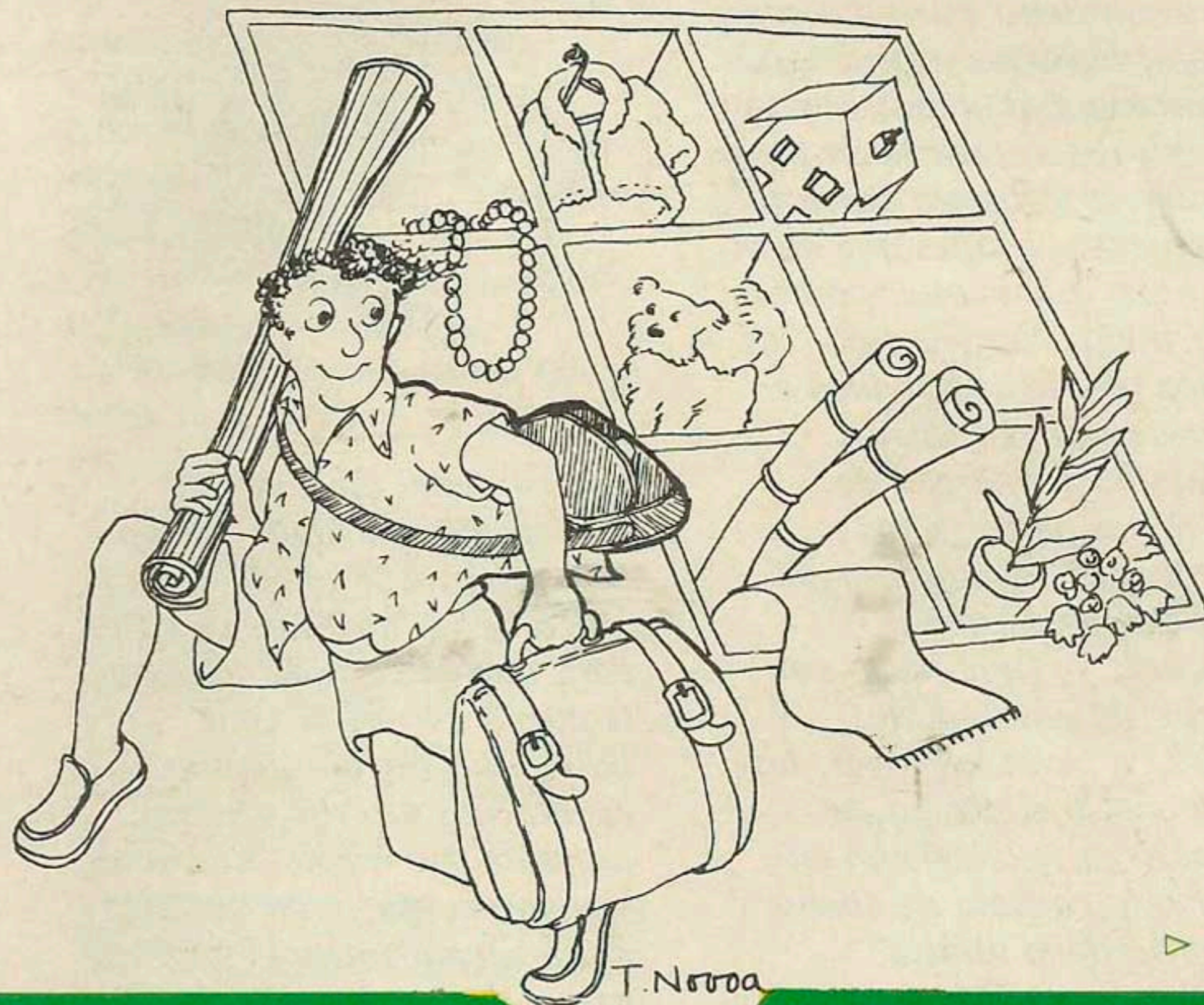
Sinclair ZX Spectrum

Todo bajo control: casa, plantas, animales, pieles, mobiliario, seguros...

Márchese tranquilo

Informe de Maite Antona

La familia se marcha de vacaciones. Da un portazo y se lanza hacia la bulliciosa playa o la tranquila sierra para descansar y disfrutar. Sin embargo, al volver, las siete plagas pueden haberse colado en el hogar. Las plantas morir por falta de agua, los ladrones llevarse hasta el polvo de debajo de la moqueta, y la vecina de arriba inundarnos el piso para que podamos seguir «usando los bañadores». Si no quiere que le pase esto, entérese de cómo prevenirlo y disfrute de unas ¡felices vacaciones!



Cuando un amigo se queda

Luis Escobar. Marqués de las Marismas (*)

HUBO un tiempo en que la raza humana fue vulnerable. Estaba en las mismas circunstancias que las demás especies, o quizá peores, puesto que el hombre parecía especialmente desarmado.

Esos tiempos pasaron. Hoy, el hombre —los humanos— sólo tiene que temer a los demás humanos. Y a la naturaleza, detrás de la que se ocultan fuerzas aún más poderosas.

Lo cierto es que todas las especies animales y vegetales han pasado a depender del hombre. El mundo se ha empequeñecido; ya no es ese ancho mundo, casi ilimitado, donde podía uno escapar, perderse, desaparecer.

EL planeta Tierra ha sido cuadrículado, hay un espacio limitado para cada cosa. Hemos medido la tierra y el mar y hemos numerado los tigres, los osos polares, las infelices ballenas. Muchas especies han desaparecido, otras están en trance de extinción y la mayoría de las que quedan están confinadas a unas reservas donde gozan de una apariencia de libertad, como los indios del Amazonas, o unos cuantos pieles rojas. Los animales han comprendido su derrota; ya ninguna especie animal pretende luchar contra el hombre, al que temen más de lo que le quieran o admiren.

EN esto del cariño hay una excepción: los perros. El

perro sí ama y admira al hombre. Para el perro, el hombre es Dios. Para él tiene de Dios la omnipotencia, la clarividencia, la llave del destino. Cuántas veces habremos visto a un perro enfermo o herido mirarnos suplicante como diciendo: «Tú que todo lo puedes, ¿por qué no me curas?» ¿Cómo podemos corresponder a este culto, a esta confianza, con la maldad o la traición? Para ellos es como si se hundiera la tierra, o más aún: como si se hundiera el cielo.

TODOS hemos visto ese perro abandonado buscando sin descanso a su amo perdido. Su última esperanza es que buscando y buscando acabará por encontrarle, y corre sin rumbo, desoyendo

nuestra llamada que le salvaría, huyendo con la magnitud de su tragedia encima hasta el último aliento.

¿Podemos ser tan egoístas o tan frívolos como para infligir a un animal, cuyo corazón es más grande que el nuestro, un tormento como éste?

SER egoísta no consiste en no mirar por nosotros mismos, sino mirar fuera de proporción con el mal que causamos a los demás. Por eso, por nuestro propio bien, por no tener que avergonzarnos algún día de habernos llamado humanos, reflexionemos antes de abandonar a alguien que nos quiere. Por ejemplo, a un perro.

(*) Actor y director de teatro.

Márchese tranquilo

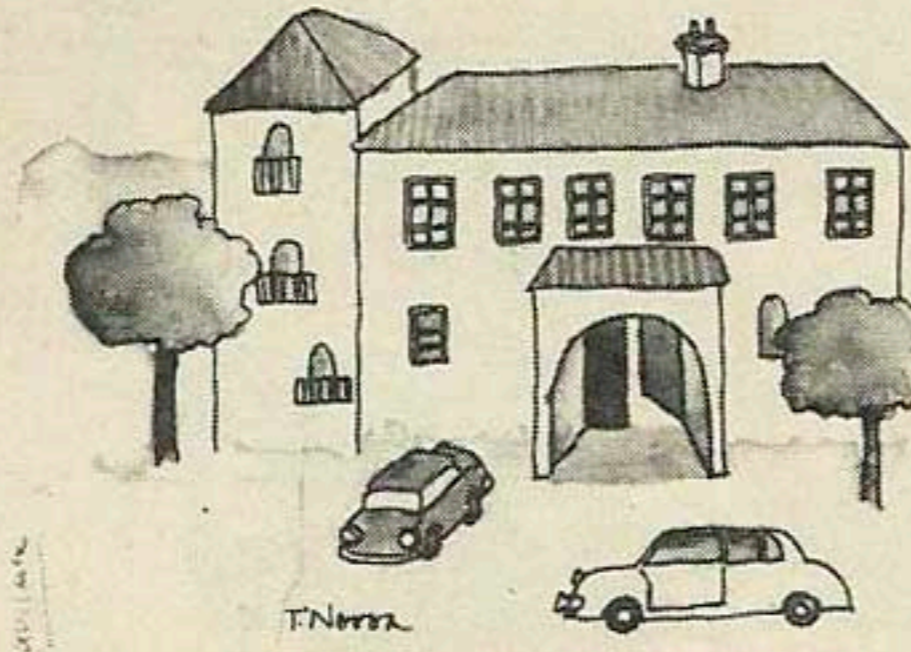


Hay que desempolvar los bañadores, preparar las maletas, poner a punto el coche o sacar los pasajes del avión, porque el verano ha venido. No importa mucho a dónde pero hay que salir del hogar cotidiano que recuerda trabajo, horarios inflexibles, monotonía y aburrimiento. Pero no todo consiste en hacer las maletas y dar un portazo, hay muchos detalles que de no cuidarlos, a la vuelta, podrían hacer olvidar en segundos los buenos momentos vividos en el periodo de descanso. La familia se marcha de vacaciones pero, ¿y los geranios, la begonia o aquél rosal que empezaba a florecer?, y, ¿qué hacer con «Zara», la gatita de los niños?, y, ¿con las joyas, las alfombras o el abrigo de garras?, ¿o la televisión en color o la consola de ébano recuerdo de la abuela? La mejor solución es tener una buenísima vecina que no se vaya de vacaciones y nos riegue las plantas, ponga la comida al gato y haga guardia día y noche a la puerta de nuestra casa para que ningún ladrón ose entrar en ella. Pero la verdad es que esto en muy raras ocasiones se da, y no por falta de solidaridad en el vecindario, sino porque las vacaciones llegan para todo el mundo en la misma época. Sin embargo, no por esos «pequeños detalles» vamos a renunciar de unos días de descanso y divertimento que tanto necesitamos. La cuestión es encontrar la mejor fórmula para las plantas, el animal doméstico, el mobiliario o las pieles. Lo único que tiene que hacer es elegir la más idónea de las que aquí les presentamos:

LA CASA

Antes de abandonar la casa, tiene que poner en práctica una serie de normas para que a la vuelta no se encuentre con alguna situación desagradable.

Ante todo, su hogar debe dar el aspecto de estar habitado, así, no despertará el interés de los ladrones. Para ello, no cierre las persianas. Eso sí, ponga unos buenos picaportes y unos cierres de ventanas que sean seguros. Con respecto a la electricidad, deje todo absolutamente desconectado, para evitar un corto circuito. Las llaves del agua deben también cerrarse a cal y canto. Con respecto a la nevera, además de desenchufarla, debe abrir su puerta impidiendo así



que coja mal olor. Es interesante que algún vecino de confianza se quede con un juego de las llaves de su casa, para que en caso de accidente le pueda avisar. Si tiene habitantes extraños como cucarachas u otros insectos, antes de irse échelos de comer «veneno». Ah, y un último aviso, que alguien le coja las cartas del buzón para que no despierte curiosidad a los extraños.

PLANTAS

A falta de la maravillosa vecina que se compromete a regar cada día nuestras plantas, caben dos soluciones o bien olvidarnos de ellas y así

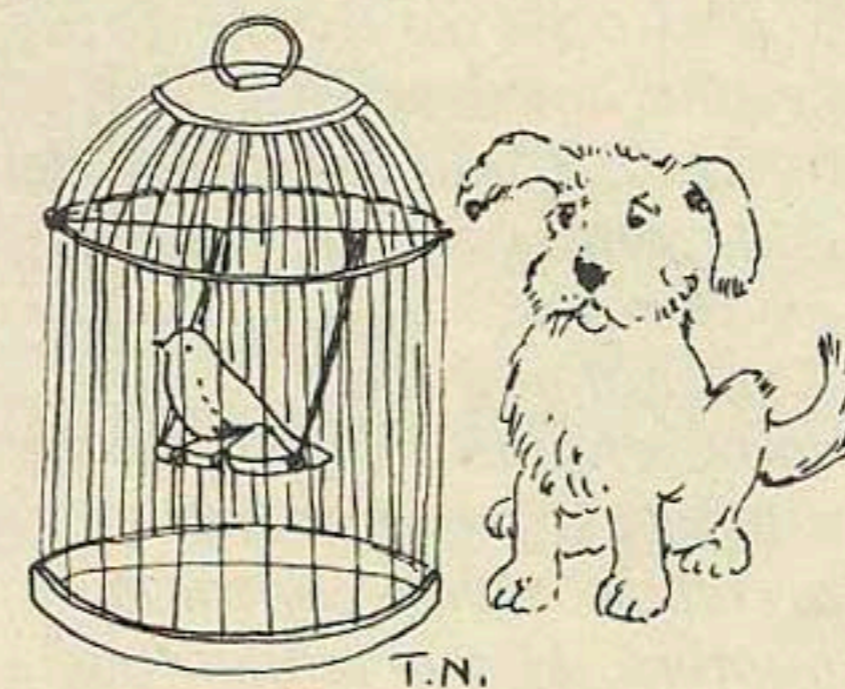


tirar por la borda todos nuestros sacrificios para que estuviesen tan hermosas como se encuentran hoy, o bien

aplicar unos sencillos pero prácticos consejos que en la mayoría de los casos suelen dar resultados óptimos. Estos «trucos» o consejos vienen a reemplazar a los tradicionales como el de dejar las plantas en la bañera con agua, o el muy practicado de la botella boca abajo sobre la maceta o aquel de poner un plato lleno de agua en la base del tiesto. Todas estas formas han dado algún buen resultado para un periodo corto de tiempo y siempre que no se abusara del agua, pero a la larga han dañado a la raíz. Le proponemos que practique un nuevo sistema de riego por capilaridad. Para esto lo único que tiene que hacer es colocar una mecha de fieltro en un recipiente con agua, y el otro extremo dentro de la tierra de la maceta. A medida que la planta necesite agua absorberá por la mecha sus necesidades. En las tiendas especializadas del ramo se puede encontrar este mismo método pero perfeccionado con forma de embudo, o bien una especie de avellana que contiene un pequeño depósito de agua y que se «pincha» en la tierra del tiesto. Para las terrazas o jardines existen sistemas de riego automático gracias a un reloj programado que pone en marcha todo el sistema. Estos sistemas son bastante caros y sólo merece la pena si se posee una superficie amplia que deba ser regada.

ANIMALES

Las residencias caninas son la mejor solución para los dueños de perros y gatos que en vacaciones o no puedan o no deseen llevar a sus amigos los animales. Las tarifas



oscilan entre las 340 y 440 pesetas por estancia diaria de perros según raza o edad, mientras que para los gatos la estancia diaria es de 340 pesetas. El servicio se

complementa con la recogida y entrega a domicilio pagándose por esto de 600 a 1.200 pesetas. Casi todas estas residencias se encuentran en la periferia de las grandes capitales. En las afueras de Madrid puede encontrar, entre otras, Solycan o Simandres que además le ofrecen adiestramiento en obediencia y seguridad así como amplias zonas verdes donde puedan disfrutar nuestros compañeros.

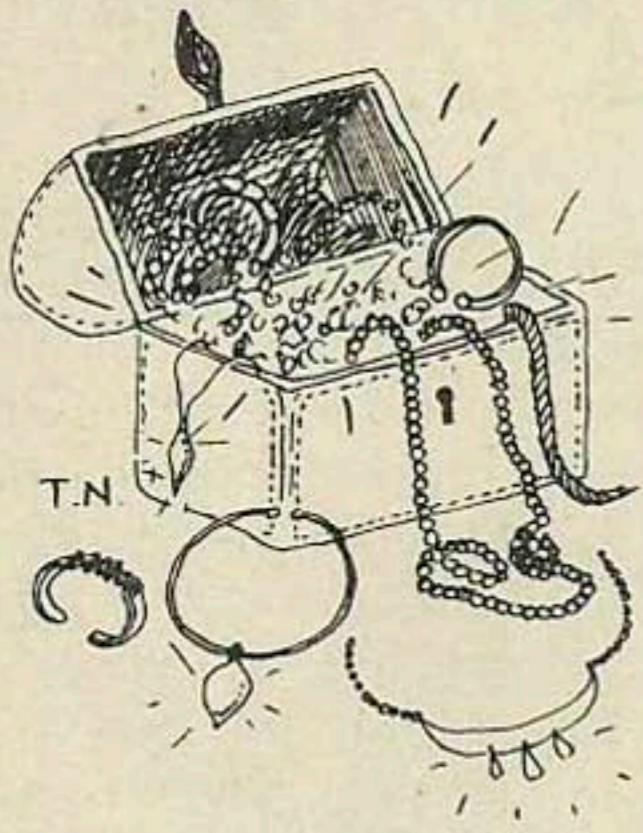
Para los amantes de los peces de colores el problema de dónde o con quién dejar el acuario no presenta ninguna dificultad ya que poseen dos sistemas de alimentación válidos y adecuados. Existen los alimentadores automáticos con reloj incorporado pero que presenta un importante problema, el precio. Ya que estos sofisticados aparatitos cuestan unas nueve mil pesetas. Pero el genio alemán ha inventado un producto que muchos aficionados conocen como «pastillas fin de semana» y que también se fabrican en un tamaño más grande y que sirve para alimentar a los peces durante el periodo de vacaciones. Su precio es de 125 pesetas para una duración de quince días. Su forma y tamaño recuerda a media pelota de tenis y la venden en el acuario Xipho.

● PLANTAS

Algunos viveros estarían dispuestos a quedarse con las plantas de sus clientes, pero en casos muy especiales. A la hora de fijar el precio por dicha estancia todos se mostraron remisos, ya que no era lo mismo aceptar unas cuantas macetas a un cliente importante que a otro que no lo sea tanto. Por dar una cifra aproximada se barajaron las 1.000 y 2.000 pesetas por mes, pero este tema se tiene que discutir sólo entre cliente y profesional de la jardinería. Nos contaron que el mayor problema que tienen para no poderse quedar con las plantas es el espacio, ya que cuidarlas no significará un gran cuidado por su parte, pues lo hacen todos los días, pero si

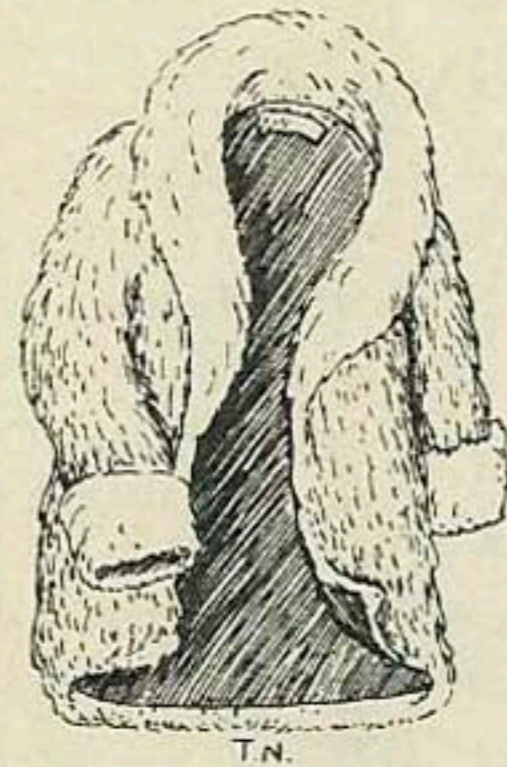
JOYAS

Si se las llevan en la maleta, malo, si las dejan en casa, peor. La mejor solución es solicitar una caja de seguridad



es aún mayor ya que no sólo peligran por ser plato apetitoso para los ladrones sino que con el calor peligran también su conservación. Ante esto, las peleterías, pensando en sus clientes, ofrecen un servicio que a la vez protege y conserva. En grandes peleterías como Villagroy, al comprar la prenda lleva aparejado el derecho a la conservación durante el periodo que no se use en el

en el banco de confianza. Los contratos de cajas de seguridad tienen una duración de un año, y los precios oscilan según cual sea la entidad bancaria. Por ejemplo el Banco Occidental cobra un mínimo de 3.000 pesetas por tipo medio de caja, si el cliente necesita una caja de seguridad mayor deberá pagar un incremento de 150 pesetas por decímetro cúbico de más que desee. Además el banco percibirá también una comisión del 50 por 100 por cada titular o persona adicional que puede abrir la caja.



primer año. Ahora bien, pasado este periodo o para quien no sea cliente habitual mediante el pago de una cantidad la peletería realiza la conservación. Los precios pueden oscilar en 2.000 pesetas por temporada en el chaquetón de zorro o 2.500 pesetas cuando se trata de un abrigo de visón, por ejemplo.

PIELES

Si dejar las joyas en casa era un problema, dejar las pieles

cogieran plantas les restaría espacio para tener existencias y venderlas, y la venta es, al fin y al cabo, su medio de vida.

De todas formas, por intentarlo nada se pierde. Acérquese o llame por teléfono a Vivero de Plantas, J. J. San Juan, Crtra. de Vicalvaro, 8. Tfno. 741 94 63, o a CASLA, Condes de Val, 9. Tfno. 250 50 55.

ANIMALES

La residencia canina SOLYCAN está en la carretera de Andalucía, kilómetro 11,600, pasando la empresa CAMPSA (depósitos grandes de combustible, 700 metros a la derecha); su teléfono es 681 62 33. La residencia CRIADEROS Y

DIRECCIONES

MANDRES está también en las afueras de Madrid, en el kilómetro 22,200 de la carretera de Burgos, cerca de San Sebastián de los Reyes, y su teléfono es 652 70 03.

EL ACUARIO XIPHO, donde puede adquirir todo lo relativo para el cuidado de sus peces, se encuentra en el paseo del Prado, 34, y su teléfono es 227 27 21.

PELETERIAS

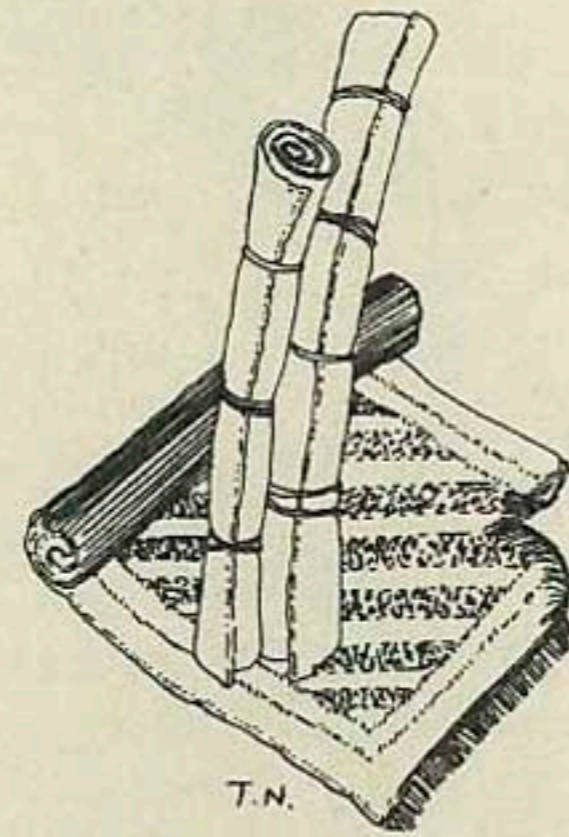
La peletería VILLAGROY está en la calle Jorge Juan, 35, y su teléfono es 435 51 40.

Peletería SOMALIA, Preciados, 35. Teléfono 247 50 32.

Peletería DAVOX, Caballero de Gracia, 20. Teléfono 231 97 64.

MOBILIARIO

Las alfombras son la única pieza de la casa que pueden ser guardadas durante el



verano. Hay casas especializadas en la limpieza y conservación de las mismas cobrando alrededor de 365 a 400 pesetas el metro cuadrado, pudiendo aumentar el precio cuando se trate de alfombras especiales. Ahora bien, algunas tintorerías como Gil también se ocupan de este menester.

Los muebles sea cual sea su calidad deben quedarse en casa ya que los guardamuebles no se hacen cargo de ellos por un periodo inferior a tres o cinco meses. Así pues la mejor solución sería la contratación de un seguro multirriesgo.

SEGUROS

Al volver de las vacaciones nos podemos encontrar con un hogar incendiado, saqueado, inundado y nosotros con

menos dinero que cuando nos marchamos. Precisamente para remediar estos desastres están los seguros. La mejor solución para nuestra casa es contratar un seguro de multirriesgo que se responsabilizará del continente (que es el inmueble) y del contenido (muebles, cuadros, y en general todo lo que contenga la casa) siempre que no excedan de un determinado tope. Cuando excedan de ese capital se declara aparte. No se puede hablar genéricamente del precio ya que no es lo mismo asegurar un piso en Madrid que un chalet en las afueras. También depende el lugar que ocupe en el edificio siempre es más caro asegurar



un piso bajo que uno alto, ya que si el bajo no tiene rejas no será posible asegurarlo.

ALFOMBRAS

Las alfombras que tanto estorban cuando se quitan las puede dejar guardadas y de paso se las limpiarán en Alfombras MAS, Santa Isabel, 16. Tfno. 227 47 24. Tintorerías GIL, calle Monte Perdido, 66. Tfno. 477 42 84. Sherlimp, Alcorcón. Tfno. 619 02 00. Sucursales en Barcelona, Valencia, Bilbao y otras provincias.

SEGUROS

El tema de los seguros es muy delicado de tratar en cuanto que se toque el tema pecuniario, ya que ningún agente de seguros ni ninguna empresa aseguradora se atreve a dar cifras generales, porque

en el contrato de la póliza entran muchas variables y hay muchas clases de pólizas.

Además, cada persona es un seguro diferente, porque no hay dos personas que posean el mismo piso, el mismo mobiliario, las mismas joyas y el deseo de suscribir un seguro por los mismos conceptos.

Con el tema del seguro de vida ocurre lo mismo. No se puede hablar de una póliza standard, porque en este tipo de seguros también inciden distintos factores, como la edad, la duración del seguro y el capital que se quiera asegurar. En cualquier caso recomendamos que antes de contratar un seguro se enteren bien de lo que contratan para no llevarse después desagradables sorpresas.

Busque su suerte en las estrellas



ARIES (21 marzo-20 abril)

Salud: Tendrás fuertes altibajos a nivel energético, por lo que tu actividad física se verá restringida a los asuntos más necesarios. Fuertes jaquecas. **Amor y relaciones:** Tus relaciones todavía están situadas en una etapa crítica, debido, sobre todo, a tus excesos emotivos al abordar estos temas. **Trabajo:** En el ambiente laboral encontrarás algunas dificultades para desarrollar normalmente tu trabajo, aunque estos carecerán de transcendencia. **Sexo:** Tu actividad sexual entra en una etapa medianamente activa, aunque no encontrarás problemas para que ésta se desarrolle con la mayor normalidad.



TAURO (21 abril-21 mayo)

Salud: Físicamente te mantendrás en forma acentuándose una necesidad de mayor actividad para poder descargar una gran energía acumulada. **Amor y relaciones:** En este campo no hay grandes novedades en el transcurso de la semana, y tus relaciones se manifestarán normalmente satisfactorias. **Trabajo:** Tus problemas desaparecerán y se potenciará tu imagen y posición con respecto a tus compañeros de trabajo, lo cual deberá ser rápidamente aprovechado por ti. **Sexo:** Tus características de sexualidad y sensualidad encontrarán dificultades para expresarse de una manera libre, por lo que este tema no será satisfactorio para ti.



GEMINIS (22 mayo-21 junio)

Salud: Tus problemas nerviosos no te dejarán tranquilo; el aprender a relajarte es vital para ti, ya que te puede ayudar a encontrar un equilibrio psico-físico. **Amor y relaciones:** Recibirás de los demás un gran apoyo y colaboración que te será ofrecido de una forma honesta, no dudes de la solidez de tus amigos. **Trabajo:** Te mostrarás muy sensible a las pequeñas cosas cotidianas de tu ambiente laboral, lo que te inclinará a exagerar los problemas y obstáculos que te surgen normalmente. **Sexo:** Tus problemas surgirán por abordar este tema de una forma demasiado esquemática e intelectual, por lo que tendrás riesgos de aparente incomprensión y bruscas reacciones de tu pareja.



CANCER (22 junio-22 julio)

Salud: Los riesgos para tu salud provendrán de tus desordenes y descuidos de tus necesidades físicas, como es tu alimentación, sobre todo hacia finales de esta semana. **Amor y relaciones:** Tus amistades buscarán en ti apoyo y consuelo, cuidate de no desilusionar a estas personas, ya que te tienen muy idealizado. Tus relaciones conyugales serán muy armoniosas. **Trabajo:** Situaciones inesperadas y pequeños accidentes interferirán en el normal desarrollo de tu trabajo, esto sobre todo afecta a los nacidos entre los años 1955 y 1960. **Sexo:** Tus relaciones pueden ser a este nivel algo violentas debido a motivos de los cuales no eres consciente, esto afectará sobre todo a tus relaciones extraconyugales.



LEO (23 julio-23 agosto)

Salud: Tu gran fuerza de resistencia y sostenida voluntad se verán mermadas por una tendencia a la disminución de tu energía. Necesitas descanso y menos preocupaciones. **Amor y relaciones:** Tus necesidades se proyectarán en personas muy cercanas, lo cual te dará una sensación algo confusa con respecto a los demás, lo que puede ser erróneamente interpretado. **Trabajo:** Tu gran fuerza creativa y tu capacidad de mando se verán totalmente manifestadas a la hora de resolver tus problemas de tipo laboral. **Sexo:** Los placeres suelen ser muy intensos en ti, y la curiosidad por los moralmente prohibidos se te hará irresistible en el transcurso de la semana.



VIRGO (24 agosto-23 septiembre)

Salud: Físicamente te mostrarás de buen ánimo, lo que te permitirá afrontar trabajos de bastante dureza, ya que tienes una semana excepcionalmente positiva a este nivel. **Amor y relaciones:** Tus relaciones se mostrarán estables y satisfactorias debido a que reaccionarás con prudencia y reflexión, y estarás satisfecho con lo que los demás te ofrecen. **Trabajo:** Aquí existen riesgos sobre todo debido a tus ambiciones demasiado modestas y tu espíritu renunciatorio, que tenderá a ser aprovechado por otras personas. **Sexo:** En este campo tendrás dificultades de adaptación a las nuevas exigencias de tu pareja, lo que representará una pequeña crisis a este nivel.



LIBRA (24 septiembre-23 octubre)

Salud: Esta semana no se presentan riesgos importantes para tu salud ya que estarás en un momento óptimo de tu equilibrio físico. **Amor y relaciones:** La palabra clave en este campo será la de movilidad y cambio, por lo cual te verás impulsado a asociarte o conectar con los demás de una forma rápida y efímera. **Trabajo:** Tu fuerza creadora encontrará dificultades para manifestarse satisfactoriamente, ya que interferirán en ello las relaciones tortuosas con tus superiores y subordinados. **Sexo:** En el ambiente sexual habrá un resurgimiento positivo y bastante intenso; en estos temas es donde más satisfacciones tendrás en el transcurso de esta semana.



ESCORPION (24 octubre-22 nov.)

Salud: Tu ambiente influirá de una forma negativa en tu salud; tus tendencias pesimistas se manifestarán en una tendencia a desvitalizarte. **Amor y relaciones:** Tus asociaciones serán vistas desde dos aspectos, uno como un trampolín de lanzamiento de metas lejanas y otro como un puerto estable y seguro. **Trabajo:** Tu espíritu generoso y abierto influirá de una forma bastante estimulante en tu ambiente laboral donde encontrarás muchas satisfacciones. **Sexo:** Debido a que esta semana hay escasa tendencia hacia las diversiones y placeres, tus relaciones sexuales se verán fuertemente frenadas ya que mostrarás poco interés.



SAGITARIO (23 nov.-21 dic.)

Salud: Físicamente te surgirán a lo largo de la semana problemas repetidos y continuos, que tal vez serán debidos a una alimentación poco apropiada. **Amor y relaciones:** Tus relaciones tenderán a ser vistas por ti con una cierta dureza y desconfianza, sobre todo si has nacido entre el 15 y 20 de diciembre. **Trabajo:** Tendrás una óptima inserción en el mundo laboral, ya que te será fácil adaptarte a las impertinencias y protecciones contra las mismas. **Sexo:** Tu vitalidad en este campo se mostrará bastante explosiva pero discontinua. Tenderás a las aventuras impetuosas y secretas, pero de breve duración.



CAPRICORNIO (22 diciembre-20 enero)

Salud: Hay una tendencia al incremento de las molestias físicas, las cuales encontrarán solución en una relación más intensa con la naturaleza. **Amor y relaciones:** Tus relaciones serán bastante satisfactorias a lo largo de la semana, sobre todo a un nivel de intercambios de ideas. Las relaciones familiares serán algo tensas. **Trabajo:** Los asuntos laborales se mostrarán escasos y poco estimulantes, lo que te dará una sensación de frustración, sobre todo si has nacido entre el 10 y el 20 de enero. **Sexo:** Tu vida sexual se manifestará de una forma normal y estable, aunque tendiendo hacia la frialdad y algo de indiferencia sobre estos temas.



ACUARIO (21 enero-18 febrero)

Salud: Podrás tener problemas físicos debido sobre todo a reacciones tuyas algo violentas e inesperadas. Debes de tener prudencia sobre todo a la hora de practicar deporte. **Amor y relaciones:** Las relaciones con tus hermanos o las personas que hagan de ellos serán bastantes frustrantes, por lo que es mejor que las evites por un par de días. **Trabajo:** A nivel laboral existirá una óptima situación, y las relaciones con tu jefe serán muy armoniosas, lo que beneficiará tus tendencias creativas. **Sexo:** A este nivel te sentirás muy sensible hacia cualquier pormenor o detalle insignificante, lo que te traerá más de una discusión con tu pareja.

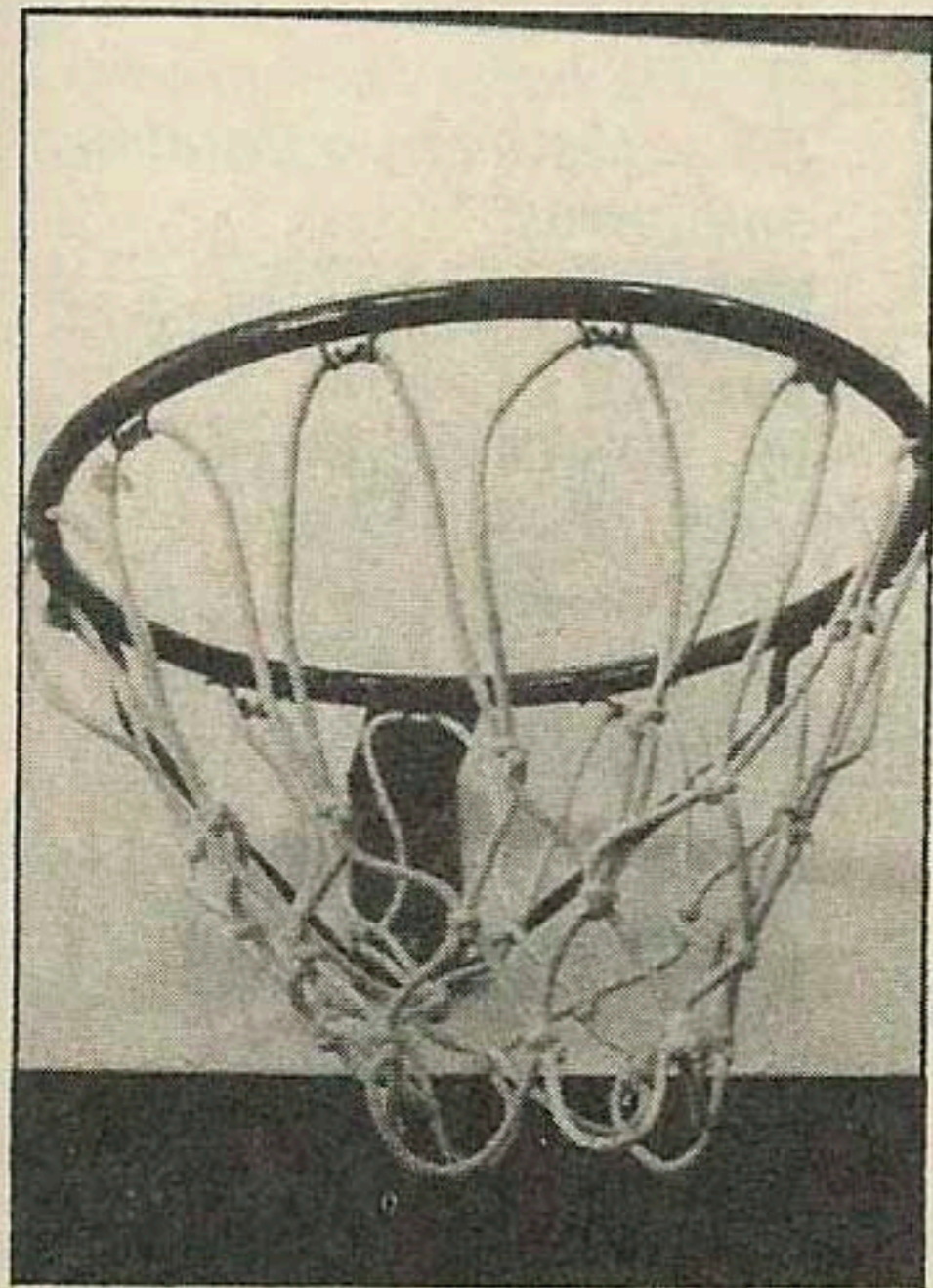


PISCIS (19 febrero-20 marzo)

Salud: Mostrarás un temor infundado hacia las enfermedades, lo cual te angustiará sin razón a lo largo de la semana. Estarás muy sensible a todo lo relacionado con la salud. **Amor y relaciones:** Los contactos amistosos serán bastante satisfactorios, en cambio en las relaciones con tus hijos serán todo lo contrario debido a confusiones y malos entendidos. **Trabajo:** Los asuntos laborales no mostrarán obstáculos, muy al contrario te verás fuertemente estimulado para la consecución de nuevas metas. **Sexo:** Tus relaciones sexuales serán intensas, pero algo caprichosas e inestables, debido sobre todo a las manipulaciones de tu compañera.

El ocio al aire libre, tan propio de los tiempos estivales que ya disfrutamos, ofrece alternativas para las personas más sedentarias. Los pasatiempos recreativo-deportivos pueden servir no solamente como actividad física, sino como distracción y esparcimiento de familia y amigos. El juego no está reñido con el deporte. ¡Póngase en forma!

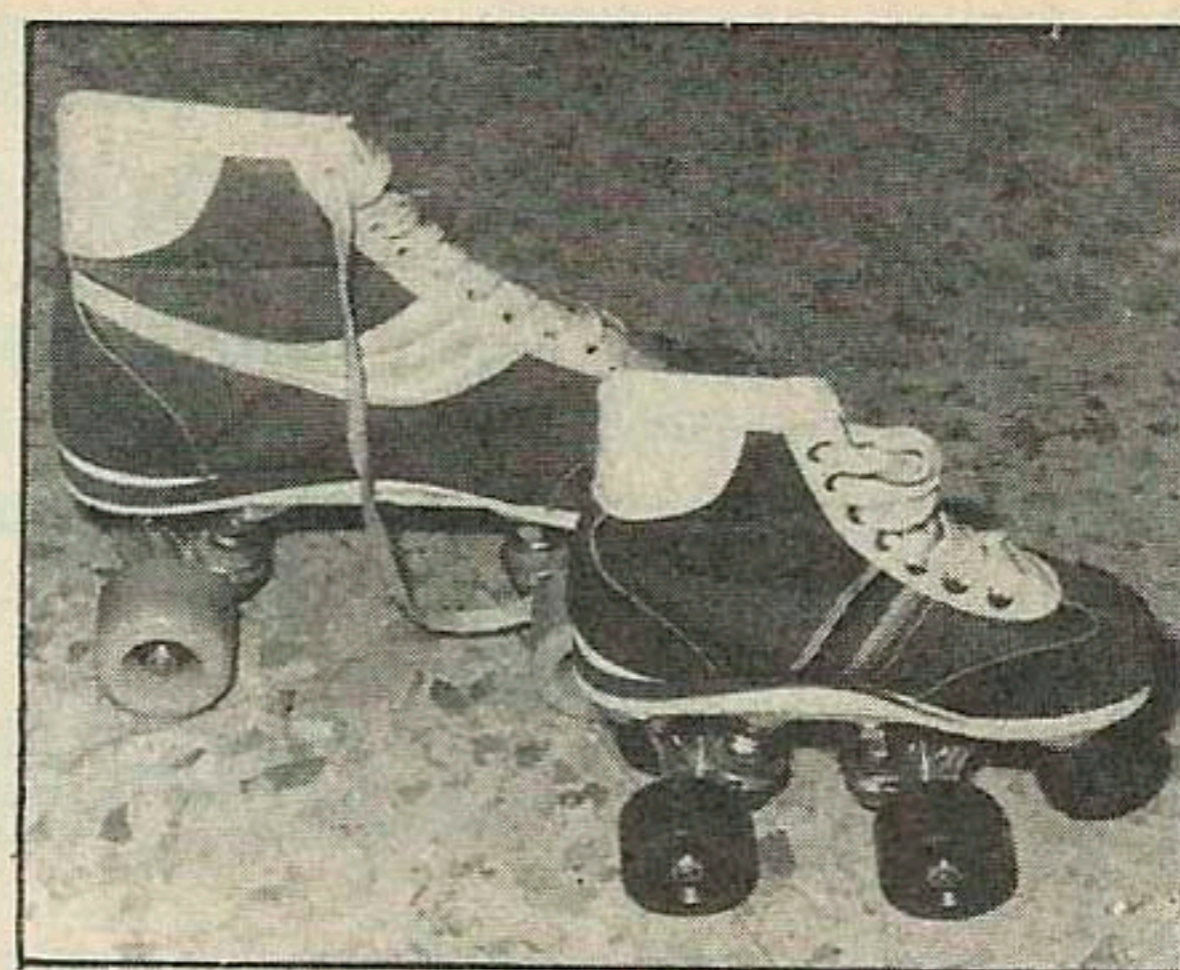
ite de como pzas?



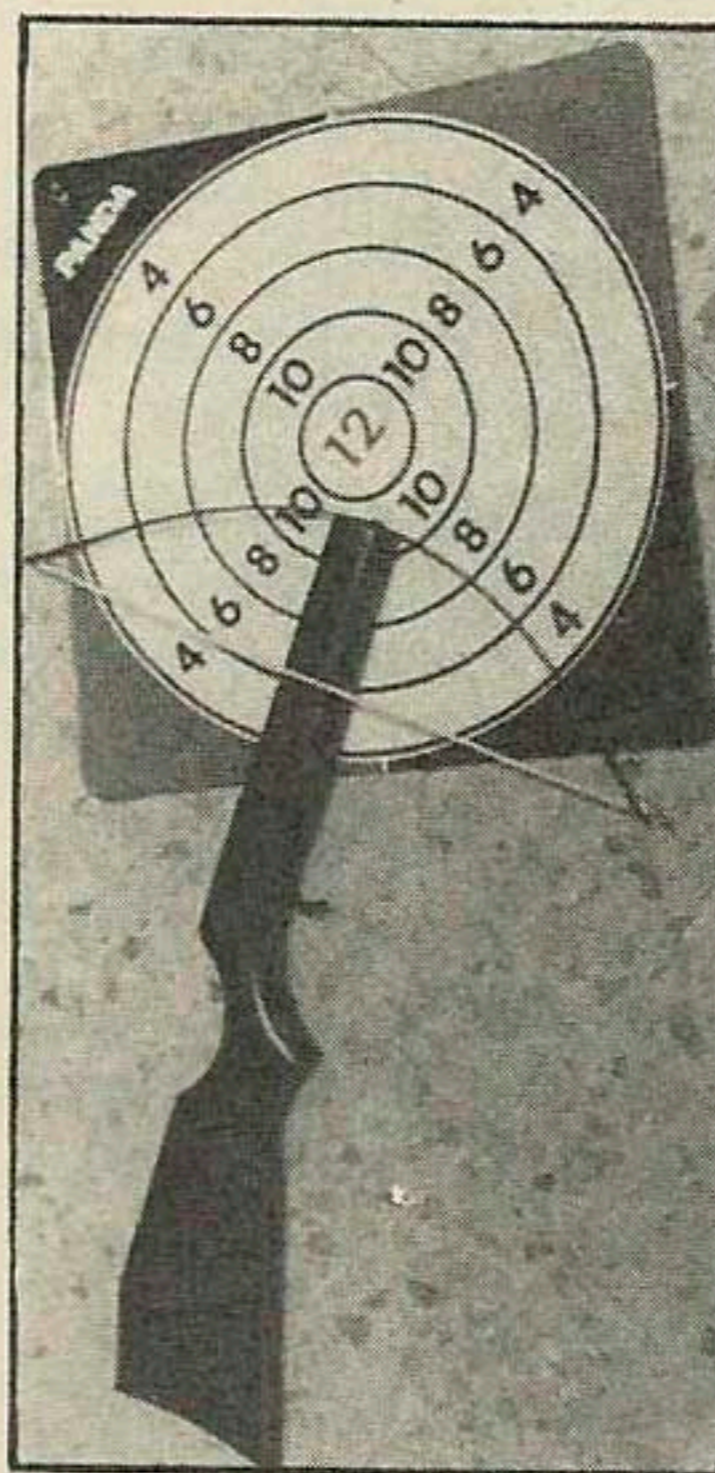
Cesta de baloncesto, desde 1.200 pesetas, hasta 5.400 pesetas la de mayor tamaño. Pilos.

Juegos de verano

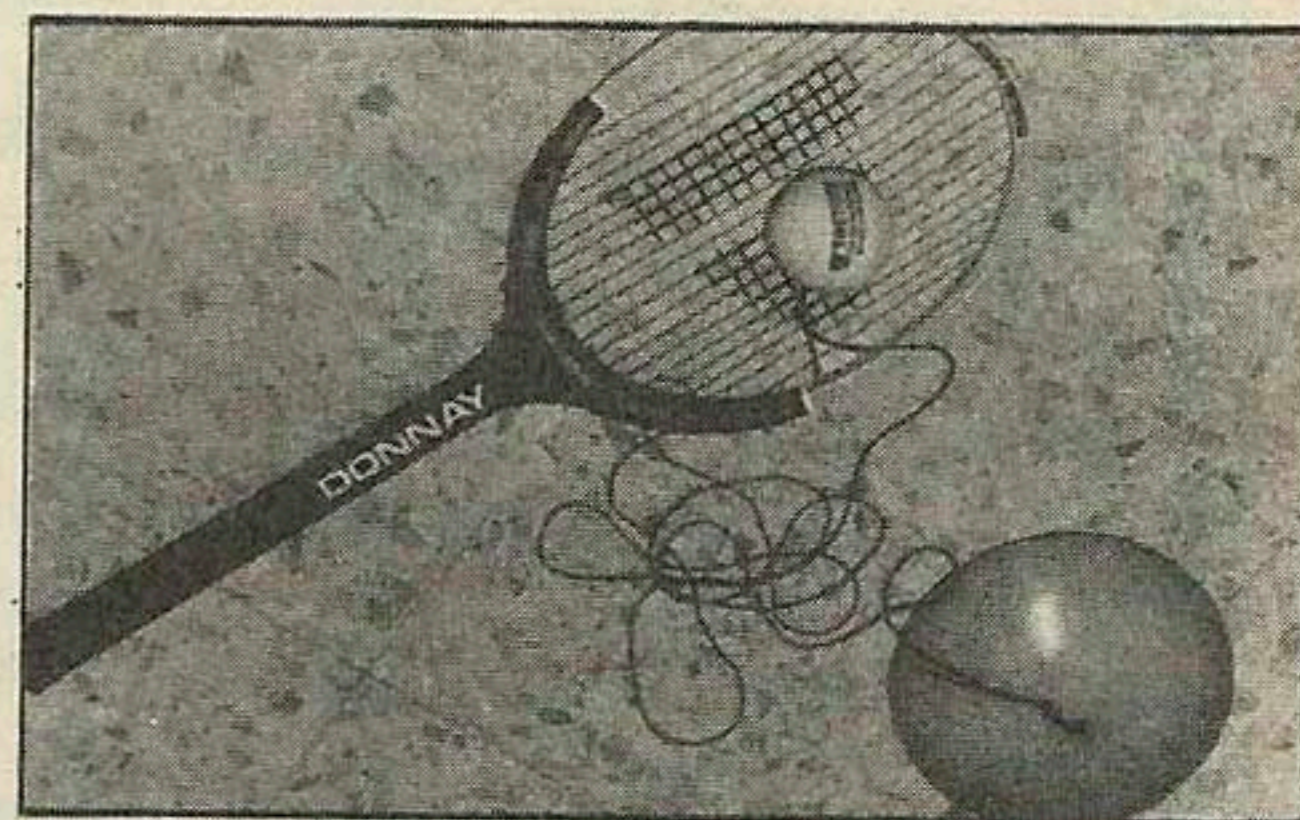
Texto y fotos:
Victoria Sáez



Roller Skate, patines con bota fija de todos los tamaños. 5.500 pesetas. Pilos.



Ballesta y Diana con dardos ventosa, Panda. 1.600 pesetas. Pilos.



Trainer Set y raqueta Donnay para entrenamientos de una sola persona o dobles. Trainer 1.475, raqueta Donnay, 3.300 pesetas. Pilos.

DIRECCIONES

**Pilos: Calle de Víctor Andrés Belaúnde, 2. Madrid.
Deportes Zulategui: Calle de Siervos, 41. Sevilla.
Deportes Zulaica: Calle de Ortiz de Zárate, 2. Vitoria.**

SERRAT
CADA LOCO CON SU TEMA

YA A LA VENTA

Vivir en pareja es cada día más difícil. Con frecuencia nos paramos y nos preguntamos a nosotros mismos si somos totalmente correspondidos por él o ella. Si compartimos realmente su vida, su situación económica, los problemas. Con este test averiguará si su compañero/a le ama de verdad o, por el contrario, su relación es puramente egoísta.

¿Me quiere, no me quiere...

Sagrario García-Ochoa Psicóloga

1 En nuestra vida diaria, las decisiones importantes se adoptan

- a) Conjuntamente.
- b) Por mi pareja.
- c) Por mí.

2 La forma de vestir de mi pareja y su cuidado personal, en general

- a) Han seguido siendo iguales.
- b) Se han deteriorado con el paso del tiempo.
- c) Han mejorado.

3 Cuando realizó un esfuerzo, generalmente, mi pareja reacciona

- a) Con un silencio absoluto.
- b) Con críticas negativas.
- c) Con elogios.

4 En mi opinión, mi pareja

- a) Se preocupa más de sí mismo (misma) que de mí.
- b) Dedicar su atención a que yo me sienta bien en todo momento.
- c) Se preocupa por el bien estar de los dos.

5 En realidad, pienso que mi pareja

- a) Está buscando el afecto de alguien que no soy yo.
- b) Ya no tiene en cuenta o le son indiferentes sus antiguos amores.
- c) Tiene aún recuerdos de otro amor de su vida.

6 Cuando me encuentro en cama a causa de una enfermedad o siento

depresión, mi pareja

- a) Se enfada o molesta, aunque no lo conozca.
- b) Me cuida todo lo que necesito.
- c) Me deja en solitario hasta que me encuentre mejor.

7 Siendo humano, tengo algunos puntos débiles que me han hecho cometer errores en mi vida pasada. Con respecto a estos errores, mi pareja

- a) Escucha mis quejas.
- b) Me las recuerda constantemente.
- c) Me las recuerda cuando se enfada, aunque no tengan sentido.

8 Con respecto a la economía, mi pareja y yo

- a) Utilizamos por igual nuestro dinero.
- b) Comentamos sobre los gastos tan grandes que tenemos.
- c) Discutimos porque yo gasto el dinero alegremente y sin los miramientos necesarios.

9 Con respecto a la relación de mi pareja con mis amigos

- a) No tolera a la mayor parte de mis amigos.
- b) Simpatiza con casi todos mis amigos.

c) Tolera, con algunas reservas, a mis amigos.

10 Mi pareja

- a) Se cree en libertad de invadir mi vida privada, tal como abrir mi correspondencia, leer mi diario, etcétera.
- b) Nunca se mete en mi vida privada o con mis pertenencias personales.
- c) Algunas veces pregunta por algunos datos relativos a gastos realizados por mí, a mi propia correspondencia, a mis pertenencias o actividades no compartidas con ella.

11 Cuando se trata de la puntualidad, mi pareja

- a) Rara vez me hace esperar.
- b) Llega tarde, casi siempre, dando una excusa por su tardanza.
- c) Llega siempre con adelanto.

12 En las tareas del hogar, mi pareja

- a) Confía en que yo haga la mayor parte de las tareas.
- b) Compartimos las responsabilidades del hogar.
- c) Hace la mayoría de las tareas.

13 Mi pareja disfruta

- a) Al elogiarme ante extraños.

b) De compararme positivamente con sus amigos.

c) De hacer comentarios que me subestiman o disminuyen ante otros.

14 Al hacer el amor mi pareja

- a) Parece preocuparse, ante todo, de su propia satisfacción.
- b) Procura que los dos encontremos satisfacción mutua.
- c) Sacrifica, con frecuencia, su propia satisfacción por la mía.

15 Cuando nuestros planes para el ocio y el tiempo libre fracasan, por no coincidir en el tiempo, mi pareja

- a) Se enfada, quejándose continuamente.
- b) Demuestra comprensión.
- c) Sufre en silencio.

16 Mi pareja

- a) Salvo alguna emergencia, me mantiene al tanto de sus obligaciones para que yo no me preocupe.
- b) Hace lo suyo, sin tener en cuenta mi impaciencia o mi situación.
- c) Es firme en su rutina diaria.

17 Cuando mi pareja se

SOLUCION

De 100 a 120 puntos: Puede tener la seguridad de que su pareja le ama. Por lo cual nos alegramos, ya que hoy día, el decir que una pareja funciona segura y satisfactoriamente, parece de película de ciencia ficción, o algo parecido. El buen funcionamiento de la pareja no depende de las cosas superficiales como, por ejemplo, acordarse del día de cumpleaños de la persona amada, o así. Cuando hay equilibrio y seguridad, sólo consiste en saber escuchar y compartir lo importante. Usted, no sólo sabe hacer esto, sino que manifiesta una confianza plena en su pareja. No obstante, debe mantenerse

alerta con las personas que le rodean: Hay quien envidia su felicidad y puede intentar frustrar su vida afectiva. En cualquier caso, usted tiene la facilidad de comentar con su pareja todas sus dudas y temores.

De 80 a 90 puntos. Usted se encuentra por encima del promedio normal. Le animamos a que siga así, pues está en el camino correcto para ser cada día más feliz. Es usted una persona que muestra sus verdaderos sentimientos en la vida cotidiana. Es cálida y nada frívola con respecto al amor. Su pareja le ama y podrá llegar a más si se mantiene

demostrando sus verdaderos sentimientos y respetando su pareja. De todas formas, no se confíe porque los problemas se presentan de golpe y sin avisos; cuando esto ocurra, apresúrese y hable, y comente con su pareja los problemas que se le han presentado y sus propios pensamientos para poder solucionarlos. Entonces, pues no busque fórmulas mágicas para resolver problemas. Sea usted realista, como siempre, y suerte.

De 58 a 78 puntos: Su estado está en próspero declive. Su pareja no le corresponde en el amor y esto es preocupante. Aconsejamos

hacer una evaluación racional de su convivencia. Tenga usted en cuenta que la amistad y el respeto son las bases del amor. Procure no mantenerse en sus bloques preestablecidos y ser una persona de ideas fijas. La vida y sus circunstancias cambian y usted también debe hacerlo.

De 40 a 56 puntos: Existe aquí una carencia de amor total. Usted y su pareja se utilizan de una manera egoísta y corriendo graves riesgos de que su vida llegue a ser un caos total. No se dejen llevar guiados por esta situación ¡Reaccionen! Todavía están a tiempo de procurar ser más felices.



T. Netto

Antes de deshojar la margarita, analice la actitud de su pareja hacia usted.

relaciona con alguien del sexo opuesto

- a) Muestra agrado y simpatía.
- b) Adopta una postura de coqueteo.
- c) Se retira adoptando una posición de introversión.

18 Con respecto a nuestra relación creo que mi pareja

- a) Piensa en mí como persona trabajadora.
- b) Se preocupa de mí, principalmente como amante.
- c) Me trata como a su camarada, amigo y amante.

19 Después de pensarlo mucho creo que mi pareja

- a) Carece de ambición.
- b) Intenta triunfar, caiga quien caiga.
- c) Trabaja para seguir adelante a un ritmo normal y saludable.

20 Sinceramente usted piensa que su pareja le ama

- a) Como al principio.
- b) Más que en un principio.
- c) Menos que nunca.

PUNTUACION

N.º	a	b	c
1	6	4	4
2	4	2	6
3	2	2	6
4	2	4	6
5	2	6	4
6	2	6	4
7	6	2	4
8	6	2	2
9	2	6	4
10	2	6	4
11	6	2	6
12	2	6	4
13	6	2	2
14	2	6	4
15	2	6	4
16	6	2	2
17	6	2	4
18	2	4	6
19	2	2	6
20	4	6	2

El arte de beber



Vodka sin gusto ni olor

Xavier Domingo

Un vodka de alta calidad, dicen los expertos, debe ser totalmente insípida y no ha de desprender el menor aroma. Es el latigazo alcohólico puro, ortodoxo, sin desviaciones ni disidencias y tal vez por eso sólo adquiere un relieve cuando acompaña al caviar o a los salobres pepinos en semiconserva.

Esta insipidez absoluta que hace la perfección de una vodka, se consigue rectificando el alcohol hasta el extremo con varias destilaciones del producto de los cereales originales. Antiguamente la bebida, sobre todo en Polonia, partía de la fermentación de patatas, pero hoy se usa casi exclusivamente el grano, pero contrariamente a lo que ocurre con el whisky, no debe quedar en el aguardiente final, ni el menor residuo aromático o palatial de los productos de origen.

Cóctel refrescante

Eso hace que la vodka sea una bebida ideal para beberla muy fría o para enriquecer un cierto número de combinaciones con zumos de fruta, la más famosa de las cuales, es el célebre y popular bloody Mary o el no menos socorrido vodka-naranja o limón.

Existen, particularmente en Polonia, vodkas aromatizados con diversas hierbas o con paprikas muy picantes. Son bebidas con las que hay que ser sumamente prudente. La mezcla del alcohol y de las hierbas se presenta siempre con un aspecto campesino y artesanal que las hace atractivas, pero lo cierto es que se deben producir sin duda en el contacto reacciones químicas mal controladas y responsables de intoxicaciones y descomposiciones. Aparte de que siempre añaden al alcohol



Esta es la bebida ideal para el verano, tómela en cóctel o sola, con hielo.

un gusto más bien medicinal y poco agradable.

Una combinación nocturna y veraniega muy agradable es la que se puede hacer con champagne o cava y vodka. Trago fresco y seco que pusieron de moda los primeros James Bond. Para hacerlo, se graniza el borde de una copa alta de champagne y se mezcla una copa de vodka con el espumoso, todo ello bien frío. Se añaden finalmente unas gotas de zumo de limón.

Según las legislaciones de cada país, la vodka puede titular entre treinta y cinco y cuarenta y cinco grados, a veces más. Fue, en tiempos, trago nacional de rusos y de polacos, sin que se sepa a ciencia cierta quién la inventó realmente. Hoy es una bebida perfectamente internacional, que se elabora con acierto en muchos países, ya que no tiene más secreto que el de ser un aguardiente de grano destilado hasta el máximo, y cuyo punto de perfección se alcanza, repito cuando es perfectamente insípido e

inodoro. Un buen catador de vodka es como un catador de agua. Y ésta es precisamente la notable filosofía de esta bebida eslava: se ha de poder beber como agua, aunque sus efectos sean diametralmente opuestos a los que produce el líquido de las ranas.

Un «látigo» popular

Si es cierto que en el espíritu de las bebidas hay algo del alma de los pueblos, alguna comprensión da, de los personajes de Gogol o de Dostoyevski, ese trago de alcohol puro, intransigente y sin relación con esas trivialidades occidentales que son el sabor y el aroma. La vodka es el schnuck, el látigo que busca un bebedor a quien sólo interesa el alcohol por sus efectos. Tal es la característica de la embriaguez demencial, religiosa, torturada y cristiana de tantos y tantos personajes de la literatura y de la realidad rusa. Pura medida auxiliar para ir tirando por los meandros de un laberinto complicadísimo, esquivando obstáculos, poniéndose una máscara cambiante ante amenazas tan sutiles como insidiosas y constantes. La vodka es la gasolina de ese homo sovieticus tan minucioso y pavorosamente descrito por Alexandre Zinoviev. Una bebida impersonal, igualitaria, colectivista y popular, que fatalmente, tenía que acabar convirtiéndose en la droga esencial producida por los alambiques de un Estado totalitario.

A la Carta: Pizza-Tortilla

- PARA 4 PERSONAS
- 8 HUEVOS
 - 1 CEBOLLA GRANDE, PICADA
 - 1 DIENTE DE AJO (MACHACADO)
 - 25 GR DE MANTEQUILLA
 - 2 CUCH. SOPERAS DE ACEITE
 - 4 TOMATES EN RODAJAS
 - 150 GR QUESO RALLADO
 - 10 FILETES DE ANCHORAS
 - 2 ACEITUNAS NEGRAS

1 EN UNA SARTÉN GRANDE SOFREIR LAS CEBOLLAS Y EL AJO HASTA QUE QUEDEN BLANDOS.



2 BATIR LOS HUEVOS CON SAL Y PIMIENTA, VACIARLOS EN LA SARTÉN.

3 DEJARLA EN EL FUEGO BAJO HASTA QUE EL FONDO EMPIECE A ADQUIRIR CONSISTENCIA. SOLTAR LOS BORDES CON UNA ESPÁTULA. SACAR DEL FUEGO CON LA SUPERFICIE TODAVÍA LÍQUIDA.

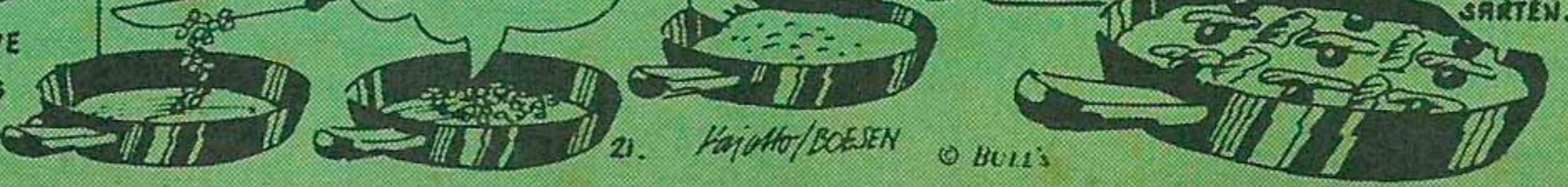


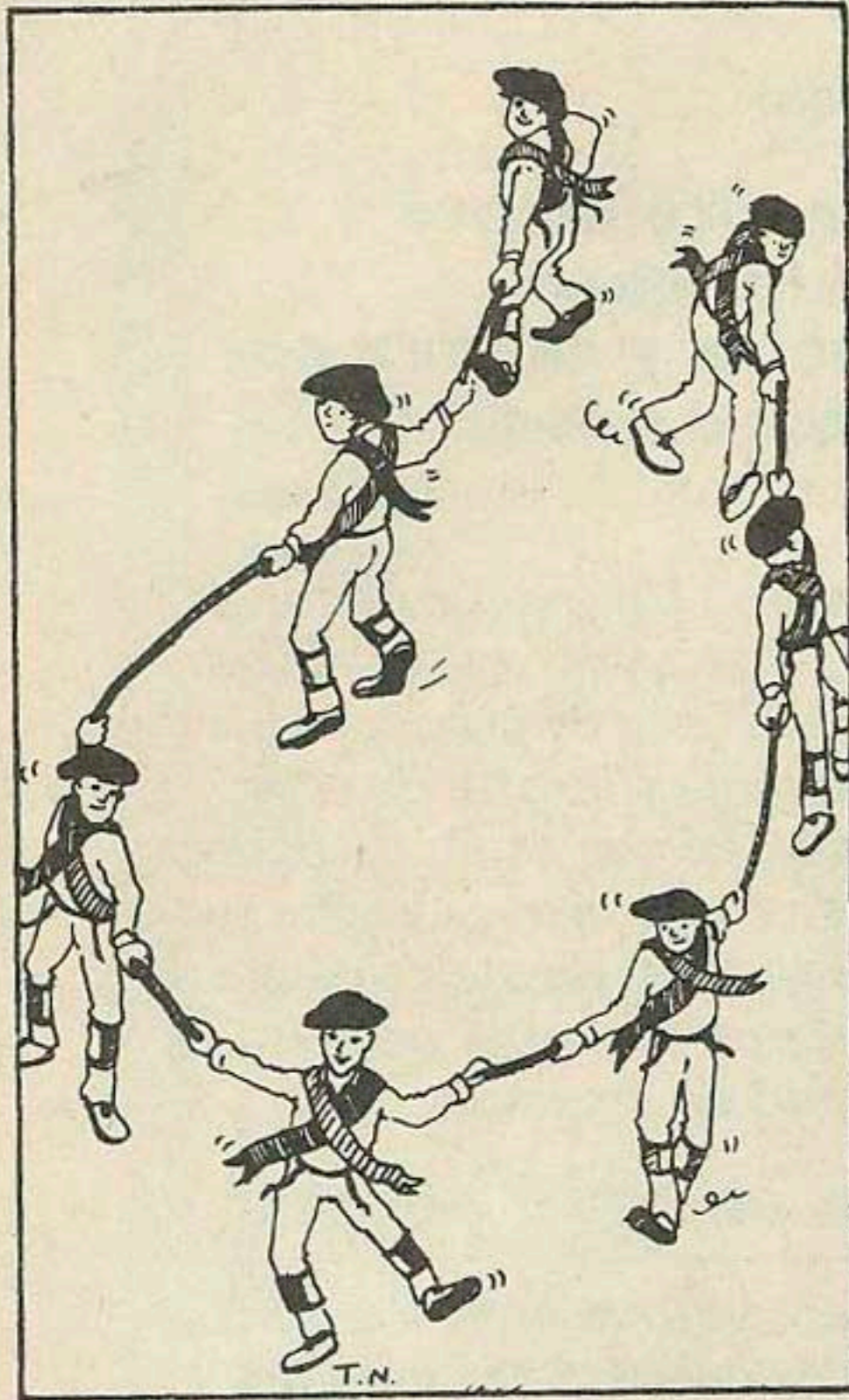
4 COLOCAR LAS RODAJAS DE TOMATE ENCIMA Y ESPOLVOREAR CON QUESO RALLADO.

5 COLOCAR LA SARTÉN EN EL HORNO, CON EL GRILL ENCENDIDO, HASTA QUE EL QUESO SE DERRITA Y EMPIECE A FORMAR BURBUJAS.



6 AÑADIR LOS FILETES DE ANCHORA Y LAS ACEITUNAS NEGRAS. SERVIR INMEDIATAMENTE EN LA MISMA SARTÉN.

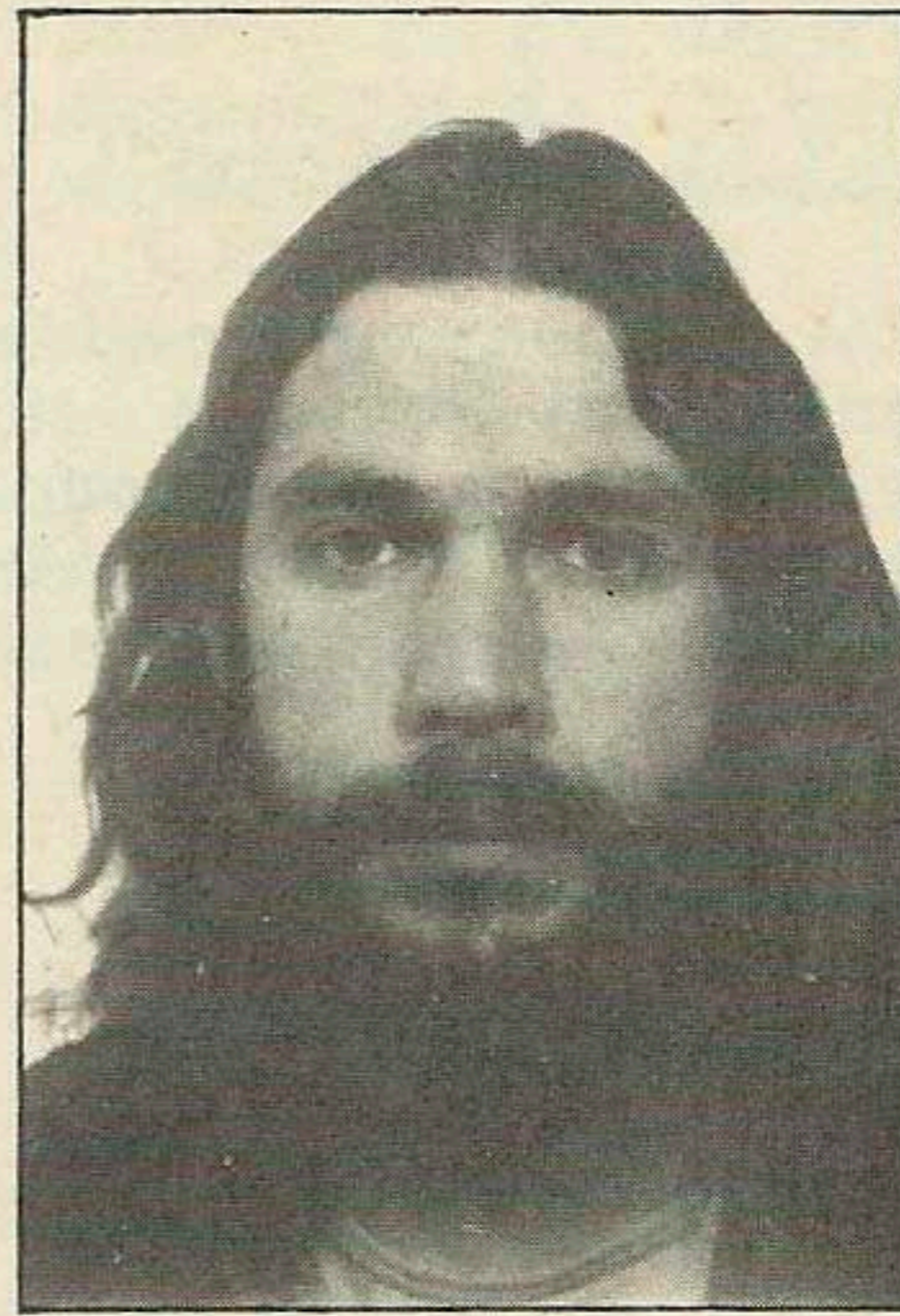




Dantzaris de Lesaca

Sol Ferran

El «gora san Fermín», contra lo que podría parecer, no se grita sólo en Pamplona, aunque si de recomendar fiestas se trata la visita a la capital navarra en estos días se hace absolutamente imprescindible. Muy al norte, casi lindando con Guipúzcoa, se encuentra la hermosa localidad de Lesaca, en donde también tienen al santo por patrono. En su honor se llevan a cabo unas celebraciones cuyo eje central son las danzas del día 7; tras la misa mayor y la procesión, en la que también toman parte los dantzaris, se baila el «Zubigaineko» sobre los laterales del río Onin (que atraviesa la villa), para conmemorar la paz que se firmó en el siglo XV entre los barrios, enfrentados, de Lesaca. Luego, sobre el puente y al son del «tantirumaio», se ondea la bandera de la villa, dirigiéndose a comitiva —encabezada por los dantzaris, con su marcha alegre y vigorosa— a la plaza Vieja, en donde volverá a ser bailada antes de izarla en la Casa Consistorial. Por la tarde, en la plaza, un grupo mixto interpreta diversas danzas, como la «Mutil Dantza», introducción al baile de san Fermín, «Esku Dantza», «Aurreku» y jotás.



Daniel Dancourt (*)

«Cambio» sideral

también por su relación con el amor y el sexo, y que cuando se juntan en el cielo, se vuelven amantes apasionados, hasta los nacidos bajo el polar signo de Capricornio; no por nada, se le adjudica a las influencias de estos dos planetas características similares al viento llamado La tramontana, que según la tradición popular es «el vent que torna boig» (el viento que vuelve loco).

NORMALMENTE, la palabra tiempo se refiere a algo climatológico o histórico, y parece que entre estos dos significados hay cierta

... «Los veraneantes de septiembre podrán disfrutar en plenas vacaciones de los efectos que producen la conjunción de los planetas Marte y Venus..., que cuando se juntan en el cielo, se vuelven amantes apasionados...»

ESTANDO en la sierra de Gredos, un guardabosques me hizo reflexionar sobre mis expectativas astrales para este verano, cuando conversando me sugirió que el tiempo estaba tan alterado como nosotros mismos.

EN una época bastante atípica, no podemos pretender tener un verano típico, aunque pueda resultar bastante divertido para los amigos del «cambio» (climatológico se entiende). La principal configuración astral que se dará este verano, la había estudiado varios años atrás, por pura casualidad, cuando cayó en mis manos una Enciclopedia de Aeronáutica y Astronáutica; ojeándola, decidí pasar un rato divertido buscando una relación entre los cielos planetarios y los momentos más importantes de la reciente evolución de la navegación aérea. El resultado del juego fue bastante exitoso, al comprobar que Jupiter (el planeta de los viajes) y Urano (el planeta de la técnica y máquinas) se hallaban juntos siempre que ocurría algo importante en la historia de la navegación aérea; y es que esta conjunción es la más significativa del verano, y no por nada empieza con un viaje del transbordador espacial en el que viaja la primera mujer astronauta de América del Norte.

ASI tenemos para empezar, un verano jupiterurano con un cierto sabor sideral mezclado con cambios imparables, inesperados. No por ello dejará de ser un verano algo apasionado, sobre todo para los veraneantes tardíos (los de septiembre), quienes podrán disfrutar en plenas vacaciones de los efectos que producen la conjunción de los planetas Marte y Venus, conocidos

sincronización, por lo cual lo que se dice de uno es fácilmente aplicable al otro; así cuando los tiempos históricos son críticos, el tiempo climático también lo es. Este conocimiento es parte de la sabiduría de astrólogos, meteorólogos o y guardabosques, y tal vez su origen se pierda en la noche de los tiempos, cuando estas tres ciencias eran una sola.

EN este año, en ninguna parte del mundo ha habido un tiempo normal, sino bastantes extremos, o sequías o inundaciones, o la OTAN o el Pacto de Varsovia; en el continente americano, encontramos algunos buenos ejemplos, las tradicionales frías aguas del Perú han subido sus temperaturas de una forma anormal, paralelamente, en este mismo país el tradicional alumbrado de las ciudades tiende a desaparecer a favor de la luz del Sendero Luminoso. También este verano podría tener un cierto sabor misílico, ya que antecede a un otoño de estas características.

AUNQUE nuestros conocimientos sean amplios, lo único que podemos hacer es prepararnos para las tormentas, pero no evitarlas intentado cambiar las características de los tiempos, encerrándonos en nuestras cáscaras aclimatizadas; tal vez la solución esté en reconsiderar nuestro sistema de vida y evolucionar a otro que esté más de acuerdo con los tiempos actuales. Quizá sea necesario aprender a renunciar a pequeñas cosas y a ciertos excesos (contaminación, guerras, misiles, poder, etcétera), no es fácil, pero de lo contrario, si algo te duele a la llegada del mal tiempo no maldigas al cielo ni a los astrólogos, sino dales las gracias ya que te están advirtiendo.

(*) Astrólogo.

Imperio Argentina es Tosca

(Largometraje. Jueves 7, 22,00. Segunda Cadena) La ópera de Puccini dirigida por Karl Kosch con Visconti como ayudante de dirección y Renoir como guionista.



La final de Wimbledon

(Directo. Domingo 3, 15,00. Segunda Cadena) Desde Inglaterra, la final masculina del campeonato más famoso de tenis en pista de hierba.



«NO ME DIGAS ADIÓS», INGRID

(Largometraje. Lunes 4, 22,30. Segunda Cadena)

Hace ya bastantes años que vi «No me digas adiós» y aún conservo, frustrada, una ambición singular que me provocó esta película: la de asistir a un concierto donde se interprete una sinfonía de Brahms para dejarme llevar por la música y alcanzar un agradable estado de somnolencia.

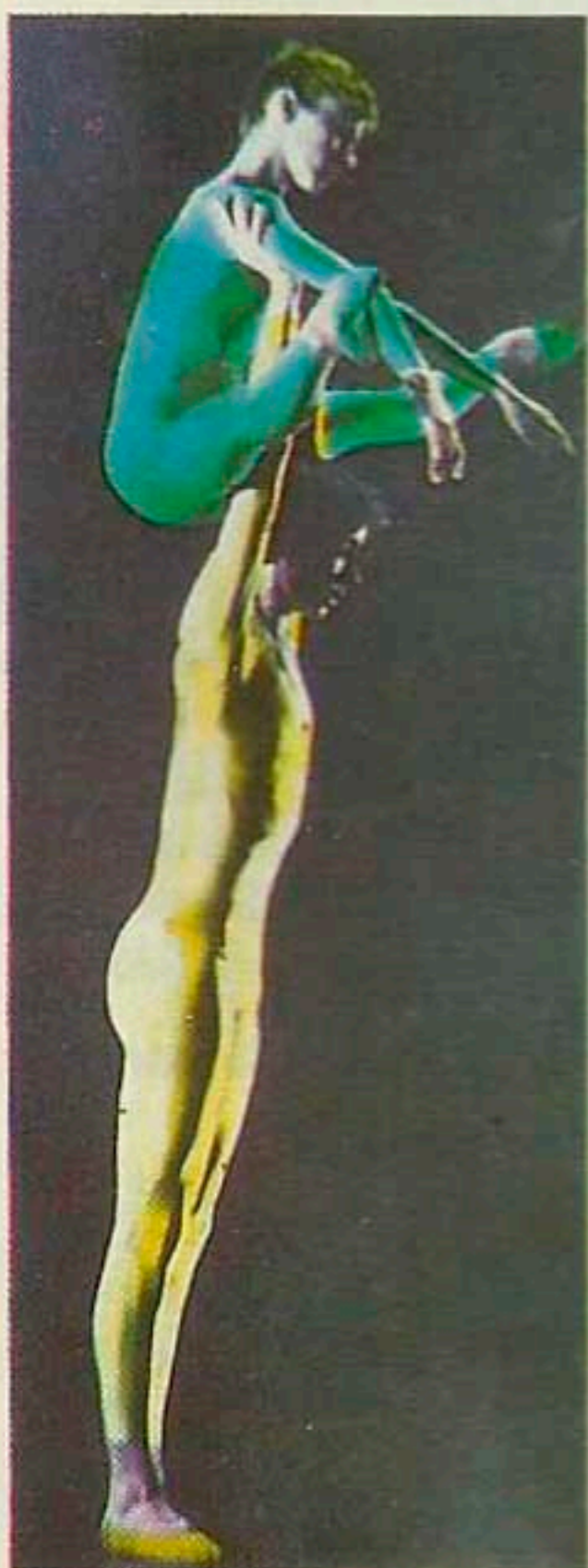
«No me digas adiós» es la versión cinematográfica de la famosa novela rosa de Françoise Sagan «¿Le gusta a usted Brahms?» y, sin ser una buena película, es recomendable para aficionadas al género: es larga y nostálgica, cuenta con música de Brahms, caché de noches parisenses y presencia de Ingrid Bergman. Es una historia convencional que trata con convencionalismo Anatole Litvak (nombre tan convencionalmente centroeuropeo que se diría de mentira aunque era de verdad).

El meollo del conflicto ilusionado es que Ingrid Bergman, guapa y elegante en los cuarenta, tiene affaire amoroso con el joven y patético Anthony Perkins y debe decidirse por su amor romántico y casi filial o por el del cínico «play-boy» Yves Montand. En un París hollywoodiense bien vestido y decorado, con el melancólico espíritu de la música de Brahms, discurre esta historia de amor en una Europa grata y «bon vivant».

Francisco Marinero

«La magia de la danza»

(Sábado 9, 19,02. Primera Cadena) Los amantes del ballet pueden volver a disfrutar de esta magnífica serie de la mano de la gran Margot Fonteyn.



«Cribb», nueva serie

(Viernes 8, 22,30. Primera Cadena) Catorce episodios de una hora de duración, que nos cuenta la historia de un detective, azote de los bajos fondos londinenses a finales del siglo pasado.

Otra vez Flash Gordon

(Jueves 7, 19,00. Segunda Cadena) Los niños pueden volver a disfrutar de estos imaginativos dibujos animados.



DOMINGO 3**PRIMERA CADENA**

- 9,45: Carta de ajuste.** Rocío Dúrcal.
- 10,00: Hablamos.**
- 10,30: El día del Señor-Santa Misa.**
- 11,30: Gente joven.**
- 12,30: Tiempo y marca.** Motociclismo y natación.
- 14,30: Esta semana.**
- 15,00: Noticias.**
- 15,20: Estudio estadio (I).**
- 15,45: Belfi y Lillibit.** «Festival de flores».
- 16,15: Fama.** «Y el ganador es...».
- 17,05: Mundo submarino.** «La nutrias en peligro».
- 18,00: Próximamente.**
- 18,30: Natación.** Desde Tenerife, Torneo Ocho Naciones.
- 19,55: Motociclismo.** 24 Horas de Montjuich. Llegada.
- 20,05: Lou Grant.** «El gallinero». Reposición de esta serie protagonizada por Edward Asner.
- 21,00: Noticias.**
- 21,25: Memoria de España.** «Las reformas de Azaña» (1931-1932).
- 22,30: Paul Hogan.** Capítulo 4.
- 23,00: Estudio estadio.**
- 24,00: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

- 14,45: Carta de ajuste.** Manuel M. Buendía.
- 15,00: Tenis.** Desde Wimbledon. Final masculina.
- 17,00: Zarabanda.**
- 17,30: La víspera de nuestro tiempo.**
- 19,00: Estrenos TV.** «La muerte viene al encuentro» (1979), de Richard Sarafian.
- 20,45: El cuerpo humano.** «La energía que puede mover montañas».
- 21,15: Informativo domingo.**
- 22,15: Largometraje.** «Cinturón de castidad» (Chastit y Belt). 1967. 87 minutos. Dirección: Pascualle Festa Campanile. Intérpretes: Tony Curtis, Monica Vitti, Hugh Griffith, John Richardson y Nino Castelnuovo.
- 23,50: Despedida y cierre.**

LUNES 4**PRIMERA CADENA**

- 13,45: Carta de ajuste.** Rod Stewart.
- 14,00: Programa regional.**
- 15,00: Telediario.** Primera edición.
- 15,25: La tarde.**
- 16,10: La hora de Agatha Christie.** «La señal roja». Nueva serie británica, de diez episodios, sobre otros tantos relatos de Agatha Christie.
- 17,05: Micky y Donald.**
- 17,30: 3, 2, 1... Contacto.** «Comunicación: máquinas para comunicar».
- 18,00: Barrio Sésamo.**
- 18,25: El libro gordo de Petete.**
- 18,30: Dibujos animados.** «Los osos mañosos: el jardín de los buitres».
- 18,55: Toros.** Desde la plaza de Albacete, con reses de Samuel Flores para los diestros Francisco Ruiz Miguel, Dámaso González y José Cubedo «El Yiyo».
- 21,00: Telediario.** Segunda edición.
- 21,35: Los desastres de la guerra.** Episodio 5. El señor García acude a Cádiz, donde se va a proclamar la Constitución. El general Hugo, informado por un agente de Wellington, tiende una celeda a Juan Martín.
- 22,30: Españoles.**
- 23,30: Telediario.** Última edición.
- 23,45: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

- 18,45: Carta de ajuste.** Música de José García Román.
- 19,00: La familia Mezga.** «Amigos tramposos».
- 19,30: Evocación.** Con Manolo Díaz, Miguel Ríos, Patxi Andion y Paco Ibáñez.
- 20,00: Hoy en la 2.**
- 20,30: Teledeporte.**
- 21,00: Sólo cuando me río.** «Comer tarta».
- 21,30: El paralelo.**
- 22,30: El melodrama.** «No me digas adiós» (Goodbye again). Dirección: Anatole Litvak. 1961. 120 minutos. Intérpretes: Ingrid Bergman, Anthony Perkins, Yves Montand y Jessie Royce Landis.
- 0,30: Despedida y cierre.**

MARTES 5**PRIMERA CADENA**

- 13,45: Carta de ajuste.** Rumba Tres.
- 14,00: Programa regional.**
- 15,00: Telediario.** Primera edición.
- 15,25: La tarde.**
- 16,10: La hora de Agatha Christie.** «El caso de la esposa otoñal».
- 17,05: El paraíso de los animales.** «Madagascar» (II).
- 17,30: 3, 2, 1... contacto.** «Comunicación: Comunicación extraterrestre».
- 18,00: Barrio Sésamo.**
- 18,30: El libro gordo de Petete.**
- 18,32: Un mundo para ellos.** «Decisiones importantes».
- 19,35: Nombres de ayer y de hoy.**
- 20,00: Encuentros en libertad: Economía.** «Democracia, liderazgo y compromiso» (II).
- 21,00: Telediario.** Segunda edición.
- 21,25: Su turno.**
- 22,30: Vivir cada día.** «Pablo, rejas o calle». Rejas o calle es una organización creada a partir de una iniciativa de asistentes sociales para facilitar la reinserción social a la población penitenciaria.
- 23,30: Telediario.** Última edición.
- 23,45: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

- 18,45: Carta de ajuste.** Flamenco: El Cabrero.
- 19,00: La familia Mezga.** «Al fin en casa».
- 19,30: Robinson.** Monográfico dedicado a Lewis Carroll.
- 20,00: Hoy en la 2.**
- 20,30: Teledeporte.**
- 21,00: Hacia el año 2000.** Capítulo 2.
- 21,30: Fortunata y Jacinta.** Reposición. Autor: Benito Pérez Galdós. Realizador: Mario Camus. Intérpretes: Ana Belén, Maribel Martín, François Eric, Mary Carrillo y Manuel Alexandre.
- 22,30: La edad de oro.** Con la actuación de Loors y las exposiciones de Sicut y Grau.
- 24,00: Despedida y cierre.**

MIÉRCOLES 6**PRIMERA CADENA**

- 13,45: Carta de ajuste.** Toto.
- 14,00: Programa regional.**
- 15,00: Telediario.** Primera edición.
- 15,25: La tarde.**
- 16,10: La hora de Agatha Christie.** «El misterio del jarrón azul». Un joven estudiante de derecho, que pasa unos días en el hotel de un tío suyo, oye mientras juega al golf voces de mujer pidiendo ayuda.
- 17,05: El Llanero solitario.** «Hanga, el monstruo Nosontono».
- 17,30: 3, 2, 1... contacto.** «Comunicación: resumen»
- 18,00: Barrio sésamo.**
- 18,30: El libro gordo de Petete.**
- 18,32: Nosotros.**
- 19,30: Este señor de negro,** de Antonio Mingote. «Eternos rivales».
- 20,00: Esta es mi tierra.** «Aragón dos ríos». José Antonio Labordeta nos conduce a través de la región que abarca los ríos Aragón y Aragón. Subordán, que más tarde darán nombre al reino de Aragón.
- 21,00: Telediario.** Segunda edición.
- 21,25: Sesión de noche.** Ciclo George Cukor. «Doble vida» (A double life). 1947. 100 minutos. Intérpretes: Ronald Colman, Signe Hasso, Edmond O'Brien y Shelley Winters.
- 23,25: Telediario.** Última edición.
- 23,40: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

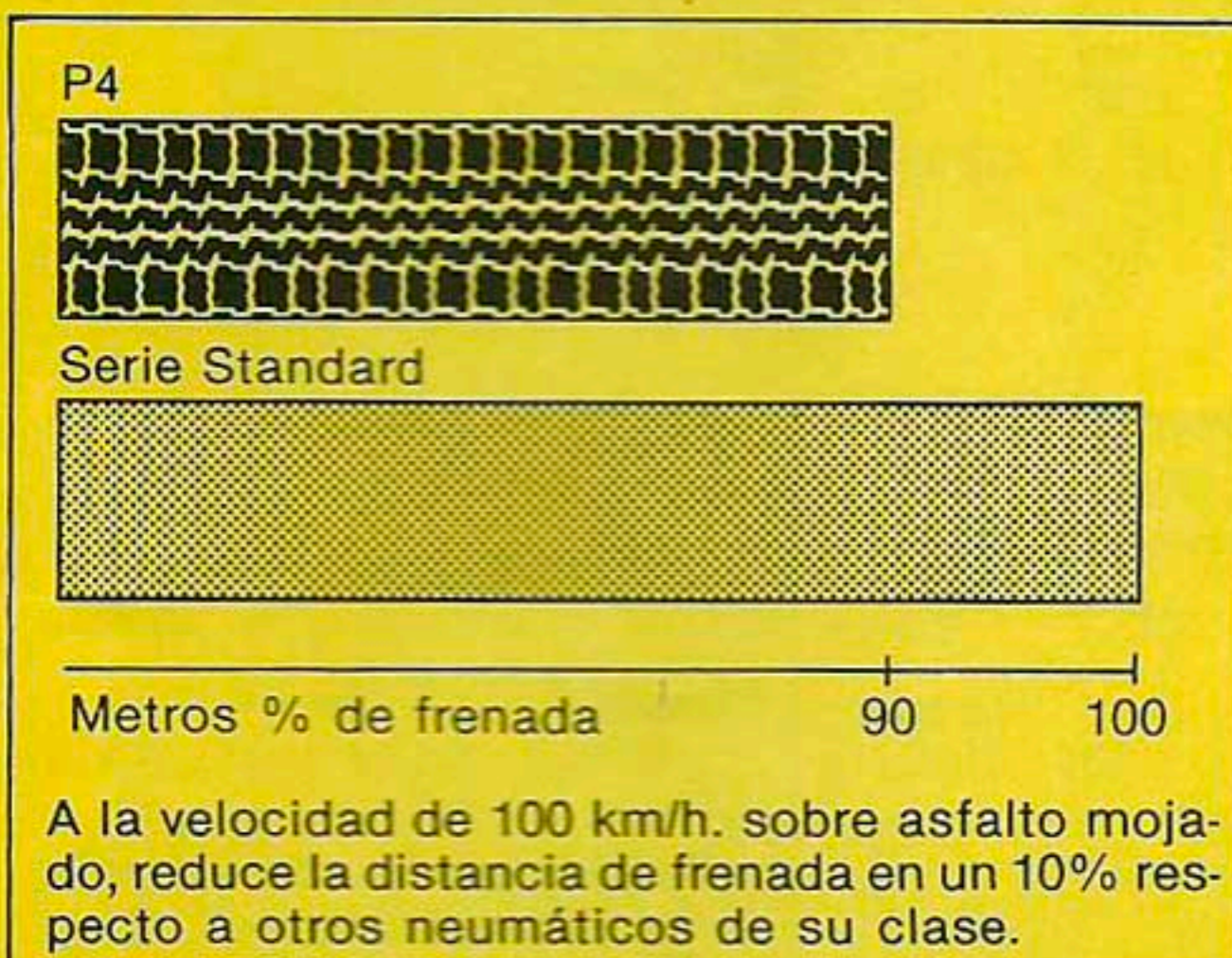
- 18,45: Carta de ajuste.** Obras de José Buenagu.
- 19,00: Jamie y la linterna mágica.** «Disminuyendo».
- 19,15: El carro de la farsa.** El grupo Fanfarra interpreta la obra «Malic en New York».
- 20,00: Hoy en la 2.**
- 20,30: Teledeporte.**
- 21,00: Ultima frontera.**
- 22,00: Estudio abierto.**
- 24,00: Despedida y cierre.**



Si llueve, tú tan ancha.



Este es el P4 de Pirelli, un neumático que aporta las más altas prestaciones de la horma ancha a la serie standard, para dar respuesta a la más amplia gama de vehículos de nuestro mercado: aquellos cuya velocidad no supera los 180 km/h. y que constituyen el 95% del parque nacional.



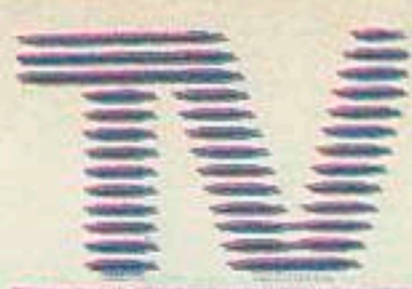
Elegido mejor neumático sobre suelo mojado por la Organización de Consumidores de Austria, ADAC de Alemania, TCS de Suiza y el Consumentenbond de los Países Bajos.

Su innovadora construcción aporta una máxima resistencia a los golpes en bordillos y terrenos accidentados. Más la seguridad de un rodaje silencioso y una conducción suave.

Pregunte a su concesionario o especialista Pirelli más próximo. También puede escribirnos al Apto. 7, Barcelona, solicitando la información que precise.

Pirelli le ofrece la respuesta más ancha en todos los anchos.

PIRELLI la respuesta ancha



JUEVES 7

PRIMERA CADENA

- 13,45: Carta de ajuste.** Sergio y Estíbaliz.
- 14,00: Programa regional.**
- 15,00: Telediario.** Primera edición.
- 15,25: La tarde.**
- 16,10: La hora de Agatha Christie.** «Un reflejo turbio». Antes de su matrimonio, Matthew, enamorado de un modo obsesivo de Silvia, tiene la espantosa visión de que su amanda futura esposa es estrangulada. Años más tarde, la visión toma vigencia.
- 17,00: Dabadabada.**
- 18,05: Cantinflas.** «Edison».
- 18,12: Barrio Sésamo.**
- 18,42: El libro gordo de Petete.**
- 18,45: De aquí para allá.** «Del 1 de enero al 7 de julio».
- 19,40: El arte de vivir.** «Julio Verne: Cuando el porvenir impregna el presente».
- 20,30: La vida secreta de Edgar Briggs.** «El traidor».
- 21,00: Telediario.** Segunda edición.
- 21,25: Buenas noches.**
- 22,30: En este país.**
- 23,30: Telediario.** Última edición.
- 23,45: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

- 18,45: Carta de ajuste.** M. Angel Coria.
- 19,00: Flash Gordon.** «El planeta en peligro».
- 19,30: Nuestro amigo el espantapájaros.** «Vacaciones».
- 20,00: Hoy en la 2.**
- 20,30: Teledeporte.**
- 21,00: Tiempo de papel.** Programa de libros dirigido por Isaac Montero.
- 22,00: Cine-club.** Ciclo Imperio Argentina: «Tosca». Dirección: Karl Koch, 1940. Guión: J. Renoir, K. Koch y Lucino Visconti. Música: Puccini. Intérpretes: Imperio Argentina, Michel Simon y Rossano Brazzi.
- 23,55: Despedida y cierre.**

VIERNES 8

PRIMERA CADENA

- 13,45: Carta de ajuste.** Bob Marley.
- 14,00: Programa regional.**
- 15,00: Telediario.** Primera edición.
- 15,25: La tarde.** «Tarde de verano».
- 16,10: Sesión de tarde.** «Nunca la olvidaré» («I remember mama»). Dirección: George Stevens. 1949. 130 minutos. Intérpretes: Irene Dunne, Oscar Momolka, Edgar Bergen, Bárbara Bel Gedder.
- 18,30: Barrio Sésamo.**
- 19,02: La isla de coral.**
- 19,27: ¿Un mundo feliz?.** «Andrei Sajarov.»
- 20,00: De película.** «El cine de José Luis Garcá».
- 20,27: Más vale prevenir.** «Socorrismo» (I).
- 21,00: Telediario.** Segunda edición.
- 21,25: Un, dos, tres.**
- 23,05: Gribb.** Nueva serie británica, de 14 episodios, centrada en un detective de finales del XIX convertido en el azote de los bajos fondos londinenses.
- 24,00: Telediario.** Última edición.
- 0,15: Testimonio.**
- 0,20: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

- 15,15: Carta de ajuste.** Zarzuela: «El cantar del arriero.»
- 15,30: Rainbow.** «Praderas salvajes».
- 17,05: Dibujos animados.** «El origen de los cuatro fantásticos».
- 17,30: Fórmula TV.**
- 18,00: Tauromaquia.** «El toro de lidia». Reposición de esta serie de producción propia. 14 episodios.
- 19,00: Los rivales de Sherlock Holmes.** «Asesinato en el ferrocarril subterráneo».
- 22,00: Hoy en la 2.**
- 20,30: La clave.**
- 0,15: Despedida y cierre.**

SABADO 9

PRIMERA CADENA

- 12,45: Carta de ajuste.** Robert Jr. Lockwood.
- 13,02: Concierto.** Obras de Haydn y Schumann.
- 14,00: Revista de toros.**
- 14,27: Biblioteca nacional.** «Erase una vez...» Sánchez Dragó entrevista a Carmen Martín Gaité y Gonzalo Torrente Ballester.
- 15,00: Noticias.**
- 15,25: Don Gato.**
- 15,55: Primera Sesión.** Ciclo Paco Martínez Soria. «¡Vaya par de gemelos!». Dirección: Pedro Lazaga. 1977. 88 minutos.
- 17,30: Dibujos animados.** «Las desventuras de Inchabod Crane».
- 18,00: El loco mundo de los payasos.**
- 18,30: La Pantera Rosa.** «Casacas rosadas».
- 19,02: La magia de la danza.** Reposición de esta serie británica presentada por Margot Fonteyn.
- 20,00: Usted, por ejemplo.** «Puebla de Lillo, Ayuntamiento "verde"»; «Universidad para la paz», y «Cerco a las toxicomanías».
- 21,00: Noticias.**
- 21,25: Informe semanal.**
- 22,30: Sábado cine.** «Brannigan» (Brannigan). Dirección: Douglas Hickox, 1975. 107 minutos. Intérpretes: John Wayne, Richard Attenborough, Judy Geeson y Mel Ferrer.
- 00,30: Despedida y cierre.**

SEGUNDA CADENA

- 15,15: Carta de ajuste.** «Canciones», J. Alfonso.
- 15,30: La víspera de nuestro tiempo.** «Diálogos con la historia»: «La visión de la España de Larra».
- 17,00: Retransmisión deportiva.** Tenis. Final Torneo Femenino Internacional, desde Marbella.
- 19,00: Las brigadas del tigre.** «Las señoritas del Vesinet».
- 20,00: Musical Express.** Monográfico de Blues en Chicago.
- 21,00: Un encargo original.** «La llave de hierro», de Pere Calders.
- 22,00: Concierto-2.** «Homenaje a Stravinsky».
- 24,00: Despedida y cierre.**

Películas de la semana

«Cinturón de castidad»

Domingo, 22,15 horas, Segunda Cadena.

Comedia con acento italiano a cargo de Tony Curtis y Mónica Vitti, una pareja del siglo XII que debe separarse cuando él parte a guerrear en las Cruzadas. El caballero hace fabricar para su esposa un cinturón de castidad y a su regreso no encuentra la llave que pertenece al artilugio.

«No me digas adiós»

Lunes, 22,30 horas, Segunda Cadena.

Melodrama basado en la novela de François Sagan «Aimez vous Brahms?» Triángulo amoroso formado por una decoradora parisienne —Ingrid Bergman— que se ve descuidada por su amante —Yves Montand— y acepta las atenciones de un muchacho americano —Tony Perkins.

«Doble vida»

Miércoles, 21,25 horas, Primera Cadena.

La firma genial de Cukor en esta película con Oscar a la música de Rozsa y a Ronald Coleman. La progresiva identificación de un actor con el Otelo que interpreta cada día en el teatro. Trágica historia de celos dentro y fuera del escenario.

«Tosca»

Jueves, 22,00 horas, Segunda Cadena.

La inmortal obra de Puccini rodada en Italia con Imperio Argentina. Tosca, cantante famosa, está profundamente enamorada de un pintor que sólo tiene ojos para otra mujer, cuyo hermano está en la prisión que gobierna el cruel barón Scarpia.

«Nunca la olvidaré»

Viernes, 16,10 horas, Primera Cadena.

Relato sentimental sobre los primeros y duros años en América de una familia noruega de comienzos de siglo. Los Hanson intentan abrirse camino en la vida en un suburbio de San Francisco, con la única ayuda del tío Chris, pionero de la difícil aventura.

«¡Vaya par de gemelos!»

Sábado, 15,55 horas, Primera Cadena.

Martínez Soria se desdobra en dos hermanos, iguales como dos gotas de agua y naturales de Tarazona, pero con opuestas actitudes ante la vida. Uno tiene una tienda de ultramarinos en el pueblo y lleva una apacible existencia. El otro, más avispado, utiliza cualquier excusa para marcharse a Zaragoza...

«Brannigan»

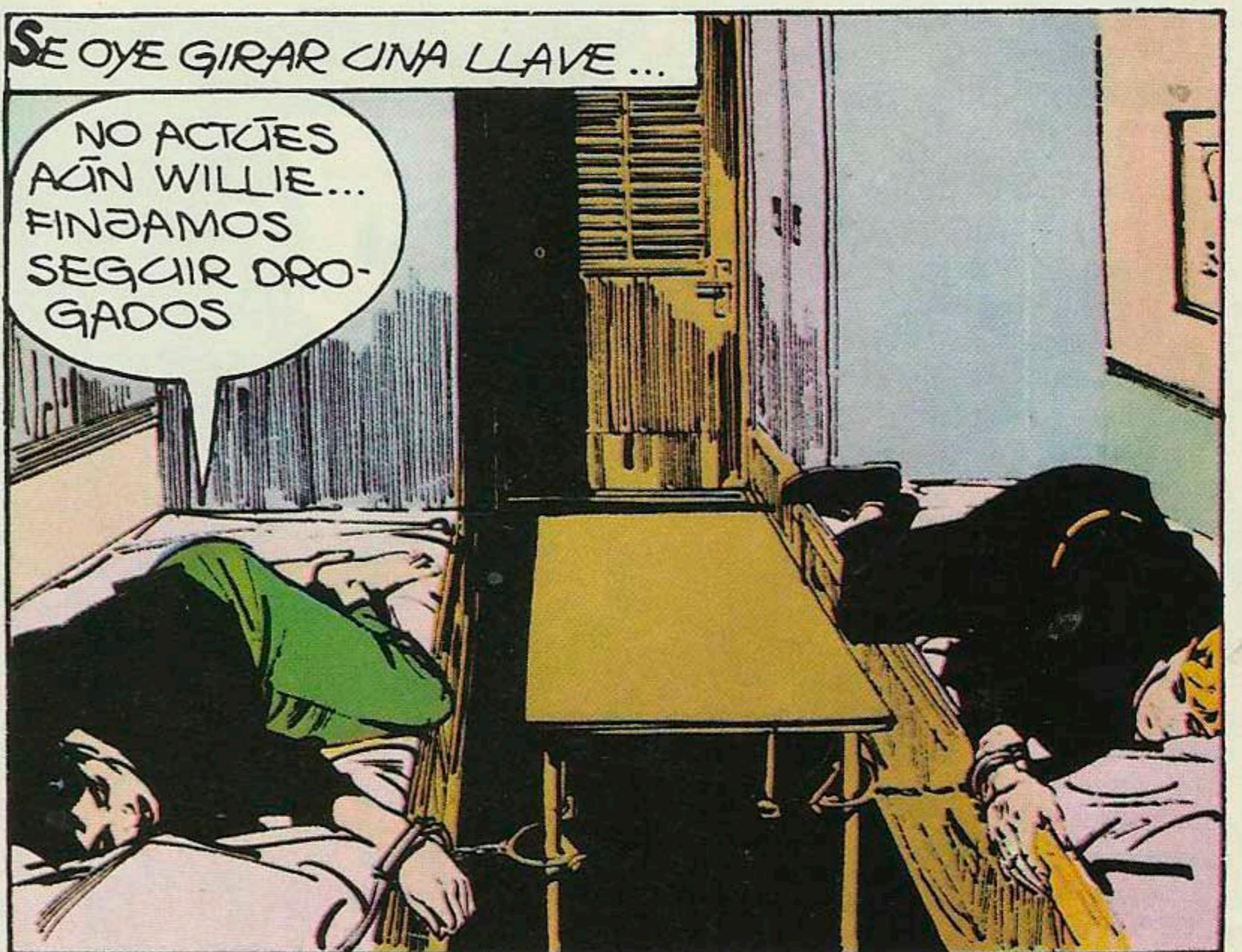
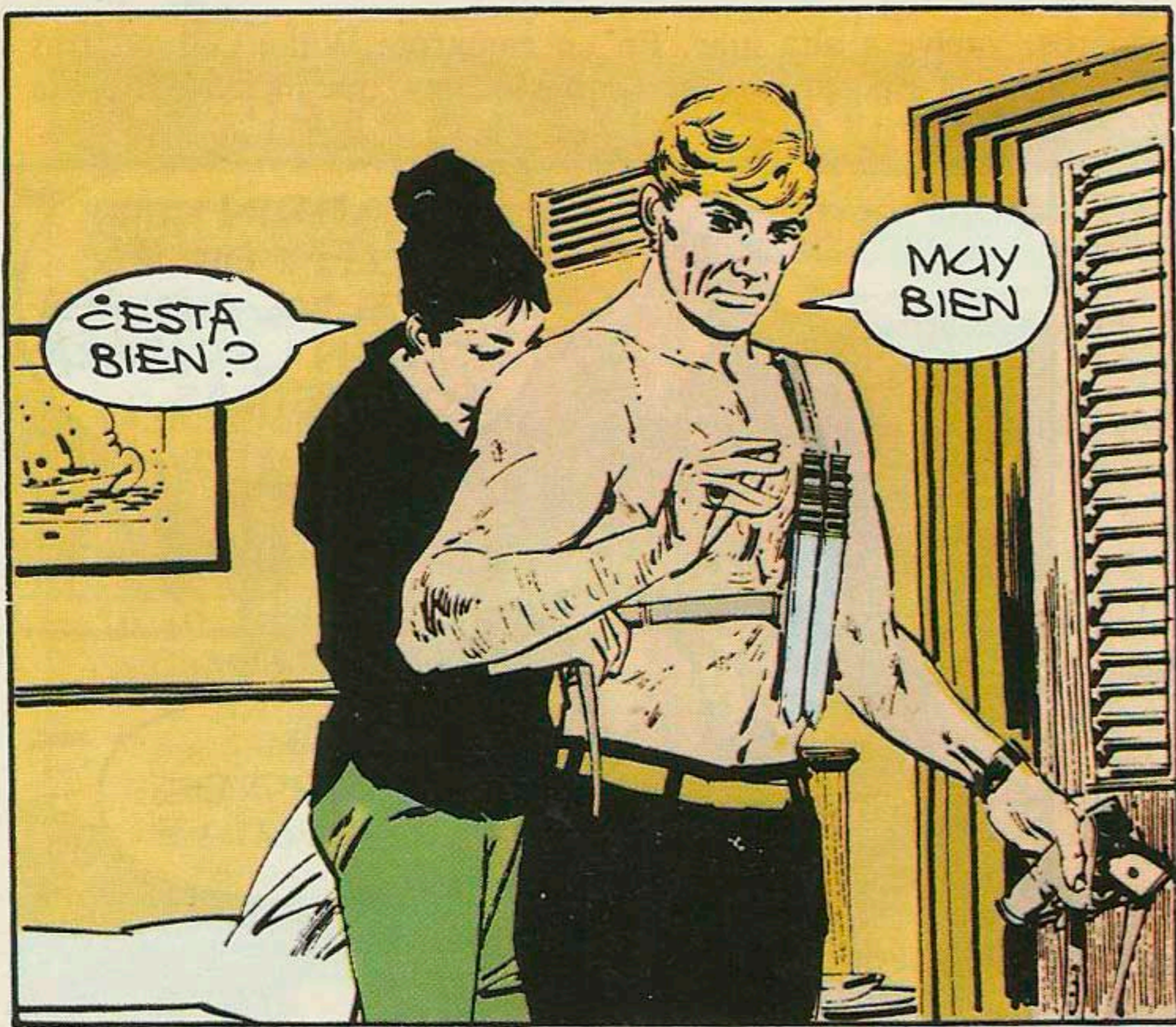
Sábado, 22,30 horas, Primera Cadena.

John Wayne es un policía de Chicago que viaja a Londres para conseguir la extradición de un gángster, fugado de Estados Unidos cuando gozaba de libertad bajo fianza. Pero su hombre es raptado en la ciudad y Wayne debe unirse a Scotland Yard para conseguir encontrarlo.



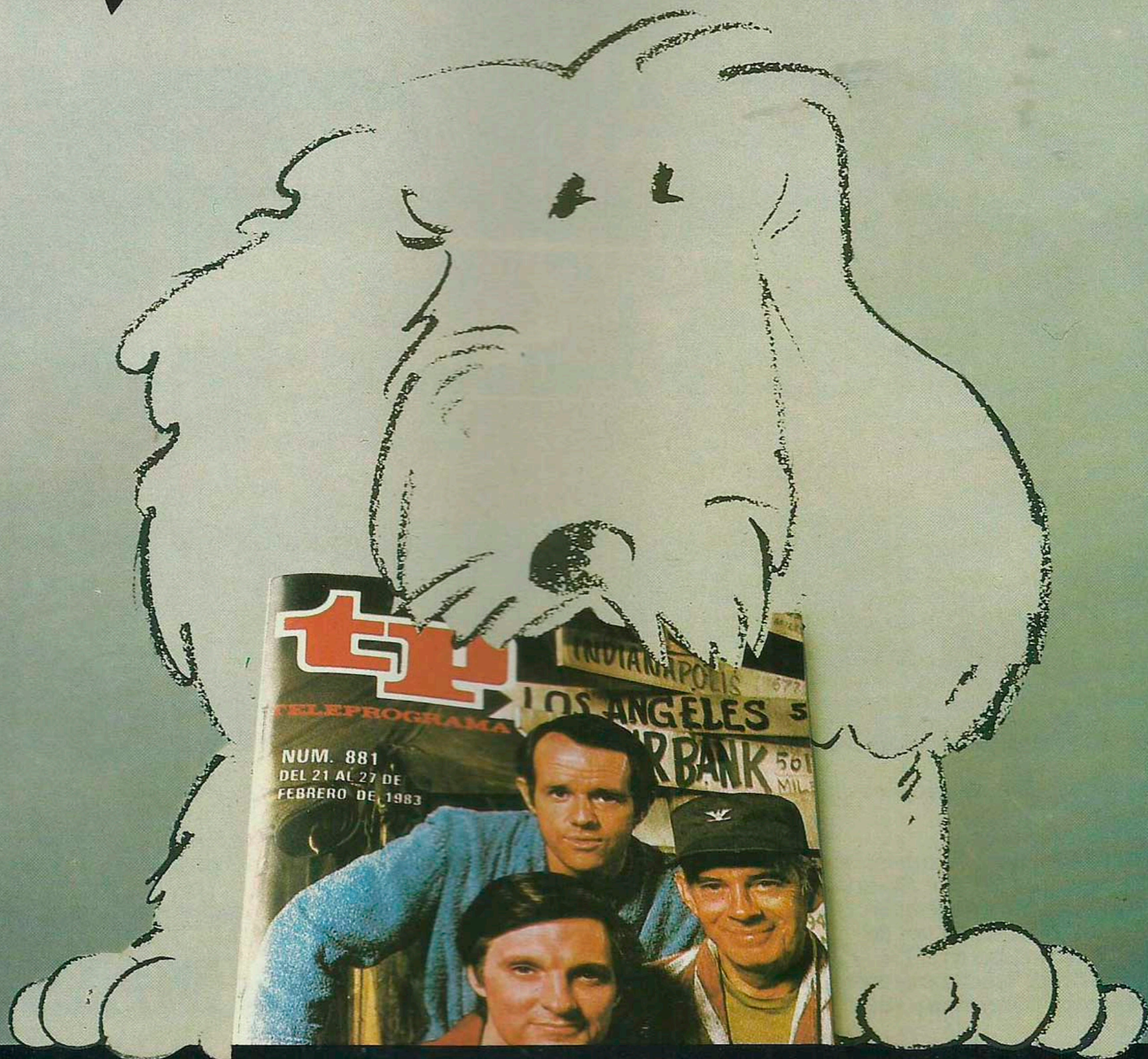
El «Flamenco», ya sin pasajeros, vuelve a alta mar. En un camarote Willie Garvin, tras muchos esfuerzos, consigue soltarse las esposas y despertar a Modesty, que ha sido drogada por Kaverin y De Sa.





TP. Más de 1.000.000 de ejemplares cada semana.

¡Guau! *¡Qué revista!*



La nº1 en España.

RENAULT 11. JUEGA DURO.



Más de 1.300 puntos de asistencia en toda España.
Financiación: Hasta 3 años con Renault Financiaciones.
Leasing: Hasta 3 años con Renault Leasing.

Si le atrae el juego duro, venga a conocer el nuevo Renault 11.

Un coche duro y con clase.

Con vitalidad de atleta. Puro músculo por dentro. Un motor de 1.397 cm³. Elevados rendimientos en velocidad y aceleración: 165 Km/h. y los 400 primeros metros de arrancada en 18,6 segundos, en el TSE.

Hecho para durar. Refuerzos laterales. Zonas de deformación progresiva y siete

capas de anticorrosión, le garantizan una salud de hierro.

Sobrio en el consumo. Cinco velocidades, el encendido electrónico integral, el alerón trasero y su aerodinamismo, ponen la marca del consumo en 5,1 l., en el GTL.

Confortable por dentro. Los asientos delanteros multirregulables. Detalles como los faros regulables desde el interior o el preequipo de radio completo, en el TSE.

Doce posiciones de maletero, con la opción, en el TSE, de abatir sólo 1 ó 2 tercios de los asientos traseros. Todo en el Renault 11 está listo para hacerle descubrir el lado bueno de la calle.

Si le atrae el juego duro, venga a verlo de cerca.

RENAULT 11

GTL y TSE. Motor: 1.397 cm³. 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de iodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable hasta los 1.200 dm³.

GTL 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l. a 90 Km/h. y 7,1 l. a 120 Km/h. Preparado para instalación de radio.

TSE 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octa-

nos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l. a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Cuantarrevoluciones. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.